

Sáquese un Siete 7% Anual en Ahorro.

Banco Ganadero

La Paz - Bolivia, mayo de 1998

Sáquese un Siete 7% Anual en Ahorro.

Banco Ganadero

Ahora, la letra entra jugando

• Miguel PINTO Parahá La Paz

La vieja escuela-cárcel será cerrada por la Reforma Educativa por haber cometido el error de imponer conocimientos al margen de la realidad. En su reemplazo abrirá otra nueva, en la que los niños aprenderán jugando. El enfoque constructivista desplazará al conductismo.

Según el director de Cebiae, Noel Aguirre, la "vieja escuela boliviana es la reproducción del modelo industrial con su verticalismo, sus horarios rígidos, su disciplina y castigos".

La Reforma Educativa quiere nuevos constructores de conocimientos a partir de su experiencia cotidiana. Aguirre explica que el constructivismo reduce la dimensión del maestro, del material educativo, de la didáctica y se centra en la persona que está aprendiendo.

También cambian los materiales educativos. En la vieja escuela las lecturas estaban predeterminadas y tenían que ser repetidas de memoria.

"Estos libros ya no tienen recetas, sino problemas para el alumno. El profesor y los libros plantean distintos caminos para un determinado problema que debe ser resuelto por propia iniciativa del estudiante", señala Aguirre.

OMS encuentra plomo y arsénico en su sangre y orina

Niños contaminados

Alto Lima II es intoxicada por tres fundidoras.

• LA PAZ

En Alto Lima II, una de las zonas altas más deprimidas, la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Panamericana de Salud (OPS) encontraron arsénico y plomo en la sangre y orina de niños afectados por la emisión de contaminantes tóxicos. Podrían sufrir efectos neurológicos. Las responsables son tres fundidoras: Calbol, Hormet y Bustos. La Zona Metalúrgica de Vinto, en Oruro, también está contaminada.

El estudio "Evaluación de riesgos para la Salud en la Población expuesta a metales en Bolivia" advierte que también están en grave riesgo las mujeres en edad reproductiva porque los metales identificados pueden traspasar la barrera placentaria, lo que intoxicaría a los fetos.

Las escuelas Juan José Torres y Huayusta están en el área de alto riesgo. La ruta contaminante de mayor importancia es el suelo y polvo. Aún no se han evaluado el agua ni el aire.



La salud pública está en peligro, el aire se vuelve pesado.



Dante cumple su cuarto día de encierro.

Comisión viajará mañana

Operación Dante

• Edgar RAMOS enviado especial Buenos Aires, ARGENTINA

El gobierno de Bolivia solicitará mañana la extradición de Dante Escobar Plata a su homólogo argentino, con lo que pondrá en marcha la operación para repatriarlo cuanto antes. Con esa misión llegará una delegación boliviana.

La voluntad de acelerar el traslado de Escobar podría tropezar con la justicia argentina, en caso de que ésta decida enjuiciarlo por "falsificación de documento público". Supuestamente, portaba documentos falsos cuando fue capturado por la

Interpol, en Mar del Plata, el jueves pasado.

"Eso dice la Ley del Código Procesal Penal Argentino; y la extradición procederá después del fin del juicio. Lo que podría hacerse es acelerar el proceso y luego enviarlo (a Dante) a Bolivia para que cumpla su condena", dijo el abogado penalista argentino Agustín Valotta.

En La Paz, la ministra de Justicia de Bolivia, Ana María Cortés, declaró que su gobierno apelará a la "extradición abreviada" para apurar el trámite.

Más información, a7 y 8

Hinchas "rojos" apedrearon a Bolívar

Clásico sin goles

Wilstermann conserva la punta en la tabla.

• COCHABAMBA

El clásico nacional entre Wilstermann y Bolívar terminó ayer igualado 0-0, en un partido destenido pero jugado ante estadio lleno en el "Félix Capriles" de esta ciudad.

El punto ganado por el campeón nacional es importante, aunque no pudo sacarse la revancha del cotejo de ida, jugado en La Paz, donde el cuadro "rojo" le ganó por 1-0.

El resultado, en todo caso, tampoco hizo mella en la actual ubicación que tiene Wilstermann en el torneo "Ramiro Castillo Salinas", pues se mantiene como único puntero.

Después del partido, los hinchas del local hostigaron a Bolívar, incluso llegaron a romper vidrios del bus que lo trasladó al aeropuerto.



Richard Cueto de Bolívar no pudo derrotar a Mauricio Soria.

Goni da visos de acuerdo con Banzer

• LA PAZ

El ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada abrió ayer la posibilidad de encontrar un acuerdo en el tema del Bonosol en base a la última propuesta del Presidente Hugo Banzer Suarez, referida a la creación de un nuevo bono en beneficio de las personas de la tercera edad.

"Yo creo que el General ha dado un mensaje, tenemos que ir a él", dijo en el programa televisivo De Cerca.

Banzer explicó que el nuevo bono debe estar en el marco de la Acción Popular, propuesta en el proyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular. Aclaró que este beneficio no significa la reposición del Bonosol.

Sánchez de Lozada dijo que no importa el nombre que lleve el nuevo beneficio, puede llamarse el "bono-Banzer", pero debe ser mantenido.

La semana pasada, el opositor MNR y la oficialista ADN comenzaron reuniones a fin de concertar este tema y salvar el beneficio creado en favor de los ancianos.

"El Bonosol no sale del bolsillo del gobierno", reiteró Goni.

Más información, a6

EXIJA

Nadie lo baja

UN DÓLAR:

Bs 5,49

<p>12 CUMPLEAÑOS</p> <p>VATICANO: Su Santidad el Papa Juan Pablo II cumple hoy 78 años.</p>	<p>2 HORARIO</p> <p>CLASES: Desde hoy rige horario de invierno, estudiantes van a clases media hora más tarde.</p>	<p>4 ATERRIZAJE</p> <p>AVION: Investigan causas del aterrizaje de emergencia de avión del LAB.</p>
<p>1 EMERGENCIA</p> <p>TARIJA: Cívicos tarijeños en emergencia, ven pocos beneficios en construcción de represas.</p>	<p>10 CHAPARE</p> <p>COCALEROS: Expertos aseguran que el gobierno se equivoca al pretender relocalizar a cocaleros.</p>	<p>5 FONVIS</p> <p>ESPERA: Fonvis deberá esperar para recuperar sus recursos del liquidado Bidesa.</p>

EN LA ESCUELA

Reforma educativa arrincona enfoque pedagógico conductista

Agoniza escuela cárcel

Niños
aprenderán
jugando. Ese es el
constructivismo.

• Miguel PINTO Parabá

La "vieja escuela", con bancos ordenados uno tras otro; con pizarra, tiza y almohadilla como principales instrumentos de educación; con profesores que creen que la "letra entra con sangre"; y donde los conocimientos se imponen al margen de la realidad y de forma vertical, está herida de muerte. Esa escuela, que más parece una cárcel, ahora es lentamente desplazada por la reforma educativa, que busca imponer, como en otras partes del mundo, un enfoque pedagógico constructivista.

La nueva escuela es la propia vida, es el barrio, la comunidad. Es un edificio abierto a los demás, donde prevalece la democracia, la solidaridad y el respeto a la diversidad. Es un centro del saber donde los niños tienen que aprender a aprender jugando y donde los profesores tan sólo son facilitadores del conocimiento.

Estos elementos de la reforma conforman el horizonte que mueve a decenas de educadores que intentan cambiar el sistema educativo del país. Sin embargo, según los especialistas, es la historia la que en definitiva dirá si



ARCHIVO

Basta de memoria y jalones de orejas. Es hora de vivir y aplicar.

este proyecto educativo superó a la escuela cárcel o no. Por el momento, es el único proyecto alternativo que se tiene.

CONDUCTISTA

Según el director del Centro Boliviano de Investigación y Acción Educativas (Cebiae), Noel Aguirre, la escuela siempre recoge los modelos de las sociedades en la que

se desarrolla. "La vieja escuela boliviana es la reproducción del modelo industrial: con su verticalismo, sus horarios rígidos, su disciplina y castigos".

"En términos metodológicos y de corrientes pedagógicas, en la vieja escuela predomina el conductismo, es decir, la producción de estímulos con el fin de generar respuestas. Así, en la escuela se crean estímulos de repetición para obtener

respuestas que también son repeticiones".

VERTICAL

Otro rasgo de la escuela que agoniza, según el rector de la Normal Simón Bolívar, Julio Velásquez, es el verticalismo. "En el proceso de enseñanza-aprendizaje existe un maestro que enseña y un alumno condenado a repetir".

"Esto trae como consecuencia una rígida disciplina escolar, donde lo que vale es la regla, el palo, el jalón de patillas y el castigo para poner las cosas en orden".

De este modo, la relación del profesor con el alumno es autoritaria, parecida al cuartel. Quien define el tema que se va a analizar, cómo se lo abordará, cuándo, dónde y por qué es el maestro. Al alumno sólo le queda recibir sumisamente las cosas, que, en general, están al margen de sus intereses concretos.

En la vieja escuela no importa quien es el sujeto de la educación. El profesor no se preocupa por el proceso de conocimiento que se desarrolla en el alumno. Para él, lo más importante para la didáctica, añade Aguirre,

"Es por eso que los maestros se preocupan más en el cómo pueden mejorar una explicación con tiza y almohadilla en la pizarra, en el cómo pueden utilizar las láminas; pero no se preocupan para nada de los procesos mentales de las personas".

RACIONALISMO

La vieja escuela es también abstracta. Se enseñan conocimientos que están al margen de la realidad. Se hacen abstracciones que muchas

PRESENCIA ofrece a sus lectores a partir de hoy un nuevo ciclo de notas dedicadas a la educación primaria en Bolivia. Mucho se habló de la reforma educativa como política de Estado, pero muy poco de sus contenidos concretos. Es por eso que el objetivo de este inicio es describir cómo y qué aprenden los niños en la escuela luego de la aplicación de la Ley 1565. Creemos que la información que se brinde durante esta semana será de utilidad para padres de familia y maestros, ambos responsables de la difícil tarea de educar.

veces son ajenas a los estudiantes. Lo que prevalece es el racionalismo, afirma Edgar Jemio, catedrático de la Normal Simón Bolívar.

Importan los conocimientos, no la vida real. Lo que se busca es hacer crecer el cerebro de los alumnos, pero al margen de la realidad concreta, complementa Aguirre.

"En este tipo de enseñanza, por ejemplo, no vale conocer qué diferencia existe entre una capital y otra capital (económicas, sociales, culturales). Más vale que el niño sepa de memoria algunas diferencias y de forma abstracta. Existe una ruptura entre la teoría y la vida".

SUPERFICIAL

Para Aguirre, esta educación también es superficial en el sentido de que estos conocimientos no tienen posibilidad de ser aplicados. "Por eso hay casi 14 materias en el viejo currículum. El alumno tiene que ser una enciclopedia andando. Pero, muchos de estos conocimientos valen poco en la vida".

Reforma quiere niños constructores de conocimientos
Se cuestionan, viven y aprendenEl sujeto
será el
protagonista
del proceso.

• LA PAZ

Frente a la escuela vertical, conductista, racional, superficial, a nivel mundial surgieron nuevas corrientes pedagógicas, entre ellas el constructivismo. Bajo esta concepción, los aprendizajes no sólo se los consiguen por estímulo, sino que el propio educando los construye a partir de su experiencia cotidiana, explica Noel Aguirre, director del Cebiae.

Es el alumno quien decide qué conocimientos desarrollará y cuáles evitará. Este enfoque pedagógico plantea que los aprendizajes son válidos en la medida que tienen relación con la experiencia de las personas y con sus conocimientos previamente adquiridos. Todo conocimiento tiene que tener relación con la vida".

¿Qué es el constructivismo?

• LA PAZ

- El constructivismo se refiere a todo proceso educativo activo en el cual el estudiante "elabora y construye nuevos conocimientos a partir de sus experiencias y conocimientos previos, y las interacciones con el entorno", explica Noel Aguirre.
- Alumno o alumna es quien "coordina entre sí diferentes nociones atribuyéndoles significados, organizándolas y relacionándolas con otras anteriores."
- Entonces, es un proceso propio de cada persona. Constituye una "aventura intelectual" de búsqueda y construcción de nuevos conocimientos que, además de tener relación con los anteriormente desarrollados, se construyen en el momento que se necesita. Por lo tanto, el producto de este proceso se convierte en un "conocimiento utilizable o mejor aplicable", explica Aguirre.

Según Aguirre, el constructivismo rebasa la dimensión del maestro, rebasa la dimensión del material educativo, de la didáctica y se centra en la persona que está aprendiendo.

Entonces, cobra dimensión protagonista la persona, el sujeto en proceso de aprendizaje. Así, la relación educativa se vuelve más humana y más vivencial. En este marco, el rol del maestro cambia. Este se transforma en un facilitador de conocimientos porque el alumno toma decisiones sobre su proceso de aprendizaje.

PROBLEMATIZACIÓN

También cambian los materiales educativos. En la vieja escuela las lecturas estaban predeterminadas. Lo que se tenía que hacer es leer y repetir los libros. Pero, los nuevos materiales educativos ya no son materiales acabados, sino que incentivan que uno, por sí mismo, vaya descubriendo los conocimientos.

"Estos libros ya no tienen recetas, sino problemas para el alumno. El profesor y los libros plantean distintos caminos para un determinado

problema, que debe ser resuelto por propia iniciativa del estudiante".

VIVENCIAL

Para Aguirre, el constructivismo plantea que el maestro parte de los intereses concretos de los alumnos para abordar determinadas áreas del conocimiento. Además, los maestros tienen que ser capaces de hacer un proceso de diagnóstico de los alumnos y responder a los intereses y necesidades que tienen, evitando el verticalismo.

Bajo el enfoque constructivista, las disciplinas cobran un nivel secundario. Ahora, lo primario son las necesidades, las expectativas y los intereses reales de los educados. "La meta es que el estudiante aprenda a construir sus conocimientos".

CUATRO ÁREAS

En este marco, la reforma educativa, como base de su proyecto de transformación, ha estructurado cuatro áreas del conocimiento: matemática, lenguaje y comunicación, ciencias de la vida, y expresión y creatividad. (Continuará).



Buscarán diversos caminos para solucionar un problema.



Adelantan medida por aumento del frío e IRAS.

A clases media hora más tarde en occidente
Desde hoy rige horario de invierno

• LA PAZ

Desde hoy rige el horario de invierno en el occidente. Los estudiantes de los ciclos pre escolar y primario ingresan media hora más tarde a clases. Establecimientos fiscales y privados deben cumplir la medida dispuesta por la dirección departamental de educación debido al incremento de Infecciones Respiratorias Agudas

(IRAs) y al descenso de temperaturas.

El ciclo secundario empezará con este horario desde el próximo lunes 25 de mayo.

En el sector fiscal, los estudiantes del nivel preescolar ingresarán a las 9:30 horas, los del nivel primario a las 9:00 horas y los de secundaria a las 8:30 horas.

Los turnos vespertinos pueden modificar su horario de salida, aun-

que los nocturnos mantienen su ingreso a las 19:00 y salida a las 21:00 horas.

La modificación de los horarios, sin embargo, será realizada por cada dirección departamental, según sus propias necesidades, confirmó la viceministra de Educación, Inicial, Primaria y Secundaria, Amalia Anaya, a fin de que este asunto sea tratado independientemente en cada región.

El cambio brusco de temperatura que se comenzó a experimentar principalmente en el occidente, obligó a las familias a redoblar las medidas de prevención para evitar que sus hijos sean afectados.

Por esta razón, la directora distrital de Educación, Lourdes Valencia, dijo que se decidió anticipar el horario de invierno, retrasando en media hora el ingreso de estudiantes en cada nivel escolar.

Encuentran plomo y arsénico en sangre y orina de niños; madres en riesgo

Contaminan zona alteña

■ Detectan emisiones tóxicas de 3 fundidoras en patios de dos escuelas.

- LA PAZ

La zona Alto Lima II de la ciudad de El Alto está contaminada por emisiones de metales tóxicos. Las mujeres y niños que viven allí están expuestos a sufrir daños por el arsénico y el plomo. Lo mismo ocurre en la zona Metalúrgica de Vinto, en Oruro, donde se identificó arsénico, plomo y posiblemente bixido de azufre.

En Alto Lima II y en Vinto, los niños son los más expuestos a la contaminación por arsénico y plomo, mientras que las mujeres en edad reproductiva están en riesgo porque los metales identificados pueden traspasar la barrera placentaria, situación que intoxicaría a los fetos, revela un reciente informe elaborado por la Organización Panamericana de la Salud y la Organización Mundial de la Salud (OPS-OMS).

Los técnicos, que realizaron el estudio "Evaluación de riesgos para la Salud en la Población expuesta a metales en Bolivia", identificaron en la zona norte de la ciudad de El Alto tres pequeñas fundidoras: Calbol, Hormet y Bustos, responsables de la emisión de contaminantes tóxicos.

El estudio, que comenzó en 1995 con la toma de muestras para el respectivo análisis, fue concluido a fines de 1997, y presentado a las autoridades bolivianas hace dos semanas. En la evaluación participaron expertos del Centro Panamericano de Ecología Humana, y de las Universidades de México y San Simón de Bolivia.

GRAVES RESULTADOS

A causa de la exposición a metales pesados, los niños de Alto Lima II podrían sufrir efectos neurológicos causados por el arsénico y plomo. Por exposición al bixido de azufre, la población podría presentar alteraciones respiratorias. Existe la posibilidad de que las emisiones de las fábricas puedan afectar el rendimiento escolar de los niños.

PLOMO EN LA SANGRE

Luego de la investigación, se constató que más de la mitad de los pequeños estudiados presentan niveles superiores de cristina de arsénico urinario y cuarta parte tie-



Estos son los niños en peligro. Hasta sus viviendas pueden estar contaminadas.

ne niveles de plomo en la sangre.

Los niños de entre cinco y siete años de edad conforman un grupo de alto riesgo ya que el 70 por ciento superó los límites para arsénico en la orina y el 44 por ciento los niveles de plomo.

Teóricamente, los niños expuestos a estos niveles tienen problemas neurológicos.

Es similar la situación de Vinto, donde el arsénico y el plomo deben considerarse contaminantes persistentes y de toxicidad severa.

Los resultados muestran que los niños más pequeños presentan valores más altos de arsénico en la orina.

Las escuelas Juan José Torrez y Huysustus de Alto Lima II fueron

identificadas como áreas de alto riesgo. En ellas se encontró arsénico y plomo en el polvo y el suelo. En las viviendas que rodean a las fundidoras también se detectó la presencia de los metales pesados mencionados.

El documento especifica que la contaminación por bixido de azufre se detecta en base a la sintomatología que presenta la población.

Los niveles de contaminantes metálicos en las escuelas se deberían a su localización con respecto a las metalúrgicas.

RIESGO PARA SALUD PÚBLICA

La ruta contaminante de mayor

importancia es el suelo y polvo, especialmente en las áreas de recreación infantil. Aún no se ha evaluado el agua ni el aire. Los expertos sugieren realizar posteriores estudios al respecto.

Sin embargo, el evidente mal estado de las instalaciones metalúrgicas permite postular una notoria emisión de contaminantes a la atmósfera. De ser este el caso, la concentración de arsénico en el aire lle-

garía a ser típica de una zona contaminada.

Por todo lo anterior, se confirma que las metalúrgicas asentadas en Alto Lima II son fuente de contaminantes tóxicos, razón por la que se considera que el sitio implica un riesgo de salud pública urgente que requiere de medidas de restauración inmediatas, sugiere el informe de la OMS/OPS.

Responsables

► Las tres empresas contaminantes en Alto Lima II tienen diferente especialidad. Aunque Calbol recicla el agua empleada en su proceso productivo, parte del líquido elemento llega a un cauce natural que atraviesa propiedades vecinales. La chimenea de su horno de fundición, al parecer, no cuenta con equipo para el control de fugas o la filtración de emisiones. Fabrica calaminas desde hace 30 años fundiendo zinc y plomo con ácido crómico; en la actualidad tiene una capacidad de producción de 400 toneladas por mes, menciona en el informe de la OMS/OPS.

► Hormet no tiene equipo para el control de emisiones gaseosas. Continúa acumulando en un depósito baterías viejas, escoria de zinc y plomo, que emiten dichos gases. Trabaja desde 1960 en la producción de soldadura mediante la refinación de plomo y estaño, extraídos de baterías viejas, chatarra de plomo y zinc.

► La empresa Bustos acumuló al aire libre hasta la fecha alrededor de dos mil toneladas de residuos de tostación, los que contienen 17,00 por ciento de azufre, 8,10 por ciento de zinc, 2,70 por ciento de cobre, 0,70 de arsénico y 0,20 de plomo. Creada en 1949, en la actualidad se dedica a la producción de minerales de alta ley extraídos del wolfram, cuyo contenido de arsénico puede llegar al 4,00 por ciento.

Peligro en Vinto

- LA PAZ

La Empresa Metalúrgica Vinto, que se encuentra a siete kilómetros de la ciudad de Oruro, procesa estaño, antimonio, plomo y otros metales.

El estudio de la OMS/OPS precisa que la evaluación en la zona es preliminar, pues sólo se cuantificó en detalle la concentración de arsénico.

Ya en una anterior ocasión, el

Instituto Nacional para la Seguridad e Higiene Ocupacionales de Estados Unidos realizó un estudio dentro de sus instalaciones.

Tras el estudio realizado recientemente, se concluye que los contaminantes más importantes son arsénico, plomo y posiblemente el bixido de azufre. Se identificó que la ruta de contaminación más importante es el suelo. No se evaluó la ruta atmosférica, el agua.

Así es Alto Lima II

- LA PAZ

Alto Lima II está situada al norte de la ciudad de El Alto. Su población, cercana a las 18 mil personas, accede a ella mediante la carretera que une El Alto con la zona minera Milluni. La zona urbana habitada es aledaña al área de producción metalúrgica.

El 43 por ciento de ese total poblacional es menor de 14 años; los niños menores de cuatro años suman 2.800 y los de cinco a nueve años llegan a 2.600.

La mayoría de sus habitantes es indígena aymara con un bajo nivel socioeconómico.

El estudio de la OMS/OPS indica que los niños menores de nueve años (5.600) y las mujeres en edad reproductiva se encuentran en estado de alto riesgo.

Además de las actividades metalúrgicas, los habitantes de Alto Lima II se dedican a la fabricación de adobes, a la agricultura y a la crianza de animales para consumo familiar.

Las mayoría de las viviendas están techadas con calaminas, construidas con paredes de adobe y piso de madera, mosaico o baldosa, aunque hay varias que tienen piso de tierra.

RESIDUOS

Canales de aguas residuales de las metalúrgicas recortan algunos trechos de las calles cercanas a las empresas fundidoras.

ENTEL INFORMA

CONVOCATORIA A JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

La Comisión Fiscalizadora de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones Sociedad Anónima (ENTEL S.A.), con las facultades conferidas por el Art. 335 numeral 6 del Código de Comercio, convoca a la Junta General Extraordinaria de Accionistas, a realizarse el día 27 de mayo del año en curso, a horas 10:00, en la Sala de Reuniones de la Presidencia Ejecutiva, situada en el Piso 10 del Edificio Tower calle Federico Zuazo No. 1771.

ORDEN DEL DIA

ÚNICO: CONSIDERACIÓN DEL INFORME Y PLAN DE ACCIÓN DEL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO, SOLICITADO POR LA JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS EN SU REUNIÓN DEL DÍA 18 DE MARZO DE 1998.

Los asistentes deberán acreditar su calidad de accionistas o en su caso designar a sus representantes, de acuerdo a lo establecido en los Arts. 33 y 34 de los Estatutos de la Sociedad, cuarenta y ocho horas antes a la realización de la junta, en la Secretaría del Directorio, Piso 9 del edificio Tower ubicado en la calle Federico Zuazo No. 1771.

La Paz, mayo de 1998

Para mayor información, comuníquese con
Aló Entel
SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE
0800-4040

Entel
Estor juntos, llegar lejos.

Los riesgos en salud

- LA PAZ

El estudio señala que cuando menos hay tres rutas de exposición a contaminantes: suelo, adobe, aire y agua. De ellas, el suelo sería el de mayor importancia. Habría que estudiar con más detalle las rutas que involucran al adobe, aire y agua.

¿Cuál es la población de alto riesgo?

Principalmente los niños. En segundo plano están las mujeres en edad reproductiva.

¿Cuáles son los contaminantes críticos identificados?

Arsénico y Plomo. Sin embargo, no se cuantificó otros metales como el zinc, estaño, cromo y antimonio. Se piensa que en el aire hay bixido de azufre.

¿Existe posibilidad de que los contaminantes se transporten de un medio a otro?

Sí. Las partículas pesadas pueden viajar del aire al suelo, y por el viento al interior de las residencias. Es decir, estamos ante un escenario donde la exposición a un mismo contaminante se da de manera simultánea y por múltiples medios.

¿Cómo se da la exposición a los contaminantes (frecuencia, duración)?

La exposición al agua y al suelo sería crónica y continua.

¿Cuáles son los efectos tóxicos de los contaminantes críticos?

El arsénico y el plomo deben considerarse contaminantes altamente persistentes con toxicidad severa.

Servicios de LAB en laboratorio

Investigación alzó vuelo

Gobierno espera informe.

• LA PAZ

La Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC) inició una investigación técnica para establecer las causas específicas del accidente del avión del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) que permitirá asumir responsabilidades y sanciones previstas en la ley, afirmó el viceministro de Transportes, Ramón Prada.

Tras conocerse el accidente de la aeronave, una comisión de Aeronáutica Civil viajó de inmediato a Cochabamba para verificar "in situ" el informe técnico que será analizado por el Poder Ejecutivo.

De acuerdo a la ley y las normas vigentes, la DGAC está a cargo de regular la seguridad aérea en el territorio nacional.

CON HECHOS

El informe será conocido por la opinión pública apenas termine la investigación y sea remitido al gobierno, de acuerdo a la promesa del viceministro, quien sostuvo que mientras no se conozca con precisión la información de los profesionales en la materia no emitirá ninguna posición anticipada.

El pasado sábado el Boeing 727-200 del LAB realizó un aterrizaje forzoso en la pista 1331 del aeropuerto Jorge Wilstermann, de Cochabamba, por problemas en el tren delantero de la nave.

Gracias a la pericia del piloto y la oportuna acción del equipo de emergencia en tierra fue posible que la exitosa operación concluya



ARCHIVO

Gobierno investiga operaciones del LAB.

sin ningún percance para la seguridad de los 39 pasajeros y la tripulación, según afirmaron testigos.

Las autoridades de gobierno esperan que el informe oficial concluya en dos días y a partir de éste se determinará qué medidas serán asumidas.

El viceministro de Transporte explicó que si bien existe presión de la población por asumir medidas con la empresa, éstas no pueden anticiparse antes de conocerse los hechos, lo contrario sería "especular y es lo que menos se quiere hacer".

Se trata de buscar un equilibrio entre las diferentes opiniones, versiones y experiencias, agregó Prada. Además, como la seguridad aérea es responsabilidad de Aeronáutica Civil, en la decisión final se considerarán todos los riesgos que representó el último accidente para los usuarios de la línea.

AUTORIZACION

Este no es el primer percance que sufren los aviones del LAB.

En el pasado sufrieron problemas técnicos tanto en vuelos nacionales como internacionales y varios ministros y autoridades de gobierno pasaron sustos y soportaron los perjuicios consecuentes.

A pesar de las constantes quejas de los usuarios, la estatal DGAC otorgó el aval técnico a las naves de la línea aérea nacional, requisito sin el cual éstas no podrían volar en los cielos bolivianos.

Dice que naves no son perfectas

LAB minimiza percance aéreo

Esperará informe oficial.

• LA PAZ

"Las naves no son exactas al 100 por ciento", justificó el asesor de Comunicación del LAB, Gilberto Villarroel, al calificar como un hecho aislado las fallas en el tren delantero del Boeing 727-200, que lo obligaron a aterrizar en Cochabamba, más que como un síntoma de la falta de seguridad de la línea aérea nacional.

El funcionario dijo que será el informe técnico que determine el problema de la nave. La empresa aérea otorgó toda la información necesaria para la evaluación técnica, para que sea la Dirección General de Aeronáutica Civil la que emita su criterio sobre el percance y hacerlo público.

Tras el problema de la nave del LAB, crece la desconfianza en la seguridad aérea de la línea nacional, lo que perjudica sus operaciones comerciales.

El Boeing 727-200 del LAB sufrió percances técnicos y tuvo que aterrizar de emergencia, afortunadamente sin mayores consecuencias para los pasajeros.

Se trató de un problema aislado, dijo Villarroel mientras explicaba que las máquinas no son 100 por ciento exactas y en algún momento sucede un problema por sus componentes, lubricantes u otros elementos, los cuales se utilizan para el funcionamiento del tren de aterrizaje.

Al ser consultado sobre la frecuencia de las fallas técnicas de la

línea aérea nacional, el ejecutivo explicó que este es el único accidente de esta magnitud que se presenta en la historia del LAB, luego de su transferencia a la VASP. Aclaró que los anteriores problemas fueron fruto de la despresurización.

También dijo que si bien se tuvieron problemas con los aviones Fokker hace dos años atrás, éstos operaron en zona restringida del oriente por adecuarse mejor a niveles bajos.

En el caso de que se traten de fallas en las máquinas, eso será verificado por la empresa Boeing que proporcionó las naves, dijo.

Según el ejecutivo del LAB, ningún pasajero se perjudicó en las conexiones de vuelos y sólo tres personas que viajaban a Tucumán, Argentina, solicitaron una revisión médica que los retrasó algunas horas.

El Boeing 727-200 transportaba 39 pasajeros procedentes de Caracas con destino a La Paz, entre los que figuraban argentinos y bolivianos que soportaron el pánico y la histeria colectiva tras conocer los problemas en el tren de aterrizaje de la nave y preveían lo peor.

De acuerdo al informe que el piloto del Boeing dio a la torre de control en el aeropuerto Wilstermann de Cochabamba, tres personas tenían problemas cardíológicos.

En el caso del daño físico, Villarroel explicó que en dos o tres días la pista aérea será reparada, pero que no presenta deterioros de magnitud.

El asentamiento de la trampa de la nave y el recorrido al aterrizar se hizo con poca velocidad de los 50 a 60 metros y no provocó deterioros, agregó.

Restan seriedad a la denuncia

Vecinos de Pacata Alta pagaron un dólar por metro

Callan sobre grabación magnetofónica.

• LA PAZ

Los 32 adjudicatarios del barrio "Primavera" de Pacata Alta, de la ciudad de Cochabamba, aseguraron que pagaron sólo un dólar por metro cuadrado de terreno al Fondo de Vivienda (ex Fonvis) y no 5.5 dólares como aseguraron autoridades interventoras de esta entidad.

En un comunicado, los dirigentes Freddy Alvis Rojas (supuesto involucrado en el fraude), Felipe Mena y Fermín Rocha, aseguraron que no hubo sobreprecio en la venta de los 32 lotes; por el contrario sólo se canceló un dólar, como figura en la resolución del directorio del Fonvis del 1ro de julio de 1997.

Afirmaron que en ningún momento se entregó la suma de 50 mil dólares como sobreprecio a las autoridades, Ing. Remy Alba y Dr.

Luis Antezana. Con la única excepción de los gastos de notario, elaboración de protocolo y legalización.

Según los interventores, el valor real de estos lotes asciende a más de 61 mil dólares, pero al Fonvis sólo ingresó 11.139 mil dólares. La diferencia de más de 50 mil dólares habría ido a favorecer a Alba, Antezana y otras ex autoridades del Fonvis de la gestión pasada, según los denunciantes.

En el documento, el principal dirigente de Pacata Alta, Freddy Alvis, no aclaró nada respecto de su participación en una reunión, registrada por una grabación magnetofónica, con el entonces jefe de la Unidad del Instituto de Vivienda Social (IVS), Remy Alba, en la que se ponen de acuerdo sobre el precio de los lotes en 5.5 dólares el metro cuadrado.

En el comunicado simplemente aseguran que tiene el derecho legalmente establecido para la posesión física de los terrenos, en su condición de trabajadores multisectoriales de Cochabamba.

Semana decisiva para negociaciones

COREFI ingresa en recta final

Gobierno se reunirá con empresarios.

• LA PAZ

La semana que comienza será definitiva para la suerte del Consejo de Regulación Financiera (Corefi), cuya creación está prevista en el anteproyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular.

En círculos financieros se coincide en que el Corefi reemplazará al Sistema de Regulación Financiera, creado por el anterior gobierno, centralizando tareas que eran realizadas por el Banco Central de Bolivia.

La nueva norma unificará también la labor que desarrollan actualmente tres superintendencias sectoriales: Pensiones, Valores y Seguros.

PROPUESTA

La propuesta fue recibida con susceptibilidad por empresarios y autoridades financieras, quienes interpretaron la irrupción del anteproyecto como un cambio en las reglas de juego.



Jorge Quiroga sostiene que el Corefi es viable.

EMPRESARIOS

Para despejar dudas, el Vicepresidente de la República se reunirá hoy con los dirigentes de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, quienes habrían realizado observaciones de fondo a la propuesta.

Será el segundo encuentro del segundo mandatario con los operadores privados, a quienes el gobierno intenta convencer de la viabilidad de su proyecto.

Las observaciones empresariales se centran en el Corefi, pues su presidente, José Luis Camacho, hizo conocer su respaldo a la sustitución del Bonosol, el mismo día en que el Presidente de la República presentara el anteproyecto.

El diputado del MIR Jorge Torres justificó los cambios al sistema de regulación financiera porque, en su criterio, el BCB es el cinco por ciento de las operaciones que necesitaba el funcionamiento bancario.

Puntualizó que el Corefi sería una entidad con tareas estrictamente normativas y en ningún caso

BCB

Las negociaciones se realizan también con los ejecutivos del Banco Central de Bolivia, entidad que quedaría maniatada si se aprueba el nuevo documento legal.

Su presidente, Juan Antonio Morales, explicó que han expresado a la comisión gubernamental preocupación por la intención de trasladar al Corefi algunas de las tareas que actualmente realiza el ente emisor.

Morales percibió buena predisposición de la comisión gubernamental para escuchar los planteamientos de las autoridades del Banco Central de Bolivia.

OFICIALISMO

El diputado del MIR Jorge Torres justificó los cambios al sistema de regulación financiera porque, en su criterio, el BCB es el cinco por ciento de las operaciones que necesitaba el funcionamiento bancario.

Puntualizó que el Corefi sería una entidad con tareas estrictamente normativas y en ningún caso



Los apreciados lotes urbanos.

Condepa ratifica desacuerdo

Dinero del Bonosol debe ir a carreteras

• SANTA CRUZ, EFE

Las acciones de la capitalización de las empresas estatales no deben pagar ningún bono, sino garantizar la construcción de carreteras, ratificó el diputado de Condepa Eduardo Paz Rada.

El parlamentario dijo que la propuesta de su partido es destinar los recursos de la capitalización a un

fondo de garantía para desarrollar una política de vertebración caminera en todo el país.

"Creemos que un uso de estos recursos como garantía de préstamos puede ser un importante aporte para la estructuración económica del país e impulsar un desarrollo equilibrado entre las regiones", sostuvo Paz.

BONOSOL

Al ser consultado si su partido está en desacuerdo con el Bonosol o el reparto de las Acciones Populares, se limitó a señalar que los recursos de la capitalización deben ser utilizados de manera adecuada.

Según el parlamentario, un apote central del gobierno del general

Hugo Banzer será poder de un país de una infraestructura vial que permita un desarrollo armónico las regiones.

Esta misma tarea, según su criterio, ya fue cumplida por los países vecinos en décadas anteriores y Bolivia debe acelerar sus pasos para cumplirla antes del año 2000.

Anuncio de la Superintendencia de Bancos

Fonvis deberá esperar



Jacques Trigo.

Bidesa debe
\$us28 millones.

• LA PAZ

El superintendente de Bancos, Jacques Trigo, informó que la devolución de los recursos del ex Fonvis por el intervenido Banco Internacional de Desarrollo (Bidesa) puede demorar algún tiempo, por lo menos hasta conocer el resultado de la auditoría legal que se lleva a cabo.

"En este momento no se puede adelantar nada, porque la auditoría legal está en proceso, pero una vez que tengamos el fallo del informe que está realizando el departamento legal de la Superintendencia de Bancos con respecto al Bidesa obviamente tendrá que salir a luz y veremos cuál es la responsabilidad que tiene", dijo en contacto con Radio Panamericana.

ESCOBAR

Sin embargo, el ministro de Vivienda, Javier Escobar, en días pasados aseguró que existía buena predisposición de la Superintendencia de Bancos para devolver los aproximadamente 68 millones de dólares depositados en los bancos en liquidación, razón por la que no había la intención de llegar a la vía judicial.

En el caso particular del Bidesa, el ministro aclaró que se llegará a la vía judicial porque involucra además situaciones de fraude en la transferencia de terrenos, que representan pérdidas adicionales que ascienden a más de 14 millones de dólares.

El Fonvis -sólo del Bidesa- debe recuperar un total de 28 millones de dólares, que fueron intermediados a través de esta entidad para programas sociales de vivienda en Santa Cruz.

En total el Fonvis tiene que recuperar 68 millones de dólares de los bancos liquidados: Oruro, Agricultura, Potosí, Minero, Estado y Bidesa.

UN MES

Trigo indicó que máximo en un mes tendrá el resultado de la auditoría legal, porque se trata de un trabajo muy moroso.

El Bidesa contaba con 39 agencias en todo el país, manejaba miles de cuentas, gran parte de este trabajo estaba muy relacionado con servicios que prestaba al Estado por cheques de funcionarios públicos, por recaudaciones de Aduana y Renta.

"Se trata de un trabajo difícil por la cantidad de información que hay que evaluar.

En otros bancos, que son corporativos, no se tiene ese tipo de trabajo, pero en este caso hay mucha información", informó.

IRREGULARIDAD

El superintendente de Bancos sostuvo que uno de los temas centrales de la auditoría es el tema referido al desvío de recursos por parte del Bidesa, que debería favorecer a gente de escasos recursos en planes de vivienda en la urbanización Ciudad Satélite de Santa Cruz.

La comisión liquidadora del Fonvis informó que el Bidesa hizo una operación por más de 11 millones de dólares y no pagó nada.

CONOCIA

Según Trigo, la Superintendencia de Bancos conocía de las actividades irregulares del Fonvis, al igual que también sabía de la forma cómo se manejó el Bidesa.

La cuota más baja para su casa

...asi la coutita...

Saque sus cuentas:

Monto del Crédito	Cuota fija mensual en US\$ a 15 años *
20.000	260
30.000	389
40.000	519
50.000	649

Los montos de créditos en esta tabla son sólo ejemplos.

* Incluye capital más interés.



El Banco Santa Cruz tiene para usted algo importante: las mejores condiciones de crédito para su casa propia. El menor interés, el plazo más largo y la cuota más baja del mercado. Este es el momento de comprar, construir o remodelar su casa, porque ahora usted puede comprar su casa con lo que paga de alquiler.

Ya mismo pida su Plan de Desarrollo Familiar, con la cuota más baja del mercado, en cualquiera de nuestras agencias de todo el país. Saque sus cuentas hoy y venga al Banco Santa Cruz, su crédito lo está esperando.



Cada vez más cerca de usted

Santa Cruz

Oruro

La Paz

Cochabamba

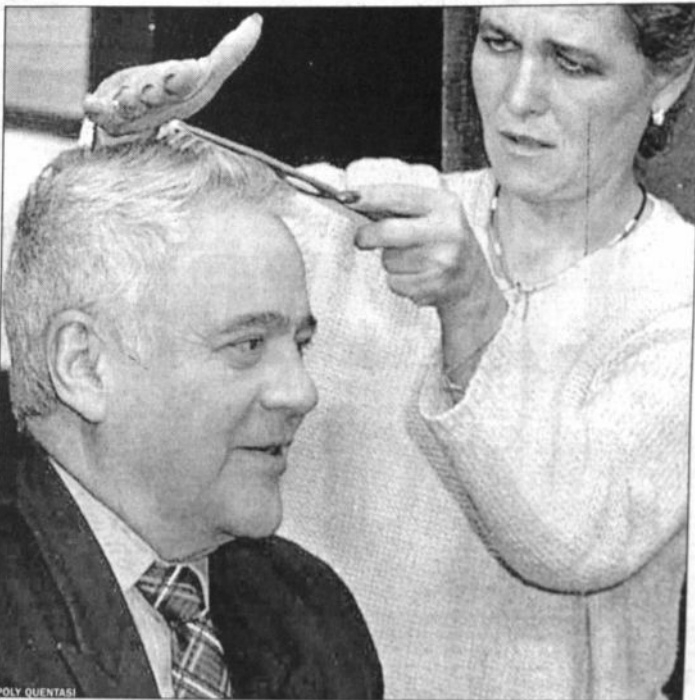
Sucre

- Agencia 7 Calles: Telf.: (03) 365111 Int. 291
- Agencia Autobanco Mons. Rivera: Telf.: (03) 368372 Int. 394
- Agencia Autobanco Barrio Lindo: Telf.: (03) 327991 Int. 395
- Agencia Mutualista: Telf.: (03) 475522 Int. 296
- Agencia Los Puros: Telf.: (03) 329994 Int. 292
- Calle Bolívar 460-480 Telf.: (052) 50132-55857

- Agencia Calacoto: Telfs.: (02) 772250 / (02) 772258
- Agencia Autobanco Av. Arce: Telf.: (02) 322947
- Agencia Calatayud: Telf.: (042) 52712
- Agencia Quillacollo: Telf.: (042) 60882
- Calle San Alberto 102 Telf.: (064) 62300 / 62600

Sánchez de Lozada cede

Bonosol: acuerdo a la vista



Goni, minutos antes del programa televisivo.

Recibió mensaje de Banzer.

• LA PAZ

Comparando su actitud con la de una madre, el ex presidente de la República y jefe del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Gonzalo Sánchez de Lozada, admitió que la oferta de una renta anual vitalicia para los ancianos, realizada por el actual mandatario Hugo Banzer, puede constituirse en un principio de acuerdo entre gobierno y oposición respecto del futuro del Bonosol.

El ex mandatario fue entrevistado por el programa televisivo "De Cerca", conducido por el periodista Carlos D. Mesa, 24 horas después que el general Banzer anunciara que encargó al vicepresidente, Jorge Quiroga, la búsqueda de alternativas que mejoren la renta destinada a las personas de la tercera edad.

"Yo estaba bastante pesimista la semana pasada porque se repetían los argumentos, se postergaban de un lado al otro las reuniones. Yo creo que el General ha

dado un mensaje y tenemos que ir a él", comentó esperanzado el ex presidente.

REY SALOMON

El tono del dirigente político fue de manera llamativa - más conciliador que el habitualmente utilizado desde que el actual gobierno anunciara su determinación de eliminar el beneficio del Bonosol.

En su típico estilo, Sánchez de Lozada parafraseó la historia bíblica del Rey Salomón, de la que se comparó con la madre que prefirió dejar que su hijo sea entregado a su rival antes que sea partido en dos por el soberano.

MAYORIA

A pesar de negar el derecho de los parlamentarios a eliminar el beneficio del Bonosol, Sánchez de Lozada reconoció que el gobierno tiene la mayoría congresal suficiente para coartar el alivio de vejez.

En su criterio, de nada serviría cerrar el Bonosol, tal cual fue establecido durante su administración, si se encuentra en peligro la existencia misma del beneficio.

Aclaró que con su posición no admite la posibilidad de crear un

"bonosolito", como el incluido en el anteproyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular, aunque dijo estar consciente de la imposibilidad de mantener íntegro el alivio de vejez.

"La tesis es el Bonosol, la antítesis es la Acción Popular, tenemos que llegar a una síntesis que beneficie al pueblo boliviano", resumió.

POSITIVO

Luego de cuestionar la propuesta de fondo del gobierno, reconoció que la misma tiene algunos aspectos positivos. Entre ellos citó la necesidad de encontrar algún beneficio para los jóvenes e impulsar programas de microcrédito.

Admitió que será difícil llegar a un acuerdo, sobre todo si se toma en cuenta que el actual gobierno considera que el Bonosol fue creado con criterios netamente políticos.

COPIA

Sánchez de Lozada explicó que la propuesta gubernamental copia la propuesta que había sido presentada por su gobierno, la que fue desechada porque carecía de un elemento clave: la solidaridad. ♦

Transferencia de Vinto continúa retrasada

Inicia última fase de privatizaciones

Fancesa fue incluida en la lista.

• ERBOL

Las principales empresas nacionales ingresaron en la etapa final de privatización, por lo que se prevé su conclusión hasta fines de este año, informó el ministro de Comercio Exterior e Inversión, Jorge Crespo.

La autoridad expresó que las empresas que deben completar los procesos de capitalización son: Vinto, Masicuni, Fancesa, Bermejo y Fanexa. Esta última dedicada a la fabricación de explosivos, también

sometida al proceso de licitación.

El titular de Comercio Exterior dijo que hasta el 3 de junio próximo se revisarán las propuestas de las empresas interesadas en evaluar la producción de Vinto.

Se tiene prevista la participación de más tres empresas que agilizarán la tercera fase del proceso de capitalización iniciado por el anterior gobierno.

SEMAPA-MISICUNI

En el caso del proyecto cochabambino Masicuni, Crespo anunció que el Estado se comprometió a honrar la deuda de este proyecto, que asciende a 70 millones de dólares.

Mientras que el Municipio de

Cochabamba asumió similar responsabilidad con la deuda de 20 millones de dólares que tiene Semapa.

Tanto el Estado y la Alcaldía podrán contar con la devolución de los montos adeudados, mediante la generación de recursos que generará una vez que el proyecto esté en marcha, en tanto se gestionará un crédito puente.

FANCESA

Crespo explicó que en el caso de la fábrica de cemento Fancesa, el pasado jueves se suscribió un acta para que en los próximos días se lance la licitación pública internacional.

En este caso se debe contar con la participación de la Prefectura de

Chuquisaca, que cuenta con un tercio de las acciones. Detalló que en el proceso de licitación se solicitará la compra del paquete accionario y el incremento de capital, que conformará alrededor del 50 por ciento de su capacidad total.

Crespo también detalló que en el Complejo Azucarero de Bermejo se suscribió un acta de compromiso entre la Prefectura de Tarija, Sindicato de Trabajadores de esta empresa y el banco de inversión Sosimet.

Indicó que existen varias opciones, una de ellas es que los trabajadores compren el 99 por ciento de las acciones, ya que el uno por ciento restante pertenece a la Prefectura de Tarija. ♦

RE. FLEXIONES

Guido ANTEZANA Viganó



"Vísteme con calma que tengo prisa"

El gran estadista y genio militar Napoleón Bonaparte, cuando se aprestaba a comenzar una gran batalla política o militar, le decía a su valet que lo vistiera con calma porque tenía prisa. El mensaje es obvio, las cosas suceden con prisa y, por ende, inadecuadamente pensadas terminan mal.

La credibilidad de un gobierno no está basada en la calidad de sus actos y los resultados que ellos alcanzan en beneficio de la comunidad. La calidad de sus actos estará medida por analistas y el pueblo en general por la consistencia moral y principista que ellos representan.

En los últimos tiempos se han cometido grandes errores causados tanto por el cinismo político con el que se actuó, así como por la inadecuada consideración jurídica y técnica con las que fueron preparadas ciertas medidas económicas de enorme importancia para el país. Los errores que se cometen son sumamente costosos para el pueblo cuando la preparación de medidas económicas no es prolija y está ceñida a una línea de principios políticos y económicos consistente y realista.

BONOSOL

La debacle del Bonosol, medida adosada por el anterior gobierno a último momento, al texto de la Ley de Pensiones en noviembre de 1996 debido a presiones electoralistas, es un ejemplo, ya clásicos por su perfil, de los graves errores que se pueden cometer cuando los gobernantes no se ajustan a los sanos principios que deben animar todo proceso de concepción y preparación de legislación.

VALORES

Los artículos 120 al 124, adosados también a último momento al texto de la recientemente aprobada Ley de Valores, aunque imbuidos por buenas intenciones, fueron rechazados por ser incongruentes conceptual, jurídica y técnicamente con la realidad y necesidades del país.

Ahora el anteproyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular

incluye un articulado que los deroga y sustituye con otros más razonables y coherentes, pero que también aún merecen un cuidadoso estudio. Temáticas, una sobre el cumplimiento de las obligaciones contractuales de las empresas capitalizadas, y la otra, sobre la necesidad de que exista completa transparencia y amplia información con relación a las actividades de todas las empresas (cuyas acciones se registran en la bolsa, que no deben ser confundidas ni colocadas en un solo costal en un articulado poco claro.

COREFI

Por último, los dos artículos sobre el Corefi, que se incluyen en el anteproyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular, han generado una polémica "in crescendo" por varias razones que ya han sido ampliamente expuestas por analistas y sus supuestos autores. Estos últimos los defienden con argumentos poco convincentes como ser: "a) un anteproyecto de ley es para que se lo discuta y se lo enriquezca y b) la verdad es que se necesita clarificar el articulado sobre el Corefi". Ambos argumentos demuestran que la preparación de estos importantes y complejos cambios propuestos en el sistema de regulación y supervisión financiera no ha merecido la atención que su importancia exige.

DIALOGO NACIONAL

Los cambios en la estructura institucional y jurídica del sistema de regulación y supervisión financiera deben ser objeto de un amplio diálogo nacional. Su inclusión en la futura Ley de Propiedad y Crédito Popular retrasará la promulgación de esta importante ley que regularizará, entre otros, la titularidad de las acciones de los bolivianos en las empresas capitalizadas. Lo que se requiere es un profundo y concienzudo análisis sobre los problemas institucionales y operativos que aquejan a la Superintendencia de Bancos, al Banco Central de Bolivia y al sistema de intermediación financiera.

Veinte empresarios estarán presentes

Bolivianos en Consejo Euro-Andino

Permitirá explorar oportunidades.

• Agencia ANF

Una veintena de empresarios bolivianos se comprometió a participar junto a las autoridades nacionales en la creación del Consejo Empresarial Euro-Andino en Londres, los días 26 y 27 de Mayo. El

foro está organizado por European Commission y la Corporación Andina de Fomento.

INCENTIVO

Se anunció que este Consejo, en el marco de un Foro Andino incentivará a los ejecutivos empresariales y líderes industriales de Europa y de la Comunidad Andina. Se pretenden explorar oportunidades que permitan facilitar e incrementar el comercio inter regional de bienes y servicios.

Algunos temas que abordará el foro Euro-Andino son: La comunidad andina como un mercado único: resultados obtenidos y perspectivas futuras, a cargo del ministro de Comercio Exterior, Jorge Crespo; La Comunidad Andina en desarrollo: manejando los cambios, de Enrique García, presidente de la CAF.

EMPRESARIOS

La lista de los empresarios bol-

vianos está compuesta por: Angel Zanier (Energía y minería); Darius Morgan (Turismo); Juan Carlos Cramer (CANEB); Yerko Garafulic (Pescas); Rodrigo Grissi (Turismo); Félix Magif (Manufactura madera de Cochabamba); José Luis Abuebad (Alimentos); Carlos Lema (Manufacturas en madera de Cochabamba); Carlos Torrico (Metalurgia); Liliana Castellanos (Textiles, Tarija); Eduardo Cuellar (Textiles La Paz); Franco Villa (Transportes); Pedro Sánchez y Rodolfo Mendoza (FEBOP). ♦



La familia del que en vida fue:

MARTIN BANZER PRADA

Q.E.P.D.

Ruega a sus amigos y personas piadosas elevar una oración por el eterno descanso de su alma, al recordarse un año más de su sensible fallecimiento.

La Paz, 18 de mayo de 1998

“Súper” de Bancos se pronunció sobre fondos desviados por Dante

BNB debe resarcir daños

Bs16 millones fueron a parar a cuentas particulares.

• LA PAZ

La Superintendencia de Bancos ha conminado al Banco Nacional de Bolivia a “resarcir” los 16 millones de bolivianos que fueron desviados del Fondo de Retiro del Empleado Público (FREP) a una cuenta particular que Dante Escobar Plata tenía en ese banco a nombre de una persona con identidad falsa.

En declaraciones a radio Panamericana, ayer domingo, el superintendente Jacques Trigo dijo que la institución que dirige emitió un informe en el que “determina responsabilidades que recaen en el Banco Nacional, según las cuales, obviamente, el Banco Nacional va a tener que resarcir los daños económicos.”

ES LA LEY

La Superintendencia estableció que existe responsabilidad institucional en el Banco Nacional, en esas acciones dolosas, lo que está claramente establecido en las disposiciones que norman el manejo de cheques, explicó.

Según Trigo, esa responsabilidad nace de la violación a la norma de la Superintendencia de que los cheques intransferibles no pueden cambiarse a otra.

En su declaración, señaló que si bien se están investigando a cajeros por corrupción en este caso, “la responsabilidad es total y plena del



El superintendente Jacques Trigo dice que el Banco Nacional tiene responsabilidades.



Banco, y el informe en ese sentido es totalmente claro.”

“Nosotros estamos pidiendo el resarcimiento económico por los daños económicos al Estado. Tienen que ser devueltos esos recursos que han sido desviados a través del Banco Nacional”, enfatizó al señalar que el monto a ser devuelto debe ser los 16 millones de bolivianos.

BCRA SAUVO

Sin embargo, la Superintendencia salvó de responsabilidades al Banco Central. Trigo dijo que ese ente emisor que en determinado momento ha sido involucrado en el escándalo del desvío de fondos, sólo se hace la compensación de cheques girados de banco a banco.

“En este caso, la responsabilidad recae fundamentalmente en el señor Dante Escobar, que usó el Focssap para desviar estos recursos y en la gente que usó del Banco Nacional para esas operaciones”, acotó el titular de la Superintendencia.

Una vez establecida la responsabilidad del Banco Nacional, la Superintendencia está investigando

ahora las cuentas de Dante Escobar en los diferentes bancos del sistema, sobre todo en el Mercantil y de Crédito.

Trigo no precisó el monto de esos depósitos, pero dijo que esos dineros irán a resarcir el daño económico causado al Focssap y al Estado.

La Superintendencia sólo se li-

Más detenidos

La PITJ detuvo a seis personas vinculadas con el desvío de fondos fiscales a cuentas de Dante Escobar, entre ellos cuatro cajeros del Banco Nacional.

La detención de produjo por requerimiento fiscal.

Uno de los detenidos es Angel Peláez Romero, ex jefe administrativo del Focssap. También fue detenido Enrique Vera Cerruto, ex cajero de esa institución. Ambos están implicados, supuestamente, en el desvío ilegal de los 16 millones de bolivianos entre 1994 y 1996.

El propio superintendente de Bancos, Jacques Trigo, dijo ayer que también están detenidos cuatro cajeros del Banco Nacional, tres hombres y una mujer. Todavía no se determinó la responsabilidad de cada uno de ellos.

Según declaraciones del hermano de Dante Escobar, Edwin Hugo, en el desvío también intervinieron “personal jerárquico” del banco mencionado y afirmó que la cuenta ha sido abierta por el propio Dante.

mitó a establecer responsabilidades de orden administrativo, el asunto penal y el daño civil es un asunto de la justicia, dijo Trigo.

Las investigaciones han determinado que Escobar desviaba fondos a la cuenta de Juan Carlos Roldán Pérez que resultó ser su hermano Edwin Escobar, actualmente detenido en el penal de San Pedro.

Trámites para la extradición

El Tratado de Derecho Penal Internacional, del 23 de enero de 1889, que Bolivia firmó junto a Argentina, Paraguay y Uruguay, será el instrumento jurídico que normará el proceso de extradición en contra de Dante Escobar, explicó Saúl Lara a la agencia Efbol.

Ese documento fue elevado a rango de ley en diciembre de 1903 y ratificado y promulgado en febrero de 1904. En 1940, los mismos países firmaron otro convenio, pero nunca ingresó en vigencia.

En base al mandamiento formal de detención, se acompaña los antecedentes del proceso, que se constituyen en elementos mínimos de prueba, donde debe sustentarse la gravedad de los delitos.

Lara recomienda destacar que no se trata de delitos políticos o militares ni de ninguna situación de persecución. “Son delitos comunes y vigentes en la normativa legal boliviana”, precisó.

Lara sortó en Argentina las dificultades interpuestas por el ex jefe de inteligencia del régimen garcismista, Juan Carlos García Guzmán, proceso que se inició en abril de 1994 y terminó exitosamente en septiembre de 1996.

En base a esa experiencia, el ex asesor de la Cancillería sugiere al equipo técnico del gobierno que viajará mañana a Buenos Aires y que estará encargado del caso Dante Escobar, hacer un permanente y celoso seguimiento a cada paso del juicio en Buenos Aires.

“Una vez presentada la solicitud, el juez señalará una audiencia para recibir la declaración del ciudadano requerido en extradición. Va a correr un término probatorio y continuará con un sumario a cargo del juez federal”, dijo al abogado.

Para que facilite su extradición

Gobierno persuadirá a Dante

Mañana viaja una misión.

• LA PAZ

El gobierno confía en la cooperación de las autoridades argentinas y en convencer a Dante Escobar a facilitar su extradición al país, anunció ayer la ministra de Justicia, Ana María Cortes.

La autoridad se basó en un despacho de este matutino que recoge declaraciones de los policías que capturaron a Escobar el pasado jueves en el balneario de Mar del Plata y a quienes Dante Escobar confesó su deseo de retornar rápido a Bolivia.

En declaraciones a radio Panamericana, la Ministra de Justicia calificó de injustas las críticas al gobierno por haber optado por la extradición, y justificó esa decisión señalando que Escobar no podía ser deportado porque ingresó a Argentina con sus documentos verdaderos y no cometió ningún delito en ese territorio.

Según informaciones del ministro de Gobierno, Guido Náyaz, Escobar ingresó a Argentina con su verdadera identidad pero allí compró una cédula falsa como ciudadano argentino.

Cortes aseguró que el gobierno

argentino, a través de su delegación diplomática en La Paz, le confirmó que no procede la deportación y que debía tramitarse la extradición.

El gobierno confía en que se aplique la figura de “extradición abreviada”.

COMISIÓN

La autoridad confirmó que mañana martes una comisión de tres viceministros: Fernando Mesmer, Edgar Montaño Pardo y Rafael Canedo; el primero de la Cancillería, el segundo del Ministerio de Justicia y el tercero del Ministerio de Gobierno, viajarán a Buenos Aires con el expediente judicial para solicitar formalmente la extradición de Dante Escobar.

A la misión podía unirse la abogada de la Parte Civil, Valkiria Lira, pero esto dependerá que el Ministerio de Hacienda apruebe fondos, ya que es defensora del Estado.

Este lunes se completará ante el Juzgado Primero de Partido en lo Penal, la Corte de Justicia de La Paz, la Prefectura y la Cancillería la orden de procesamiento penal y de captura contra Escobar, su declaración de prófugo, rebelde y contumaz a la ley y un detalle de los cargos en su contra, explicó Lira.

La abogada expresó sus temores de que Escobar pueda hacer uso de



La ministra Ana María Cortes habla de “extradición abreviada”.

su influencia económica y sus vinculaciones con Argentina para demorar su extradición al país. Reveló que el ex gerente del Focssap vendió terrenos en la zona de Me-

capaca a altos funcionarios de la Casa Argentina y presumió que Escobar tiene muy buenas relaciones con gente influyente del vecino país.

Bolivia debe alegar que no hay motivos políticos

Gravedad de delitos será vital

• Agencia EFBOL

El gobierno deberá demostrar en tribunales argentinos que su intención de extraditar a Dante Escobar es por la comisión de delitos graves y que el propósito de su repatriación no responde a ningún in-

terés político ni militar. Ese es uno de los requerimientos básicos para que ese país acepte la demanda y dé curso al proceso judicial que el Estado boliviano seguirá en Buenos Aires contra el ex gerente del Fondo Complementario de la Administración Pública (FOCSSAP).

El abogado Saúl Lara, quien tiene a su favor la extradición desde Brasil del ex dictador Luis García Meza y del ex jefe de inteligencia de ese régimen Juan Carlos García Guzmán, desde la Argentina, advirtió que el proceso será dificultoso.

SIGUIENTE PASO

Luego de pedir la detención, el siguiente paso que debe dar la Cancillería es formalizar la solicitud de extradición, en los siguientes 10 días, dijo. Hasta el momento transcurrieron cuatro días.

Juez será enjuiciado por prevaricato

• ORURO

Agencia EPE

El juez Alejandro Escobar Meneses que otorgó un beneficio de libertad provisional a Dante Escobar Plata, en noviembre del año pasado, será procesado por prevaricato, según una resolución de la Sala Civil de la Corte Superior de Distrito de Oruro.

El presidente de dicha Sala, Angel Irueta Pérez, confirmó el auto respectivo que ordena el procesamiento del juez Undécimo de Instrucción en lo Penal, que fue suspendido de sus funciones por la Corte Superior de Distrito de La Paz mientras se decidía el curso de su juzgamiento.

Irueta señaló que se iniciará una investigación a Escobar por haber tomado resoluciones contrarias a la ley, al haber otorgado libertad provisional a Dante Escobar.

En noviembre del año pasado el juez Escobar liberó al ex gerente del Focssap de los delitos de peculado y malversación de fondos en una revisión del auto inicial de instrucción que tenía el acusado, y luego le fijó una fianza de 150 mil bolivianos para su libertad provisional.

Escobar Meneses concedió la libertad al considerar que el imputado no era “funcionario público” y no merecía tener calificados esos dos delitos. Sin embargo, esto contradecía los estatutos del mismo fondo y otros decretos supremos donde se reconoce a esta entidad con personería jurídica de derecho público.

La resolución del juez Escobar desató una dura polémica. Pocos días después, el 8 de diciembre de 1997, Dante Escobar desapareció.

Gobierno niega que su hermano haya delatado a Escóbar

La familia dio sólo pistas

Reveló el país,
el resto hizo la
Policía.

• LA PAZ

El ministro de Gobierno, Guido Náyara, admitió ayer que la familia de Dante Escóbar, por la presión que se ejerció sobre ella, coadyuvó a la captura del ex Gerente General del Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap), pero negó que el hermano de éste, Edwin Escóbar, haya sido el delator.

"Ellos siempre han manifestado que Dante no estaba acá, que sabían que estaba en la Argentina, pero desconocían el lugar", explicó a PRESENCIA el Ministro, pero en un lapsus dijo que alguno de ellos mencionó a Buenos Aires como el lugar donde vivía Escóbar. Sin embargo, Náyara reivindicó para la Policía todo el mérito de la captura.

Los organismos de inteligencia utilizaron, como parte de su estrategia, la presión a los familiares con un seguimiento sostenido, lo que les permitió detener a Alfonso Peña Rueda y después conseguir información importante para el apresamiento en la Argentina de Dante Escóbar Plata.

Según Náyara, quien dirigió la acción policial personalmente, Edwin Hugo Escóbar Plata al igual que el resto de los familiares sólo proporcionaron el dato sobre el país donde estaba escondido Dante.



ARCHIVO
Dante en los tiempos cuando se ganaba la vida honestamente.

La comida es buena

Solo en su celda y sin abogado

Régimen
carcelario
estricto.

• BUENOS AIRES, Argentina
Enviado Especial

El ex gerente del Focssap Dante Escóbar, recluso desde el viernes en el portentoso penal de Caseros de esta ciudad, no recibió hasta ayer a nadie más que a los policías que le dan la comida.

Escóbar en sus 78 horas de reclusión comió una estafosa (algo parecido al arroz a la valenciana), un plato de sopa, que a veces es mejor que la comida de los oficiales de seguridad.

Las autoridades penitenciarias de Caseros manejan con hermetismo las visitas a los internos. Es un penal de 15 pisos y una puerta con tres veces más de seguridad que la cárcel de

Chonchocoro. Según explicaron a PRESENCIA los encargados de seguridad interna de la custodia del hombre más buscado y ahora esperado en Bolivia, las normas de reclusión en este país no permiten visitas "así porque sí", por ello Dante tuvo que vivir sus 78 horas entre la soledad de celda.

ABOGADO

Escóbar, según se supo, aún no tiene abogado debido a que no tuvo oportunidad hasta el momento, por el fin de semana, de contactarse con sus familiares.

Sin embargo, ya varios ex internos de este penal, que hacen de intermediarios con los abogados, se enteraron que llegó un nuevo recluso con mucho dinero y que busca una defensa, por lo que hoy lunes podría contactarse con un defensor.

OTROS

La autoridad afirmó que hubieron otras personas que cooperaron con la investigación policial proporcionando pistas importantes, aunque ninguna de ellas precisaron el lugar de residencia. Ese trabajo lo completó la Policía a través de un adecuado seguimiento.

"No hay un tipo que haya hecho méritos, no hay una persona que

hubiera dado un dato definitivo para nuestro trabajo, siempre dieron indicios, opiniones en base a lo que trabajó inteligencia; Eso fue todo", comentó.

Según Náyara, aún no está definido a quién se pagará la recompensa de 200 mil bolivianos que ofreció el gobierno por la captura de Escóbar. Sin embargo, la intención del gobierno es cumplir con su palabra.

TRABAJO

Náyara explicó que el trabajo en el exterior del grupo de inteligencia de la Policía se inició cuando, por diferentes informaciones, se conoció que el ex Gerente General del Focssap se encontraba en la ciudad argentina de Salta.

Dante, en Salta, había alquilado con otro nombre un departamento donde permaneció por un tiempo;

sin embargo, decidió cambiar de residencia y partir hacia Buenos Aires, donde radicó hasta dos semanas antes de ser detenido. Fue entonces que se empezó a cerrar el cerco.

Gracias a ese seguimiento se estableció que Dante tomaba contacto con sus familiares y que estaba indocumentado. Envío un emisario para obtener un pasaporte con otra identidad y esa pista llevó a su captura.

Por falsificación de documentos

Otro juicio acecha a Dante

Comienzan
negociaciones
diplomático-
judiciales.

• Edgar Ramos, enviado Especial
Buenos Aires, Argentina

El acusado en Bolivia de una millonaria estafa, Dante Benito Escóbar Plata, podría ser procesado por la justicia argentina por la comisión del delito de falsificación de documento público, tipificado en el Código Penal de este país, según explicó el abogado Agustín Valotta.

Escóbar Plata, recluso desde el viernes 15 en la Penitenciaría de Caseros de esta ciudad, debe ser sometido a un proceso por la justicia argentina que podría acusarlo de "falsificación de documento público" destinado a identificación de personas, en alusión al pasaporte falso con el que fue capturado en Mar del Plata, el jueves 14.

El abogado Agustín Valotta, especialista en asuntos penales y que atendió casos de reclusos de Caseros, explicó a PRESENCIA que "si Dante fue encontrado con documentos falsos, entonces debe ser juzgado por la justicia argentina. Eso dice la Ley del Código Procesal Penal de este país".

Hasta ahora las autoridades de Bolivia dijeron que Escóbar no cometió ningún delito en Argentina, aunque Guido Náyara admitió que aquel se compró una cédula de identidad argentina falsa. Las autoridades argentinas no han confirmado esa situación.

Y LA EXTRADICIÓN?

Valotta explicó que en caso de tramitarse la extradición del ex gerente del Focssap-Frep, igualmente

debe proceder un proceso judicial por falsificación de documento público, que es sancionado de entre tres y ocho años.

"En todo caso, la extradición procedería una vez concluya el juicio, siempre y cuando el procesado acepte cumplir su condena en su país de origen", explicó el jurista.

Acercas de una eventual intervención de altas autoridades del Poder Ejecutivo de ambos países para acelerar la extradición, "eso sería injerencia de un Poder (Ejecutivo) sobre otro (Judicial), algo que no procede en Argentina", comentó.

"Lo que podría darse es acelerar el proceso judicial y luego enviarlo a Bolivia para que cumpla su condena allá", acotó.

VICEMINISTROS

Entretanto, se conoció que los viceministros de Justicia, Edgar Montaño; Relaciones Exteriores, Fernando Messmer; y Gobierno, Rafael Canedo, a quienes acompañará el embajador Manfred Kempf, llegarán a Buenos Aires mañana



La nueva imagen de Dante.

para acelerar el traslado de Dante a Bolivia.

Hasta ayer el gobierno no había definido un procedimiento legal para el traslado. Además el embajador boliviano en Argentina, Manfred Kempf Suárez, se encuentra en La Paz desde el sábado nueve del

presente, por lo que la embajada boliviana en esta capital se encuentra prácticamente "descabezada".

Por ello, la sede diplomática de Bolivia en esta ciudad, ubicada en la famosa calle Corrientes, se convertirá, a partir de hoy, en el centro de intensas reuniones.



La Supervisora Provincial, junto a las comunidades de HIJAS DE SANTA ANA EN BOLIVIA, comunican el dolor y el gozo de la partida de nuestra Hija:

S.A. AURELIANA MARCHESE FALCI

DOLOR, por el desprendimiento de su persona, consagrada al Señor desde sus 21 años y madurada en el amor y el servicio en 71 años de presencia en Bolivia en atención dedicada a los enfermos del Hospital General de Miraflores en el GOZO, porque al que amó y en quien esperó en la fe peregrinando en esta vida, ahora lo contempla en plenitud.

"Quien mira al Señor respirando en su rostro no habrá confusión" (Mateo 33,6)

amada hermana Aureliana (Vive en el Espíritu)
Queridos amigos, les invitamos a vivir momentos de fe en la Celebración Eucarística de cuerpo presente de nuestra Hija HOY a las 15:30 en la capilla de la Casa Provincial y su posterior traslado al Cementerio General, Gracias (Calle 14 de Septiembre # 6089 - Obreros - Junto al Colegio Rosa Gattorno)
SERVICIOS DE FUNERARIA S. VALDIVIA TEL: 324290 - 369414

La Paz 18 de Mayo de 1998

\$us400.000
costará
traerlo

• LA PAZ

El Estado boliviano tendrá que invertir más de 400 mil dólares en la investigación, captura y traslado desde Argentina del ex gerente del Focssap Dante Escóbar acusado de una millonaria estafa.

El ministro de Gobierno, Guido Náyara, informó que hasta el momento se invirtieron cerca de 300 mil bolivianos desde diciembre del año pasado cuando aquel desapareció. "Yo creo que el gasto general será de 400 mil dólares, si no se presenta ningún tipo de problemas, porque de lo contrario la inversión será mayor", comentó la autoridad.

La inversión podría ser mayor si el gobierno paga la recompensa de Bs200.000 a la persona que reveló el paradero de Escóbar.

Los primeros gastos fueron generados en La Paz, cuando se inició la búsqueda, se invirtió una cantidad considerable de gasolina para el movimiento de los vehículos, viáticos de los miembros de inteligencia que tuvieron que viajar a los Yungas, Jesús de Machaca y otras poblaciones donde se presumía que se ocultaba el ex gerente del Focssap.

De acuerdo con la información del Ministro, se realizaron 40 operaciones de búsqueda en los seis meses en que Dante Escóbar estaba prófugo de la justicia boliviana.

Sin embargo, el trabajo aún no ha terminado, porque en la Argentina se encuentran tres grupos de Inteligencia para garantizar la seguridad física de Dante, la investigación post detención y el traslado.

IDA Y VUELTA

Gracias canillitas

Los aliados de los periódicos son los canillitas. Hombres, mujeres, adolescentes y niños que diariamente comercializan los diarios por las calles de las ciudades del país. Haga frío, calor o llueva, ellos están en las esquinas voceando los nombres de las publicaciones o las noticias más importantes para interesar a las personas en la lectura de la información nacional o internacional.

Ayer fue el Día del Canillita, pero ellos no dejaron de trabajar y cumplieron sus labores como cualquier otro domingo, recordando el aniversario de sus organizaciones sindicales y viejas demandas laborales que hasta la fecha no son atendidas.

Los canillitas no gozan de beneficios sociales porque no tienen una relación obrero patronal con las empresas periodísticas. Sin embargo, nada impide que las autoridades estudien la situación social de este importante sector para facilitarles, por ejemplo, acceso a los servicios de salud y a otros beneficios que les signifiquen una ayuda para aliviar sus necesidades.

Por su esfuerzo, dedicación al trabajo y cooperación, PRESENCIA agradece a los canillitas que coadyuvan para que este matutino llegue a nuestros lectores y les exprese los deseos de mejores días para sus familias.

EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

Matutino fundado por
Héscar Cajías Kauffmann
el 28 de marzo de 1952

PRESENCIA

Subdirector: Juan Carlos Marañón Albarracín

Jefa de Redacción: Amparo Canedo Guzmán

Av. Mariscal Santa Cruz 2150
Número piloto 331717
Teléfono: (591) 02 - 391040
Casilla de correo: 3276 • La Paz • Bolivia
Cajón postal: 10152 • Telefax: 2659 BV
e-mail: presencia@caoba.enti.net.bo

Lo importante es alejarse del uso político para ingresar al camino de reconocer la existencia de una deuda social...

Después de un duro enfrentamiento político entre el gobierno y el MNR, el debate sobre el Bono Solidario (Bonosol) no terminó, pese a que ya se le extendió el certificado de defunción. Lo positivo es que ahora las partes dialogan sobre la esencia de una medida social que pretende resarcir a la población de los daños provocados por la vigencia del modelo económico.

El Presidente Hugo Banzer instruyó a su equipo técnico-político a analizar un mecanismo compensatorio para que la Acción Popular que esté en poder de los ancianos tenga mayor valor que las destinadas a los jóvenes, generando una cadena solidaria. La propuesta permitiría pagar, después de la jubilación, una renta anual de por vida.

La iniciativa presidencial de estudiar la posibilidad de otorgar a las personas de la tercera edad una compensación anual vitalicia como parte de los beneficios de la Acción Popular, producto de la capitalización de las empresas estatales, es una muestra de la obligación del Estado de reconocer a los ancianos todos los esfuerzos que realizaron para construir la economía nacional. Y así lo reconoció el Presidente de la República en sus declaraciones a la prensa.

Ahora ya no corresponde retomar a la pugna política para esgrimir los argumentos en contra del Bonosol o de la Acción Popular. Unos y otros entenderán que pelear por la nominación de una necesaria medida social es ya superfluo. Lo importante es alejarse del uso político para ingresar al camino de reconocer la existencia de una deuda social, la cual debe ser pagada sin importar qué rótulo se le pone: Acción Popular o Bonosol.

Ni el gobierno ni el MNR deben olvidar que están en juego las vidas de más de 300.000 personas que cobraron el beneficio con la ilusión de hacerlo anualmente para resolver, aunque sea mínimamente, sus necesidades más apremiantes. Es por esa razón que las decisiones que se asuman en el futuro deben ser absolutamente claras y contundentes, evitando volver a emitir señales contradictorias que introdujeron al país en el laberinto por el pago del Bonosol.

Es tiempo de asumir la dura situación social en que viven las personas de la tercera edad, cumplir las promesas electorales para que las autoridades no pierdan credibilidad y buscar soluciones posibles, creativas y dignas. El objetivo, sobre todo, debe ser responder positivamente a las esperanzas y necesidades de los ancianos.

La Reforma Educativa

• Jorge VERGARA A.
Técnico de la Secretaría Nat. de Educación, La Paz

La Reforma Educativa no sirve si no logra cambiar al boliviano desde adentro. Y no cambiarlo en su esencia, en su cultura o en sus costumbres, sino en ciertos malos hábitos y estilos de vida poco solidarios.

Si la Reforma Educativa no enseña a los niños el respeto por las demás personas con las que convive, no tendrá ni para el inicio de lo que creemos deben ser los objetivos de una importante, necesaria y urgente reforma.

Si la Reforma Educativa no inculca en los jóvenes, valores de moral, de justicia, de honradez, de solidaridad, de humanidad, de honestidad y hasta de humildad, no llegará nunca a ser una reforma.

Si los bachilleres post-reforma no se respetan a sí mismos, si no respetan a las mujeres y hombres de su pueblo, a las madres y a los niños, a los ancianos y desvalidos no se

rán nuevos bachilleres, serán los mismos, los de ahora.

Los que no conocen el significado de la palabra respeto y menos conjugan el verbo respetar, los que no conocen los límites de su propia libertad en comunidad.

Obviamente esta Reforma Educativa, esta construcción del hombre nuevo, del boliviano del siglo XXI, deberá ir acompañada de la más sólida formación en humanidades.

Sin embargo, qué duda cabe, los diseñadores de la Reforma Educativa emplearon las más modernas y eficaces metodologías y técnicas pedagógicas para lograrlo.

No nos preocupa tanto este aspecto en la implementación de la Reforma, sin restarle su real importancia; lo que en realidad preocupa y nos apremia, es el cambio del hombre mismo; y si esta Reforma no lo logra, no imprime en los niños esa nueva manera de ver la vida, no sirve.

La interculturalidad

Un gran porcentaje de bolivianos todavía no son interculturales, por falta de conocimiento...

No es la primera vez que escribo sobre este tema, ni la última; considero que lograr que todos los bolivianos sientan como suya cada una de las culturas que componen nuestro país es un objetivo estratégico al que deben sumarse todas las instituciones y todas las gentes de buena voluntad.

La interculturalidad, entendida como la unidad que asume la diversidad cultural, es un objetivo que hace tiempo venimos predicando un grupo de antropólogos, historiadores, científicos sociales, comunicadores, etc; es un objetivo asumido también por algunos políticos, es parte ya de nuestra Constitución y es uno de los ejes fundamentales de la Reforma Educativa. Sin embargo, todavía queda mucho por hacer.

Un gran porcentaje de bolivianos todavía no son interculturales, por falta de conocimiento y, lo que es peor, por falta de sentimiento. Somos herederos de tres mun-

dos: el originario prehispánico, el hispánico y el africano, de las múltiples mezclas de esos mundos, de nuevas migraciones venidas de Europa y Asia; también somos herederos de una profunda diversidad regional de nevados, selvas y valles, pero muchos tienden a identificarse sólo con lo que aparentemente les muestra su espejo.

Existen inclusive fundamentalistas de uno y otro lado que buscan el aislamiento, enfrentarse o simplemente ignorar al diferente, o, más grave aún, utilizan como insulto, la palabra con la que se identifica el otro. Existen los aparentemente democráticos pero que caerían en la peor de las pesadumbres si su hija se enamora de un hijo de otra cultura.

Existen espacios en las ciudades que sin necesidad de letreros, son prohibitivos, no sólo por dinero, para que puedan entrar gentes de otros mundos que no sean del mundo de los habituales comensales, no exclusivamente porque se molesta al dueño sino también a los comensales, o a los del drink de media noche.

Pero, felizmente, como contrapartida, existen cada vez más militantes de la interculturalidad, y, más espacios de encuentro. En estos últimos días tuve la satisfacción de compartir con ellos y en ellos.

El primero fue un Encuentro de Historiadores, sobre la Enseñanza de la Historia,

organizado por técnicos de la Reforma Educativa, ante técnicos y maestros. En la mesa estábamos Roberto Choque historiador aymara, Angel Yanzura, historiador guaraní y mi persona calificado como historiador criollo. Hablamos muchos asuntos con el fin de conseguir que en el currículo de la Reforma Educativa, la enseñanza de la historia sirva, entre otras cosas, para formar ciudadanos interculturales. Ponentes y público llegamos a importantes conclusiones, una de las más importantes: fortalecer cada una de nuestras culturas para fortalecer Bolivia, las partes y el todo, sin olvidar que el todo es Bolivia y es también Latinoamérica.

El segundo escenario fue el Teatro al Aire Libre donde se eligió el pasado sábado a la Reina del Gran Poder, también fue un encuentro de muchas partes de la ciudad. El jurado tuvo que escoger entre las bellas mestizas y entre las bellas criollas, entretenidos en el intermedio por las canciones de una talentosa cruceña y de una simpática tarjetera, así como de los charangos y guitarras de paces, cochabambinos y chaqueños. Las barras luchaban por su reina, pero dentro de esa bulliciosa contradicción, existía un denominador común, en las reinas y en el público: el amor a la fiesta del Señor del Gran Poder, ese profundo lugar de encuentro.

DESDE EL CAMPO

Iván ARIAS Durán

AP: ¿Potreros en el aire?

...el país en su conjunto tiene que esperar cinco años para que la oportunidad planteada por el actual gobierno...

Con la boca y el dedo, se hacen potreros, solía alertar mi madre cuando escuchaba mis sueños de vida. Pareciera que nada va a detener a la actual administración gubernamental en su empeño de sustituir el Bonosol por las Acciones Populares (AP). El volver a las ideas originales no está mal. Sin embargo, con estas idas y venidas, los más afectados son, como siempre, los pobres del campo.

La idea de entregar AP a cada boliviano se inscribe en el objetivo de reforzar en el ciudadano rural el sentido de la propiedad individual y el valor del mercado. Un objetivo laudable, nada nuevo y que se inició con las reducciones toledanas de 1700, que continuó con las leyes bolivarianas de 1825, que se profundizó con la revolución de 1952, y que se mar-

ló con el 21060 en 1985, pero que, para mala fortuna de los propugnadores del individualismo y del mercado, todas estas medidas no lograron erradicar el circuito comunitario del trueque, el ayni y la reciprocidad.

Así, hoy, a título de eliminar el asistencialismo, se sostiene que con las AP "se desarrollará una vinculación sinérgica que contribuirá eficazmente al logro de objetivos nacionales: empleo y vivienda dignos" y que las AP van a "convertirse en un instrumento destinado a viabilizar la transición del país al próximo siglo" (J. Torres. Razón. 12.05.98). Abramos el debate sin enguerrillamientos. Y al respecto pongo en consideración la siguiente argumentación.

Para que cada boliviano mayor de 21 años al 31 de diciembre de 1995 tenga su AP tiene que esperar a que el RUN, que se va a llamar RIN, carnetice 3,5 millones de habitantes ya que sin este dato no se puede entregar las libretas individuales y no se puede saber con exactitud el valor de la AP.

El RUN en sus seis años de vida y con treinta millones de gastos sólo pudo carnetizar a 1.600.000 ciudadanos. Por día cedulaba entre 50 y 70 personas. Supongamos que los que ya tienen su RUN no se recarneticen y sólo obtengan su RIN cuando haya vencido

la cédula anterior; faltarían 1.400.000 por carnetizar. Si el RIN trabajara 200 días del año a full carnetizando 70 personas por día con 19 unidades móviles (una unidad móvil aparte del vehículo cuesta 40 mil dólares montarla) en todo el país, por año se lograría carnetizar 266 mil personas lo que significaría que se necesitarían 5 años para que el millón cuatrocientos de ciudadanos tengan su carnet. En esos cinco años miles de ancianos del área rural morirán sin recibir su AP y ni un peso.

Pero lo más grave, es que, el país en su conjunto tiene que esperar cinco años para que la oportunidad planteada por el actual gobierno empiece a funcionar.

Es decir, recién cuando todos los bolivianos tengamos nuestros libretas podremos ir a ponerlas de garantía a un banco para que, por el valor aproximado de 400 \$us, nos den 150 dólares. De ahí que para ver las sinergias, el empleo, el microcrédito, la vivienda y la transición al próximo siglo, del cual nos hablaba el H. Torres, tendremos que esperar cinco años, cuando el otro milenio ya haya arrancado, llegando nuevamente tarde a la historia.

Mi madre tenía no más razón: "en vez de hacer potreros en el aire, hay que arar la tierra con los bueyes que se tiene y no inventar la pólvora a cada rato".



MATUTINO NACIONAL		Gerente General: Ramón Contreras A.
PRESENCIA		
JEFES DE ÁREA:	Política:	Carlos Valdez Mattos
Secretario de dirección:	Económica:	Heleen Alvarez Virreira
Jesús Urzagasti Aguilera	Social:	Miguel Lora Fuentes
Jefe de informaciones:	Internacional:	Teddy Molina Chacón
Andrés Gómez Vela	Cultura:	Rubén Vargas Portugal
Jefa corresponsales del País:	Deportes:	Gustavo Cortez Calla
Dina Enguita Castillo		
Impresores: Editorial "LUX"		

a10 POLÍTICA

Relocalizar coccaleros; hablan dos expertos

Gobierno equivocó la fórmula

Tierras vaciadas pueden ser ocupadas por otros coccaleros.

• LA PAZ

Como un lobo disfrazado de oveja, así pintan los campesinos productores de coca a la propuesta para trasladar a miles de familias del Chapare hacia otras regiones del país, según los expertos en la problemática del narcotráfico, Roberto Laserna y Róger Cortez.

Las recientes muestras de autoritarismo hacen que la palabra del gobierno pierda toda capacidad de convencimiento y así la credibilidad en sus intenciones cae por su propio peso.

A ello se añade la existencia de un gigantesco mercado de consumo de drogas en el exterior, lo que echa por la borda un proyecto de ese tipo, por sus implicaciones en la producción de coca. El Ejecutivo pretende arrancar a 10.000 familias del trópico cochabambino.

Laserna dijo que encuentra poco viable el planteamiento para despojar el Chapare, aunque considera que una alternativa de solución permite alentar esperanzas de que es poco probable que los coccaleros le cierren las puertas a una posibilidad de mejorar sus vidas, pero siempre y cuando les prometan mayores ventajas. "Tengo la impresión de que, al contrario, en vez de reducir tensiones, lo que se ha hecho es exacerbar los ánimos (...) los campesinos pueden estar percibiendo una amenaza más que un oferta de oportunidades", sostuvo.

ANUELO

Laserna no duda que si el traslado de campesinos va acompañado de ofrecimientos de tierras, infraestructura y apoyo técnico, como sucedió con las primeras experiencias de colonización, muchas familias, no sólo del Chapare, morderán el anzuelo para enrolarse en un proyecto de esa naturaleza.



Los coccaleros del Chapare ven una amenaza en la propuesta del traslado.

Depende mucho de las condiciones de cómo se plantee el hecho de que eso contribuya a reducir las tensiones; sin embargo, en el contexto de una actitud autoritaria y poco abierta a la negociación con organizaciones colectivas, es poco viable y ha ayudado a agudizar las tensiones", comentó.

Cortez identificó otro problema. Opina que el Estado se verá en figurillas y no podrá garantizar que las tierras que se queden "vacantes" en el Chapare no vayan, luego, a ser ocupadas por otros migrantes que puedan marchar hacia el trópico de Cochabamba.

Al margen de la indispensable aceptación de los campesinos de ser trasladados, la pregunta esencial es cuál será la fuente para financiar el proyecto que puede resultar mucho más caro que otros mecanismos de desarrollo emprendidos en la región.

"El problema de fondo es que la existencia de un mercado (de consumo de drogas) permanece como un estímulo continuo que puede neutralizar las soluciones", dijo.

A su juicio, las salidas que se ensayan deben estar respaldadas por un gran cambio en la política de los Estados Unidos para el tratamiento de su consumo local de drogas.

"Mientras no se resuelva eso, se puede hacer trucos, inventar soluciones, gastar dinero o balas, mientras haya comercio (de estupeficientes), la mercancía se las va a ingeniar para llegar a los consumidores", puntualizó.

Laserna sostiene que el problema del financiamiento del traslado es lo de menos porque la falta de credibilidad hace que el gobierno deba, en primer lugar, conseguir recursos del exterior y apoyo de los campesinos.

Para Cortez, importante será que las autoridades tengan bien claro el panorama sobre las fuentes para captar el dinero necesario para poner a caminar esa propuesta.

Chapare: Tensa calma

• Agencia ANI

Se mantiene inalterable el optimismo de los productores de coca del Chapare por defender la tierra donde trabajan y habitan sus familias. Sin embargo, es latente el temor por mayores muertes y agresiones por los efectivos militares en esta zona.

Los conflictos en la región al momento dan como resultado 9 muertos y 85 heridos, de los cuales 50 son graves.

El dirigente de los productores y parlamentario de la izquierda Unida (IU), Evo Morales Ayma, dijo al respecto que en su paso a Cochabamba vio que se trasladaban a la región chaparina 3 camiones con efectivos de la Base Aérea Boliviana.

En criterio del dirigente el transporte de más efectivos militares representa una provocación a los pobladores y perjudica la búsqueda de soluciones en el conflicto asunto de la lucha contra el narcotráfico.

Un reciente ampliado de las 6 federaciones de productores de coca en la localidad de Laca, evaluó la situación de "status quo" al que han empujado las autoridades de gobierno con el anuncio de la relocalización de 35.000 familias de productores de coca a otras regiones del territorio, con la consiguiente desaprobarción de la ciudadanía boliviana.

Al: Gobiernos violan derechos que aprobaron

• Agencia ERBOL

La vigencia de los derechos humanos sociales, económicos y culturales, es responsabilidad de los gobiernos que tienen la voluntad de reconocer la dignidad humana de los gobernados, afirmó el consultor de Amnistía Internacional Luis Alfonso Herrera.

Explicó que en conmemoración al 50 aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos (1948), se debe recordar que su aprobación fue el resultado de la voluntad de todos los gobiernos miembros, que se comprometieron no sólo a brindar un conocimiento amplio de su contenido, sino también a respetar sus preceptos.

Sin embargo, lamentó que los gobiernos no se preocupen por partir esta Declaración a los ciudadanos de sus países, "quizás porque resulta más sencillo cometer abusos cuando las víctimas desconocen sus derechos". Los líderes mundiales, junto a sus políticos gubernamentales, tienen la obligación de hacer cumplir la Declaración, mientras que en las corporaciones e instituciones financieras, deben presentarse en sus libros comerciales.

No obstante, enfatizó, muchos gobiernos manipulan las tradiciones y costumbres nacionales, como la excusa para no defender los derechos individuales sin considerar que la diversidad no sólo niega la injusticia, sino que se beneficia de ella.

Problemas en la "mega" no cesan

Condepa está relegada en Santa Cruz



Verónica Palenque y Zvonko Matkovic arreglaron cuentas ¿Hasta cuándo?



El problema es con ADN.

• SANTA CRUZ

Condepa no sólo siente que es relegada del poder central, sino también de algunas prefecturas y sus dirigentes han decidido tomar al toro por las astas. Verónica Palenque, subjefa de ese partido, y Eduardo Paz Rada se fueron a Santa Cruz los pasados días para hablar personalmente con el prefecto, el adenista Zvonko Matkovic. Palenque, hija del desaparecido jefe condepista, Carlos Palenque Avilés, señaló que a Condepa le corresponde un 10% de participación en la Prefectura del Departamento, pero que sólo el dos por ciento se está respetando.

Los condepistas crucenenses se quejan de ser relegados en forma permanente en la administración del gobierno departamental.

El Prefecto dijo que si los condepistas están descontentos pueden dejar la administración. Sin embargo, luego de la reunión entre Palenque y Matkovic las aguas se calmaron.

Palenque señaló que Matkovic se comprometió a revisar la estructura prefectural y brindarles los espacios que le corresponde a militantes de su partido.

Hasta el momento, según Paz, el militante con cargo más elevado es el arquitecto Luis Villa, secretario Departamental del Medio Ambiente, quien fue suspendido de su cargo, pero luego restituido por desavenencias con ADN.



MINISTERIO DE SALUD Y PREVISION SOCIAL

INVITACION

En cumplimiento a los artículos 39° y 40° del D.S. 23215 de 22 de julio de 1992, se invita al señor:

LIC. CESAR ARANDA ITURRI
Ex Jefe de Servicios Generales
Compras y Suministros

A presentarse en la Dirección de Auditoría Interna del Ministerio de Salud y Previsión Social, con el objeto de tomar conocimiento del Informe de Auditoría Interna No. AI/17/97.

La Paz, mayo de 1998

DIRECCION DE AUDITORIA INTERNA

FDCV

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE YAMPARÉZ

1° INVITACION PUBLICA
H.A.M.Y. N° 006/98

La Honorable Alcaldía Municipal de Yamparáez, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino (F.D.C.), invita a empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de las siguientes obras de infraestructura, en la jurisdicción del Municipio de Yamparáez.


Proyecto	Precio referencia (\$US)
MEJORAMIENTO CAMINO SIRICHACA-PATALLAJTA	98.476,60
MEJORAMIENTO CAMINO LLOQUES-KHOMPUCA	60.487,66

Las bases de licitación e información adicional pueden recabarse en las siguientes direcciones: en Yamparáez Oficinas de la H. Alcaldía Municipal y en Sucre en oficinas del FDC ubicadas en Avenida del Maestro N° 285, 4° piso; lugares donde podrán adquirirse los pliegos de especificaciones por Bs. 300, cada uno.

Las propuestas serán recibidas en oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Yamparáez hasta Hs. 09.00 a.m. del día miércoles 03 de junio del presente año.

La apertura se efectuará el mismo día 03 de junio a partir de Hs. 09.30 a.m. en oficinas de la H. Alcaldía de Yamparáez.

Yamparáez, mayo 15 de 1998



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUICRE "COTES" LTDA.

INVITACION PUBLICA NACIONAL N° 09/98

La COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUICRE "COTES" LTDA. invita a las empresas legalmente establecidas en el país, del área de telecomunicaciones, para el: **VERIFICAR, INSTALAR Y PUESTA EN SERVICIO DE UN SISTEMA ADICIONAL, NECESARIO PARA LA AMPLIACION DE 10.000 TERMINALES DE RED TELEFONICA DEL TIPO "SIN CABLE".**

Las propuestas deberán ser presentadas hasta Hs. 10.00 del día lunes 29 de junio de 1998, impidiéndose cualquier tipo de modificación de las mismas de expansión de oferta por el COTES en Secretaría de Cooperativas de la Cooperativa, de acuerdo a las Especificaciones Técnicas y Términos de Referencia Administrativos, que podrán adquirirse previo pago de \$5.000 DOLARES AMERICANOS (Cinco mil dólares) en Sucursal Casa de la Cooperativa.

La apertura de propuestas, se realizará el mismo día a Hs. 10.30.

Para cualquier consulta o aclaración dirigirse a Asesoría Legal de la Cooperativa en la siguiente dirección:

Calle Circuito No. 182
Teléfono: (094) 488000 ext. 210-2007
Calle 281
Sucre - Bolivia

Sucre, 14 de mayo de 1998

"COTES" LTDA.

Para llegar a Shanghai o China

India perfecciona misiles nucleares

• NUEVA DELHI, India
Agencia AP

Ahora que tiene la capacidad de producir armas nucleares, la India está perfeccionando misiles para transportar esas armas, dijo ayer el principal científico gubernamental del país.

A.P.J. Abdul Kalam dijo a la prensa que la India intenta aumentar el alcance de sus misiles Agni. Las pruebas de los Agni fueron suspendidas hace dos años, pero se espera que se reanuden pronto.

Los analistas consideran que Agni (Fuego) es un misil con un alcance de 2.500 kilómetros, suficiente para llegar a Shanghai o Beijing, en China, el país contra el cual la India dice necesitar una defensa nuclear.

"Ahora estamos trabajando en la próxima versión de Agni, un estado más avanzado en su desarrollo", indicó Kalam en una atestada conferencia de prensa en Nueva Delhi, flanqueado por otros tres científicos que concibieron y ejecutaron las explosiones nucleares al mes de haber recibido órdenes del gobierno.

"El proyecto actual ha sido completado, y si es necesario, se pueden fabricar grandes cantidades del Agni", añadió.

Además del Agni, la India ha ensayado el misil de corto alcance Prithvi (Tierra), que puede hacer blanco en ciudades paquistaníes en un radio de 150 kilómetros. La India afirma que China ha comparado su tecnología nuclear con Pakistán.

Pakistán está preparada, pero...

Niega ensayo nuclear

Dispone de la misma capacidad atómica que India

• NUEVA DELHI
Agencia EFE

Pakistán negó hoy que haya llevado a cabo un ensayo nuclear en respuesta a los cinco que realizó la India esta semana, pero dejó claro que está preparado y que no necesita más de 12 ó 26 horas para ello.

Momentos después de que el canciller alemán, Helmut Kohl, y el primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, afirmaran en Birmingham que tenían informaciones no confirmadas de que Islamabad había realizado una prueba atómica, Pakistán rechazó tales declaraciones.

Tariq Altaf, portavoz del ministerio de Exteriores, entre otras fuentes oficiales, confirmaron en Islamabad que tal ensayo atómico no había tenido lugar.

NO RENUNCIA

Pero tanto el primer ministro paquistaní, Nawaz Sharif, como su ministro de Exteriores, Gohar Ayub Khan, subrayaron que su país no ha renunciado a las pruebas nucleares y que está preparado para realizarlas en cualquier momento.

Dirigiéndose ayer a militantes de su partido, la Liga Musulmana de Pakistán, en su ciudad natal de Lahore, al nordeste del país, el jefe del Gobierno afirmó que no está preocupado por los ensayos nucleares de la India porque Pakis-



Líderes del Grupo de los Ocho condenaron a la India y expresaron preocupación por carrera nuclear de Pakistán.

tán dispone de la misma capacidad atómica.

"Podemos demostrar nuestra capacidad nuclear dentro de 12 ó 26 horas", sin embargo, añadió Sharif, "no hemos tomado ninguna decisión acelerada al respecto y estamos siguiendo la reacción mundial hacia las explosiones nucleares de la India".

CONSULTAS

El jefe del Gobierno recordó que ha abierto consultas con líderes políticos e intelectuales para llegar a un consenso nacional sobre si Pakistán debe o no llevar a cabo sus propias pruebas atómicas.

"Cualquiera que sea la decisión a la que se llegue como consecuencia

de ese consenso sobre el asunto de las pruebas nucleares Nawaz Sharif la ejecutará", dijo el primer ministro.

Su ministro de Exteriores, no obstante, fue más contundente sobre la posición de Pakistán al desafío de las pruebas atómicas de la India, el país vecino con el que Pakistán libró tres guerras desde su independencia del imperio británico en 1947.

DECIDIDO

Khan, quien ya declaró que la posibilidad de que Pakistán realizara una prueba atómica era "casi una certidumbre", aseguró ayer que el gobierno ya ha decidido llevar a cabo los ensayos atómicos.

Según el jefe de la diplomacia

paquistaní, la cuestión no es si su país va o no a realizar las pruebas nucleares, sino cuándo.

Al dirigirse a los miembros de su partido en Lahore, Nawaz Sharif, recordó, por su parte, que su Gobierno no ha dado garantías a nadie de que haya renunciado a la opción nuclear.

Las observaciones de Sharif estaban relacionadas con la visita a Islamabad el viernes del subsecretario norteamericano de Estado, Strobe Talbot, que fue enviado por Clinton para disuadir a Pakistán de llevar a cabo las pruebas atómicas.

Pero Talbot abandonó el sábado la capital paquistaní sin garantías de que Pakistán no responderá con sus propios ensayos a las pruebas atómicas de la India.

Apoya mediación en Kosovo

G8 condena pruebas nucleares de la India

• BIRMINGHAM, Inglaterra
Agencia EFE

Los líderes del G8 condenaron ayer domingo las pruebas nucleares en la India, expresaron su preocupación por el proceso de paz en Oriente Medio, apoyaron la misión de Felipe González para Kosovo y se comprometieron a asegurar que los beneficios de la globalización repercutan en la calidad de vida de la población mundial.

"La decisión de la India suscitó inmediatamente preocupación internacional y la oposición generalizada", afirmaron.

El G8 expresó su "total compromiso" con el respeto del tratado de No Proliferación Nuclear (TNP) y del Tratado de Prohibición de Pruebas Nucleares, y destacó que la acción de Nueva Delhi "es contraria al deseo expresado por los 149 países firmantes del tratado que prohíbe las pruebas nucleares".

Los líderes saludaron el nacimiento de la Unión Económica y Monetaria (UEM) en "decisión histórica del 2 de mayo", destacaron haber analizado las medidas para promover el desarrollo sostenido.

Alcalde de Lima:

Un triunvirato gobierna Perú

Se incrementa la delincuencia y el terrorismo

• LIMA
Agencia AP

El alcalde de Lima Alberto Andrade dijo anoche que Perú está gobernado por un triunvirato cívico-militar, que hay terrorismo de estado y que el incremento de la delincuencia común se debe a la falta de empleo.

Andrade dijo en ese triunvirato el Presidente Alberto Fujimori es un mandatario "llevado y orientado por la cúpula militar y el Servicio de Inteligencia Nacional (SIN). Ese es el sentir general de lo que está pasando actualmente" en Perú.

En cuanto a la creciente delincuencia común en Lima metropolitana, reflejada en el secuestro y asesinato de empresarios y otras personas, Andrade dijo que "el problema de la inseguridad interna es producido por la falta de empleo. El más grave problema que tenemos en Perú es la falta de empleo".

"Esa falta de empleo hace que proliferen la delincuencia, el ter-



La represión policial se incrementa en las calles de Lima

rismo y una serie de actos antisociales que perjudican a la ciudadanía", agregó.

Acercado de un controvertido funcionario del SIN y asesor de Fujimori, dijo que "el capitán Vladimir

Illich Montesinos es una persona que maneja el SIN, que ejerce una presión sobre todos los políticos" de oposición.

Añadió que Montesinos "tiene un gran aparato de inteligencia que

está metido en el espionaje telefónico, en el seguimiento de personas, en lo que significa el control de impuestos, en el manejo del Poder Judicial, que es otro de los graves problemas que tenemos."

En Latinoamérica, denuncia embajador

Gobiernos vinculados con la mafia

• ASUNCIÓN
Agencia ANSA

La mayoría de los gobiernos democráticos de América Latina tienen algún tipo de vinculación con el narcotráfico o alguna organización mafiosa, dijo el embajador paraguayo en Colombia, Nelson Mora.

En declaraciones al diario económico El Día, de Asunción, el di-

plomático dijo creer, "sinceramente, que la mayoría de los gobiernos democráticos de Latinoamérica tiene algún nexo con una de las mafias, ya sea el narcotráfico, el contrabando, de la administración pública o de los poderes fácticos que muchas veces tienen más poder que la legalidad", señaló.

Dijo que el caso colombiano es

elocuente "cuando se habla de infiltración de dinero caliente proveniente del tráfico de drogas en campañas políticas".

Según Mora, estos "poderes ilegales" tienden sus tentáculos hacia los medios legales porque acceden al Parlamento o al Poder Judicial, o patrocinan candidaturas, de donde les llega el enorme poder que tienen.

"Esta coyuntura lamentable ocurre en varias de nuestras naciones", sentenció.

Abogado y ex juez del crimen, mientras ejerce su gestión diplomática Mora está preparando en Colombia su tesis doctoral en derecho, precisamente sobre el tema del narcotráfico y las relaciones internacionales.

Desde la década de 1940

Sinatra fue asiduo de la Casa Blanca

Funerales se realizarán el miércoles

• WASHINGTON / LOS ANGELES
Agencia EFE

El recién desaparecido Frank Sinatra fue el artista que más asiduamente visitó la Casa Blanca: hizo campaña por Franklin Roosevelt, estuvo en el círculo de íntimos de John F. Kennedy, cultivó la amistad de Richard Nixon y Gerald Ford y estuvo particularmente unido a Ronald Reagan.

Durante casi medio siglo, Sinatra fue amigo de todos los presidentes de Estados Unidos. Quienes le conocieron bien dicen que era más cálido que cualquiera de ellos y señalaban que, como tristemente se ha visto con su muerte, él sí era alguien capaz de mover a todo el país.

La trayectoria política de Sinatra, que murió a los 82 años de un

ataque al corazón en una clínica de Los Angeles (California), hasta ha merecido ser sujeto de estudio del profesor de historia Jon Wiener de la Universidad de California.

El cantante fue, según Wiener, un claro ejemplo de la conexión entre la cultura popular y la política, y así lo demuestran los cambios políticos de quien sucumbió a la atracción de Washington y se definió, primero, a la izquierda de los demócratas, después fue "un demócrata regular" para acabar como seguidor de Richard Nixon y Ronald Reagan.

La familia del recién fallecido cantante Frank Sinatra anunció que, el próximo miércoles, celebrará una misa de difuntos en una iglesia católica en la más estricta intimidad y que para asistir a ella y al velatorio, será necesaria una invitación.

Será el cardenal Roger Mahoney quien realizará el oficio en la iglesia del "Good Shepherd" (Buen Pastor), que se encuentra muy cerca de la residencia en que vivió el cantante.



El desaparecido cantante durante una reunión con el ex Presidente, John F. Kennedy

A esa edad se siente "un cura anciano"

Papa cumple hoy 78 años

Los jóvenes no deben olvidar que un día serán ancianos

• ROMA, Italia
Agencia EFE

El Papa Juan Pablo II dijo ayer ante un grupo de romanos que le felicitaban por los 78 años que cumplirá mañana, lunes, que a esa edad se siente como "un cura anciano".

"Os agradezco las felicitaciones. Esta mañana cuando me he reunido con un grupo de niños pensé: 'también fuiste así'".

Ahora, con 78 años, soy coetáneo de los ancianos. Ahora me siento un cura anciano", dijo el Papa en la parroquia del barrio periférico romano de Tufello, que ayer visitó.

De buen humor, agregó: "está bien que los ancianos sean estimados y está bien que los jóvenes no se olviden de que un día serán an-

cianos, así como yo no olvido que fui joven en mis tiempos, como ellos".

Antes, durante la homilía de la misa que celebró, el Papa se refirió a los problemas que afectan a muchos barrios periféricos, como el de Tufello. "Pienso en la inexistencia de lugares de encuentro, en la fuerte tasa de paro, el triste fenómeno de la droga sin que haya a nivel local iniciativas de prevención y de recuperación de los toxicómanos, y en la presencia de tantos ancianos necesitados de cura y asistencia", dijo el Obispo de Roma.

El alcalde de Roma, el verde Francesco Rutelli, acudió al barrio a saludar al Papa y le entregó una medalla por su imminente 78 cumpleaños. Karol Wojtyła, nombre de pila de Juan Pablo II, nació el 18 de mayo de 1920 en la ciudad polaca de Wadowice.

El Papa pasará mañana su cumpleaños en el Vaticano. Será una jornada como otra, en completa normalidad. La única excepción,



FOTO: AP
Juan Pablo II compartió ayer con la población en barrio romano.

como ya es habitual, la pondrán los alrededores, que se trasladarán hasta la plaza de San Pedro para desearle felicitaciones "y que cumpla muchos más".

Veto a magistrado por oposición

Traspié de reforma judicial en Chile

• SANTIAGO DE CHILE
Agencia AP

El veto de la oposición derecha del Senado a un magistrado destacado en un proceso por violación a los derechos humanos, puso en entredicho una reforma al poder judicial para hacer más independiente la integración de la Corte Suprema.

La oposición derecha del Senado, con el apoyo de senadores designados, entre ellos el vitalicio Augusto Pinochet, hizo sentir su mayoría y dio el primer indicio de lo que parece será desde ahora un endurecimiento frente al gobierno del Presidente Eduardo Frei.

El rechazo a la propuesta del gobierno al Senado para que con-

firmara la designación del juez Milton Juica como integrante de la Corte Suprema, echó por tierra los propósitos de una modificación reciente a la designación de los jueces de ese tribunal.

A fines del año pasado se aprobó, a proposición de la propia derecha, que la facultad de la designación de los jueces supremos no

sólo recayera en el Presidente de la República, sino que fuera confirmada por la Cámara Alta.

Con el pretexto de que el gobierno usó un procedimiento inadecuado para proponer a Juica, o que no era el momento indicado, los senadores derechistas rechazaron al juez, que en marzo de 1994 condenó a 15 policías y un civil por

el secuestro y degollamiento de tres comunistas en 1985.

En esa ocasión, Juica procuró encausar al jefe de la policía, general Rodolfo Stange, actual senador derechista. Pero la Corte Suprema de la época, calificada por los opositores como obsesante con el pasado régimen militar, rechazó el enjuiciamiento de Stange.

Nueva matanza en Colombia: once muertos

• BOGOTÁ, Colombia
Agencia AP

Con el hallazgo de dos nuevos cadáveres y el asesinato de un infante de marina por la guerrilla, aumentó ayer a once el número de muertos tras la incursión de un grupo armado, al parecer paramilitar, en Barrancabermeja, nordeste de Colombia, informaron fuentes policíacas.

Medio centenar de hombres vestidos de negro, encapuchados y fuertemente armados recorrieron el sábado por la noche algunos barrios populares del nordeste de esa ciudad controlada, y, con una lista en la mano, se llevaron a varias personas en dos camiones.

A primera hora de ayer, domingo, había ocho cadáveres en las funerarias de Barrancabermeja y se han presentado numerosas denuncias en la Policía local de que, además de estas víctimas, hay muchas personas desaparecidas.

Los vecinos confirmaron el recorrido siniestro de los encapuchados y explicaron que varias personas fueron acorraladas delante de ellos por oponer resistencia. También ayer aparecieron otros dos cadáveres en los barrios nororientales de Barrancabermeja, y se desconoce el paradero de al menos dos decenas de los vecinos que fueron retenidos por los atacantes y que, como todos los muertos, tienen menos de 28 años.

En una aparente venganza por esos hechos, que también puede ser un hecho aislado según la Policía local, guerrilleros urbanos del Ejército de Liberación Nacional (ELN) mataron a un infante de marina en un barrio algo distante de aquellos donde se cometió la matanza.



VARIEDAD... sólo en GAVA

...los 365 días del año.

Pensando en Todos

Cuando hay una lucha entre dos deberes, decídate por el más sagrado e imperioso.

Agustín Aspiazú

PRODUCTO

Bs. 6⁴⁰

DE LA SEMANA



Evasión y defraudación de impuestos = CORRUPCIÓN
Para beneficio de TODOS: cumple con tus impuestos.

La construcción de represas origina discordias

Emergencia en Tarija

**Cabildo abierto
podría rechazar
acuerdo
binacional.**

• TARIJA

El Comité Pro-Intereses de Tarija se declaró en estado de emergencia por la manera en que se llevan adelante las negociaciones de Bolivia con Argentina sobre el desarrollo y aprovechamiento de las aguas de los ríos Bermejo y Grande de Tarija, en lo que creen hasta ahora el país es desfavorecido.

Los dos ríos, que se unen en las Juntas de San Antonio para seguir por territorio argentino con el nombre de Bermejo, marcan el límite territorial de ambos países. Allí se construirán tres represas para generar hidroelectricidad y riego, que inundarán cinco poblaciones y parte de la carretera que une a Bermejo y Tarija.

PEDIDO A BANZER

Los cívicos piden al gobierno y expresamente al Presidente Hugo Banzer reanudar las negociaciones desplegadas hasta ahora, para lograr otra más "digna, transparente y comprometida".

Esperan que esto se haga antes de agosto, cuando se cierre el proceso de licitación que prevé para septiembre abrir los sobre de las empresas interesadas en construir las presas.

Los cívicos, a través de Julio Rodríguez, confirmaron para el 25

de mayo una asamblea de instituciones donde se tomarán determinaciones consideradas históricas, una de ellas sería la convocatoria a Cabildo Abierto para decir si este departamento acepta o no el proyecto de aprovechamiento de las aguas de los ríos citados.

CONFLICTO INTERNACIONAL

El conflicto que plantea Tarija puede derivar en otro internacional, porque entre otras cosas se exige el pago por las aguas reguladas de los dos ríos, aspecto que Argentina no toma en cuenta argumentando que actualmente no lo hace a ningún país y que de hacerlo en este caso sentaría un precedente para con otros países con los cuales tiene proyectos binacionales.

A medida que fue conociéndose el proyecto fueron acentuándose las críticas y cuestionamientos, al punto de que se dijo que este emprendimiento "es un proyecto argentino en territorio boliviano", porque los beneficios son más para Argentina.

El vecino país gasta unos 10 millones de dólares por año en el dragado del río Paraná, a donde llegan los sedimentos del Bermejo y Grande de Tarija. Con la regulación de las aguas la sedimentación desaparecerá.

NO PAGAMOS

"Nosotros por las aguas no pagamos", fue la declaración categórica de la embajadora argentina en Bolivia, Zelmira Regazzoli, en oportunidad de su llegada a Tarija para



presidir una reunión de la comisión binacional encargada de dirigir este proyecto de aprovechamiento.

De acuerdo a los cívicos, por las

negociaciones desarrolladas hasta ahora, sobre todo en el anterior gobierno al cual critican con dureza y acusan de llevar adelante una

"diplomacia secreta" sobre este asunto, los beneficios del proyecto son más para Argentina que para Bolivia.

El proyecto, sus objetivos, sus críticas

Este proyecto, que preocupa a los cívicos tarijeños, consiste en la construcción de tres presas: Las Pavas y Arrazayal en el río Bermejo y Cambari en el río Grande de Tarija. Ambos ríos marcan la frontera con Argentina, por lo que es un proyecto binacional.

El objetivo es regular las aguas, generar hidroelectricidad, utilizarlas en el riego de vastas zonas, sobre todo argentinas, y aprovechar la infraestructura en el ámbito turístico, entre los principales componentes.

Los cívicos no ven bien que mientras en Argentina se regará 750 mil hectáreas, en Bolivia solamente 8.000.

Tampoco les convence que mientras el control del sedimento beneficia al vecino país en un 100 por ciento, en Bolivia en nada, ya que Argentina controlará las inundaciones además de que tendrá agua potable y para uso industrial.

De acuerdo a los cívicos, los 540 millones de dólares de inversión que prevé el proyecto en forma total beneficiará íntegramente a la Argentina.

Como están las cosas, dicen, para Bolivia el beneficio es inexistente, al margen de que los costos ambientales y sociales son muy elevados porque inundará parte de la reserva de Tarija y unas cinco comunidades cuyos pobladores deben ser relocalizados a otra región.

Otro costo es la inundación de más de 30 kilómetros de camino entre Tarija y Bermejo, en el tramo Km 19-Desemboque.

Sermic-Pers devolvió dinero Acción penal sigue

**En Oruro sólo
se reparó el daño
civil al Estado.**

• ORURO

La empresa contratista Sermic-Pers, que se adjudicó de forma irregular la construcción de las alcantarillas en la avenida Circunvalación, devolvió 279.777,86 bolivianos que corresponde al uso de chapas Armo y la falta de tubos en proceso de fabricación, según el adendum suscrito por el director del Servicio Distrital de Caminos (SDC). Hibernón Bermúdez, con lo que desaparece el daño civil pero queda pendiente la acción penal.

"La acción penal debe continuarse, aunque desapareció la cuantía y ahora debe ser el Ministerio Público el que continúe con la acción", informó ayer el diputado Carlos Biorri Irahola, presidente de la comisión investigadora de la

Cámara de Diputados, que recomendó la destitución y el proceso contra autoridades del SDC.

El ex director de caminos, Walfré Beltrán, y otros funcionarios del SDC actualmente son procesados. Bermúdez pidió que al llegar a un acuerdo con la empresa los detenidos sean liberados.

El diputado ratificó que el acuerdo que existe entre la contratista de la obra, la empresa Sermic-Pers, y el SDC no suprime el proceso penal que debe continuar para establecer responsabilidades y las sanciones que prevé la ley, a través de lo establecido en el Código Penal.

Explicó que la suscripción del adendum permitió que se subsane el hecho denunciado, que involucra a autoridades del SDC y la empresa Sermic-Pers, que se adjudicó de forma no clara las obras de construcción de alcantarillas en el proyecto "vía de integración caminera o circunvalación", con un contrato de 3.190.368,47 bolivianos.

Ninguna está satisfecha con lo que tiene Regiones viven como pueden

**Unas más
prósperas que
otras, pero todas
con necesidades.**

• LA PAZ, CORRESPONSALIAS

Las diferentes regiones del país viven con lo que pueden, unas generan más recursos que otras pero en general a ninguna le sobra el dinero, sólo las necesidades.

Santa Cruz vive principalmente de la agropecuaria, allí destaca la soja y sus derivados, cuyas exportaciones representan una buena parte de la torta del comercio exterior boliviano. "Ni la venta de gas al Brasil cambiará esto", señalan los dirigentes cívicos que predicen que aún por muchos años apostarán al agro.

Cochabamba encontró su gallina de huevos de oro en la actividad hidrocarburífera, que aún debe ser



Los departamentos tienen pocos recursos.

desarrollada mucho más. En El Alto, que vive sólo de impuestos, existen empresas que desde que se asenta-

ron en esas frías tierras no tributan.

En La Paz reina la burocracia. En el Beni la ganadería va perdiendo

terreno y en Chuquisaca la fábrica de cemento (Fancesa) es la que más recursos genera.

EL CLIMA

EN CAPITALES DE
DEPARTAMENTO

LA PAZ MÁXIMA: 19 °C MÍNIMA: 2 °C	COCHABAMBA MÁXIMA: 20 °C MÍNIMA: -1 °C	SUCRE MÁXIMA: 17 °C MÍNIMA: 5 °C	TARIJA MÁXIMA: 19 °C MÍNIMA: -2 °C	SANTA CRUZ MÁXIMA: 23 °C MÍNIMA: 9 °C
ORURO MÁXIMA: 17 °C MÍNIMA: 5 °C	POTOSÍ MÁXIMA: 18 °C MÍNIMA: -6 °C	TRINIDAD MÁXIMA: 23 °C MÍNIMA: 12 °C	CONCEPCIÓN MÁXIMA: 24 °C MÍNIMA: 13 °C	

6 COCHABAMBA, PROVINCIAS

PELIGRO: Producción de papa en Cochabamba es atacada por el tizón y la polilla.

5 SUCRE, CIUDAD

EXTINCIÓN: En Sucre desaparecen el jucumari, la pava del monte y otros animales.

5 ORURO, PROVINCIAS

CHIPAYAS: La comunidad Chipaya sólo recibe promesas de que se canalizará el río Lauca.

4 COCHABAMBA, CIUDAD

DESPEDIDOS: 700 trabajadores municipales de Cochabamba serán despedidos hasta el 2001.

4 TARIJA, PROVINCIAS

PARO: Desde hoy paro indefinido en Bermejo contra privatización de fábrica de azúcar.

4 BENI, CIUDAD

REGALÍAS: Autoridades en el cerro San Simón para saber cuánto no se paga de regalías.

LO MALO: CONSCRIPTOS EN BANDA DE LADRONES.

La principal actividad económica de Santa Cruz

60% agropecuaria

Petróleo y
comercio van
creciendo.

• SANTA CRUZ

Santa Cruz es un departamento eminentemente agropecuario y en torno a ello gira un 60 por ciento de su economía y así será por muchos años, declaró el vicepresidente del Comité Pro-Santa Cruz, Alfonso Moreno.

El restante 40 por ciento lo llenan la actividad petrolera y el comercio, que también han tenido una repunte en los últimos años.

EFECTOS

Señaló que la agropecuaria tiene un gran efecto multiplicador y constituye la actividad principal en la que se sustenta incluso las exportaciones.

La agropecuaria es la base de las exportaciones de productos no tradicionales y que constituyen un aporte muy importante de la región a la economía nacional.

Las soya y sus derivados consti-



La soya, con los extensos campos cultivados, genera la principal actividad en Santa Cruz.

tuyen un 48 por ciento de las exportaciones no tradicionales crucenías, cuyo 100 por ciento representan alrededor de un 40 por ciento de las exportaciones del país.

La madera y sus manufacturas, el algodón y sus derivados, y el azúcar son también ramas importantes.

El dirigente cívico considera que el potencial agropecuario en Santa Cruz está intacto y que la agrope-

cuaría seguirá siendo determinante en la economía regional, a tal punto que ni siquiera el gasoducto Santa Cruz-San Pablo modificará esta correlación.

"La gente siempre tiene que comer y mientras hayan tierras aptas para la agricultura esta actividad continuará siendo más que importante", añadió.

El desarrollo agropecuario no

alcanzó su máximo desarrollo. Si bien el boom de la soya ha tenido un fuerte impacto en la economía, existen otras enormes posibilidades para desarrollar cultivos que pueden generar enormes cantidades de divisas para el país.

La soya, el trigo, el algodón, la caña de azúcar y la ganadería son los rubros principales de la agropecuaria regional.

El petróleo dará los huevos de oro

Cochabamba tiene su gallina

Por ahora el
comercio y
servicios cuentan
más.• Carlos KRINGS Fortín
COCHABAMBA

El comercio, los servicios y algo de industria son las principales actividades económicas de los cochabambinos, aunque el petróleo es, desde hace varios años, el nervio y motor del desarrollo regional con un crecimiento sostenido.

La exportación en los últimos años ganó un lugar privilegiado, pero los datos estadísticos con que se cuenta contemplan el comercio informal, que es cada vez más creciente, con un ingrediente innegable como es el contrabando.

La economía cochabambina, no cabe duda, es limitada, pero "con muchas e interesantes perspectivas", según sostuvo el presidente del Comité Cívico, Oscar Bakir. Re-

cordó que se ejecutan grandes proyectos, como el proyecto múltiple Misicuni, la segunda fase del aeropuerto, pero la producción de hidrocarburos sube y la actividad hidrocarbúfera tiende a convertirse en una especie de "gallina de los huevos de oro".

De acuerdo a los datos recogidos, las exportaciones, especialmente de soya que se produce en Santa Cruz y se procesa en las plantas de Iasa (Industrias de Aceite SA), significan importantes ingresos para la región, lo mismo que otros rubros como la venta en mercados vecinos de cueros, calzados, ropa de cuero y cuero trabajado.

Las flores y las confecciones se constituyen en otros de los subsectores importantísimos, sin descuidar la avicultura. Tal como se vio en la última Feria Internacional, las confecciones han ganado un lugar privilegiado en el comercio internacional y las exportaciones subieron progresivamente. Las flores en cambio, debido al fenómeno de El Niño, sólo mantuvieron sus expectativas.



La "Ilaña" tiene muchos recursos en sus entrañas.

¿De qué vive El Alto?

Sólo impuestos

Nada por
explotación de
recursos
naturales.

• EL ALTO

Los ingresos de la Alcaldía Municipal de la ciudad de El Alto provienen del cobro de impuestos por bienes inmuebles y vehículos, sentajes, licencias de funcionamiento y multas.

INGRESOS PROPIOS

De los 49 millones de bolivianos que pretende generar por ingresos propios en la presente gestión, recauda 34 millones por impuestos y transferencia de bienes inmuebles, vehículos, patentes y otros valores. Otros 13 millones por tasas de alquiler y multas.

Finalmente por servicios se pretende recaudar otros dos millones de bolivianos, de acuerdo al informe de Julio César Rojas, titular de la Oficialía Mayor Administrativa Financiera.

Los ingresos pueden incrementarse si es que las grandes

empresas, entre industriales y comerciales, contribuyeran al Alto. Empresas de bebidas gaseosas como la Coca Cola y Campesina y la Taquifina deciden contribuir a El Alto.

LAS EVASORAS

Hasta el año pasado se estimó que las empresas estatales centralizadas son las instituciones más evasoras del pago de impuestos en favor de la municipalidad.

Sólo la Administración de Puertos y Servicios Auxiliares Navegación Aérea (Aasana), de 1990 a 1995, debe a la comuna millones de bolivianos por el pago de impuestos.

Esa deuda que tiene Aasana a la comuna altaña es nueve veces superior al monto total que recibe anualmente por todas las actividades económicas que se desarrollan en El Alto.

Entre las otras entidades que tienen deudas pendientes con El Alto por el pago de sus impuestos figuran Almacenes de La Paz (mapaz), ex Aduana y las empresas dependientes de la ex Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (Cordepaz).

Los recursos de Oruro

Regalías y tributos

Instituciones
las buscan por
separado.• Jorge LAZZO Venera
ORURO

Oruro, pese a contar con un Programa de Acciones Estratégicas a partir de 1997 diseñado por la Prefectura, no tiene un presupuesto regional consolidado y ello influye negativamente a la hora de negociar porque las fuerzas se dispersan y cada quien busca lo suyo.

REGALÍAS

Los ingresos principales de las tres instituciones provienen: de las regalías mineras en el caso de la Prefectura, coparticipación tributaria y tributos para la Alcaldía, mientras que para la UTO son de la coparticipación tributaria y la subvención del Tesoro General de la Nación. Sin embargo, las tres instituciones tienen ingresos propios.

La Prefectura suma en sus in-

gresos para la gestión 1998-99 por las regalías mineras 35.871.000 bolivianos y del Impuesto Específico sobre Hidrocarburos 212.196.465 bolivianos, pero el total de sus ingresos previstos, incluyendo otros rubros como soportes del 10 por ciento, suman a más de 87 millones bolivianos.

COPARTICIPACIÓN

La Alcaldía Municipal en bio por recursos de la coparticipación tributaria recibirá 33.913 bolivianos, por transferencia de capital 12.368.460 bolivianos, ingresos tributarios 16.517.540 bolivianos, que son la base de su presupuesto que totaliza 110.910 bolivianos para 1998.

Para la UTO se tiene prevista una subvención de 26.702 bolivianos, provenientes del Tesoro General de la Nación y otros 14.710.431 bolivianos la coparticipación tributaria, por el techo presupuestario suman ingresos propios y otra subvención extraordinaria que se estima debe llegar a 53.922.596 bolivianos.

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL



Director: Fredy Céspedes Rodríguez

Felix Mendelssohn

CONCIERTO PARA VIOLIN Y ORQUESTA DE CUERDAS EN Re Menor

Edward Grieg

CONCIERTO PARA PIANO EN La Menor Op. 16

Nicolai Rimsky-Korsakoff

CAPRICHO ESPAÑOL Op. 34

20 DE MAYO

TEATRO MUNICIPAL

21 DE MAYO

COLEGIO CALVERT

Hora: 19.30

AUSPICIOS

HOTEL GLORIA • HOTEL BADISON • HOTEL PLAZA • LA CONCEPCION • COCA COLA • ELIS PIZA EXPRESS • AMERICAN AIRLINES
MUNICIPALIDAD DE LA PAZ • EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS • LA PAPELERA • CANAL 2 • CANAL 7 • CANAL 9 • CANAL 11
CANAL 21 • PAT • RADIO CRISTAL • RADIO CURSE • HOY • PRESENCIA • LA RAZON • ULTIMA HORA

"AYUDANOS A COMUNICAR LA ESPERANZA"



APOYA A TU CANAL

CTA.CTE. N° 2000-1011-00197228-BSC

CATOLICA
televisión
CANAL 11

No es un departamento industrial Ingresos de la Capital

Cemento, chocolates y estudiantes crean recursos.

• Silvio VALDEZ Cuentos
SUORE

Chusica no es un departamento industrial. Tampoco es un gran productor de petróleo. En la ciudad sólo hay una industria que genera un importante movimiento económico. En el área rural la ganadería y la agricultura tienen niveles muy pobres.

Pese a que se han hecho muchos estudios y redactado kilómetros de planes y programas de desarrollo, no existen datos precisos sobre las empresas, industrias y otras unidades económicas.

Sucre no es una ciudad de burocratas ni de obreros, porque son muy pocas las oficinas públicas y las fábricas, en el sector de la administración de justicia hay más fuentes de empleo debido a que esta capital es la sede de varios órganos jurisdiccionales.

FANESA

En la ciudad la fábrica más importante es la de cemento. Fanesa genera utilidades de 35 millones de bolivianos al año. Esa cantidad es distribuida entre sus copropietarios: Alcaldía, Prefectura y Universidad.

Las tres entidades utilizan los dividendos en obras.

La cementera también genera una buena cantidad de recursos económicos en favor de los transportistas que diariamente llevan el producto al interior del país; la compañía eléctrica Cessa recibe miles de dólares al año al igual que la distribuidora de gas Emidigas.

CHOCOLATES

Entre otras industrias con peso son las de bombones y chocolates, y de sombreros. Esos productos, en pequeñas cantidades, se venden en el exterior.

La única orfecera chuquisaqueña no puede competir con las gijeras que se han multiplicado en esta ciudad.

INQUILINATO

El capitalino vive de los alquileres. Al ser una ciudad universitaria, hay muchos jóvenes del interior de la República que cursan sus estudios

De qué viven los chuquisaqueños

En Sucre:

- Fanesa.
- Alquiler de habitaciones.
- Pensiones.
- Fotocopiadoras.
- Poder Judicial.
- Universidad.
- Trabajo en taxis.
- Depósitos bancarios.
- Industria de los bombones.
- Fábricas de sombreros.

Provincias:

- Producción de petróleo y gas.
- Singanis y vinos.
- Agropecuaria en el Chaco.
- Artesanías.
- Quesos y frutas.

entre cinco y ocho años.

Por eso el precio de una habitación o un departamento suele elevarse por las nubes, especialmente en aquellos inmuebles cercanos a las facultades o carreras.

Una mayoría de las casas tienen las llamadas "pensiones", es decir lugares donde se sirve almuerzo y cena. Es un buen negocio.

Las fotocopiadoras también se han convertido en una excelente fuente de vida, porque de los 180.000 habitantes que tiene Sucre casi el 50 por ciento están en la universidad, escuela de profesores, colegios, escuelas y otros institutos.

PETROLEO

El departamento está entre los productores de hidrocarburos y eso podría hacer pensar que hay muchos recursos económicos.

No es así. En los últimos diez años las regalías han disminuido de 11 millones de dólares a unos 3,5 millones. Es decir están por debajo de los dividendos de Fanesa. Pasa el tiempo y los cinco campos petroleros disminuyen.

SINGANI

En la provincia Nor Cinti, a pocos kilómetros de Camargo, está la segunda industria más importante del departamento: la Sociedad Agrícola, Ganadera e Industrial del Cinti (Sagici), la productora de vinos y singanis "San Pedro".

Ella genera fuentes de trabajo y paga impuestos en cantidades nada despreciables.

Mientras que en el Chaco chuquisaqueño, provincias Hernando Siles y Luis Galvo, la agropecuaria tiene mejores perspectivas, sin embargo, muy pocos recursos se invierten. ♦

Una mayoría quiere ser empleado público en La Paz

Ingresos de escritorio

Hay algo de artesanía y turismo.

• LA PAZ

La ciudad de La Paz se ha convertido en una ciudad burocrata porque una mayoría de sus habitantes quiere llegar a ser empleado público y asegurarse el sueldo cada fin de mes.

El presidente de la comisión técnica del Concejo, Jorge Dockweiler, y el oficial mayor técnico de la Alcaldía, Oscar Paz, aseguran que una gran parte de los paceños participa del aparato burocrático del Estado, aunque hay sectores, integrados por familias enteras, que se dedican a la artesanía y otros al turismo.

ACTIVIDAD TERCIARIA

¿De qué vive La Paz?, fue la pregunta. Dockweiler y Paz coincidieron al responder que en los últimos años la ciudad adquirió una vocación económica terciaria, es decir que es excelente prestadora de servicios y la gente se dedica a vender de todo y eso produjo una falta de productividad, debido a que no se pudo avanzar hacia el norte del de-



Edificios enteros llenos de burocracia.

partamento como un polo de desarrollo.

"VUELVA MAÑANA"

La Paz ahora fue invadida por el "vuelva mañana", sostiene Dockweiler, porque el sueño de los paceños es ser un empleado público bien remunerado y por eso se determina cierta preferencia en buscar oficios que tengan que ver con el trabajo ejecutado en el aparato estatal.

Paz no coincide y señala que el paceño tiene ganas de desarrollar y mejorar, pero hay factores externos que se lo impiden. Uno de los ob-

stáculos es que la ciudad se convirtió en el centro de las marchas, paros y huelgas.

DECRETO 21060

El oficial mayor técnico sostiene que el Decreto Supremo 21060 fue cruel para La Paz en términos de empleo, pero el ciudadano común se dio cuenta y recurrió a otras formas como la prestación de servicios.

La disposición gubernamental, dice el concejal, también generó que la ciudad reciba una gran cantidad de migrantes, es decir es una receptora de desocupados.

¿GENERADORA DE RIQUEZA?

Para Paz la ciudad sede de gobierno no es generadora de una gran parte de los impuestos al Estado, pero Dockweiler señala que esa característica no reemplaza la falta de industrias, poca fuerza manufacturera y una escasa integración al territorio.

Pero también se menciona, aunque no genera riqueza a la ciudad, la prestación de servicios, seguida de la especulación de tierras, que está ligada a las construcciones.

Después está el manejo del capital financiero porque en La Paz está la mayor cantidad de bancos. Y finalmente la gestión gubernamental o estatal. ♦

Los que mantienen la economía departamental

Ganadería e informales en el Beni

Criterios dispares entre Prefectura y economistas.

• TRINIDAD

La actividad económica que se desarrolla en el Beni genera un movimiento económico cercano a los 100 millones de dólares en base a la ganadería, agricultura, explotación maderera, comercio, fondos prefecturales y municipales, indicó el presidente del Colegio de Economistas del Beni, Mario Aponte.

Aponte cree que la base de la economía del departamento está en la actividad informal y la ex-

Actividad	Sector	Recursos en \$
Ganadería	Industrial	Cerca de 20 millones
Maderera	Industrial	Cerca de 20 millones
Prefectural	Estatul	21 millones
Municipal	Estatul	20 millones
Agrícola	Informal	Cerca de 10 millones
Pequeña industria	Informal	Cerca de 5 millones
Comercio	Informal	Cerca de 5 millones
Total		Cerca de 101 millones

FUENTE: Economistas

plotación maderera, descartando que la ganadería sea el principal generador de recursos, ya que

está es desplazada por otras actividades. Según el economista, no se tie-

ne un estudio real que determine cuál es el principal sostén de la economía en el departamento. Sin embargo, sostuvo que por referencias económicas se sabe que el primer lugar de la ganadería en la economía departamental beniana fue perdido por la actividad informal.

Por su parte, el director general de la Prefectura, Fernando Yáñez, manifiesta que el pilar que sostiene la economía del departamento es indiscutiblemente la ganadería, seguida de la explotación maderera, quedando en tercer lugar los recursos estatales mediante presupuestos de la Prefectura y las alcaldías.

Mucho más atrás queda la actividad agrícola y la explotación del palmito, la cual se exporta, y en el último lugar estaría la actividad informal. ♦

GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ UNIDAD DE TRAFICO Y VIALIDAD COMUNICADO CORTE DE TRAFICO VEHICULAR

El Gobierno Municipal de La Paz en coordinación con el Organismo Operativo de Tránsito, comunica a la ciudadanía en general y en particular al Transporte Público y Privado que, debido a los trabajos del "Túnel del Instituto Americano" (zona San Pedro-Sopocachi), procederá al corte de tráfico vehicular del sector, a partir del día lunes 18 de mayo del presente por un periodo de tres meses (90 días), que consiste en lo siguiente:

CORTES DE VIA

- Av. Landaberto entre Av. 20 de Octubre y Abdon Saavedra.
- Av. Héroes del Acre entre Conchitas y Av. Landaberto (Sector Facultad de Arquitectura).
- Av. 20 de Octubre entre J.J. Pérez y Av. Landaberto (semaforización de tránsito).

CIRCULACION VEHICULAR

- Se habilita la Calle Conchitas con doble sentido de circulación entre la Av. 20 de Octubre y Calle 23 de Marzo interconectando la Plaza Franz Tamayo (del Estudiante), con la Plaza El Condor y viceversa.
- El tramo de la Av. 20 de Octubre entre Landaberto y J.J. Pérez funcionará de bajada y en un solo carril.

TRANSPORTE PUBLICO

- El transporte público que circula por la ruta Mélica, Plaza del Estudiante, Landaberto, Plaza El Condor debe desviar y utilizar el recorrido de la Calle Mélica, Otero de la Vega, Plaza Israel, Roquerón hasta llegar a la Plaza El Condor.
- El transporte público San Pedro, que circula por la Av. 20 de Octubre, debe tomar el desvío obligado por la calle Pedro Salazar a la Av. Aroa, para retornar sus rutas a través de la Plaza del Estudiante y Cañada Strongest.

Los desvíos y sentidos de circulación en el sector están especificados y señalizados. Se instruye tomar debida nota del presente comunicado para evitar molestias.

La Paz, Mayo de 1998

Disculpe las molestias, el Chaza, trabaja para usted

SEÑALIZACION VERTICAL NECESARIA PARA EL SECTOR TUNEL DEL INSTITUTO AMERICANO SAN PEDRO - SOPOCACHI

Nº	NOMBRE DE VIA O CALLE	SEÑALIZACION REQUERIDA
1.	Av. 20de Octubre con eq. Conchitas	Letrero informativo (1x1,20) de desvío a plaza El Condor.
2.	Calle Mélica con eq. Otero de la Vega	Letrero informativo (1x1,20) de desvío para transporte público a plaza Israel Roquerón y Plaza El Condor.
3.	Av. 20 de Octubre con eq. Pedro Salazar paratransporte público a Plaza Israel	Letrero informativo (1x1,20) de desvío Calle Israel-Pedro del Estudiante-Cañada Strongest y San Pedro.
4.	Calle Conchitas entre 20 de Octubre y calle 23 de Marzo.	Rechas direccionales doble sentido de circulación 4 intersecciones (SP-26C).
5.	Av. 20 de Octubre eq. J.J. Pérez	1 (una) señal vertical de giro a la derecha obligada (SP-25B).
6.	Conchitas eq. 20 de octubre	1 (una) señal vertical de prohibido girar a la izquierda para el sentido de bajada (SP-4A).
7.	Calle Tejerna y Calle Crespo	Rechas Direccionales doble sentido de circulación (SP-26C).
8.	Calle 23 de Marzo y prolongación Conchitas entre Tejerna y Lora	Rechas Direccionales un solo sentido de circulación (SP-26B).
9.	Calle Harrington entre Abdon Saavedra y Luis Crespo	Rechas Direccionales un solo sentido de circulación (de bajada) (SP-26A).
10.	Abdon Saavedra con eq. Harrington	1 señal vertical de Prohibido Girar a la Izquierda (SP-4A).
11.	Calle Conchita Mamani - calle Conchitas Héroes del Acre	10 señales verticales de Prohibido Estacionar (SP-6A).
12.	Av. 20 de Octubre	6 banners de Protección pintados de amarillo (para lograr carril exclusivo de circulación para los volqueteros de la Empresa).
13.	Av. Landaberto eq. 20 de Octubre y Abdon Saavedra y Héroes del Acre eq. Conchitas	Banners de Señalización Informativa para corte de tráfico (corresponde a la Empresa).

Disculpe las molestias, el Chaza, trabaja para usted

NUEVOS SENTIDOS DE CIRCULACION SECTOR TUNEL "INSTITUTO AMERICANO"



Disculpe las molestias, el Chaza, trabaja para usted

La Ley 1702 lo impone en Cochabamba

700 municipales a la calle

Gastos corrientes
no deben pasar
del 15%.

• COCHABAMBA

La Alcaldía Municipal de esta ciudad tendrá que despedir a 700 funcionarios hasta el año 2001 si es que se modifica la Ley 1702, que restringe los gastos corrientes hasta un 15 por ciento del presupuesto anual.

El presidente del Concejo Municipal, Gonzalo Terceros, advirtió que una vez se modifique la Ley 1702, una de las dos mil familias de todo el país quedarán sin trabajo e ingresos en aplicación de esa ley, motivo por el cual la Asociación de Gobiernos Municipales de Bolivia ha solicitado una "flexibilización".

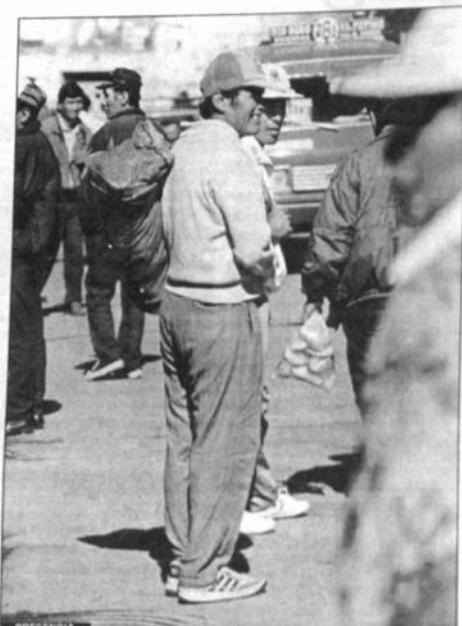
"Es una ley muy dura", afirmó, a tiempo de señalar que en el país y en Cochabamba hay fuentes de trabajo y "la peor manera de luchar contra la pobreza es despedir gente, cerrar las fuentes de trabajo", insistió.

Explicó que la ley mencionada exige a las alcaldías municipales reducir sus gastos de funcionamiento al mínimo, progresivamente, así como aumentar las inversiones, privatizar los servicios y otras medidas que "indudablemente afectarán al personal municipal".

Informó que se ha planteado la necesidad de que el porcentaje de los gastos de funcionamiento sea incrementado al 35 por ciento, lo que permitirá racionalizar el personal y no llegar al extremo de despedir a la mitad de los funcionarios como exige la ley. El Parlamento ofreció incrementar del 15 al 20 por ciento el tope máximo.

DESPIDOS

La asociación, indicó, aprobó una resolución mediante la cual se solicita oficialmente la flexibilización de esa ley. "De no cambiarse esta ley todas las municipalidades de Bolivia, principalmente las más grandes, como La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, se verán obligados a despedir a la mitad de su personal", insistió.



Muchos quedarán sin trabajo, advierte la Alcaldía de Cochabamba.

zucarera amarga a tarijeños

Paro indefinido en Bermejo

Rechazan
privatización de
su industria

• TARIJA

Bermejo inicia hoy un paro indefinido en contra de la privatización de la fábrica de azúcar, que se realizará mediante una licitación internacional como anunció el gobierno a través del prefecto Oscar Zamora. Los cañeros además reiteran que de persistir este propósito de privatización no iniciarán la zafra y entrega de caña.

La problemática de transferencia de la fábrica sigue amargando y enfrentando a los tarijeños, porque los dirigentes cívicos del departamento no comparten la posición de los cañeros y tampoco de las medidas de presión dispuestas por los representantes bermejenses.

El prefecto informó que viajará el miércoles a Bermejo para reunirse con los trabajadores y analizar las propuestas de privatización de la fábrica. Zamora se contactó varias veces con los trabajadores a través de sus dirigentes, lo que no sucedió con los cañeros, quienes se sienten marginados.

VOTO RESOLUTIVO

El sector cañero en un voto resolutivo apoya "unitaria y decididamente" el paro indefinido dispuesto por el Comité Cívico de Bermejo en defensa de la fábrica citada, "porque constituye la esperanza del desarrollo de ese jirón patrio".

Rechazan las declaraciones falaces del prefecto y otras autoridades del departamento, que pretenden confundir a la población y a representantes nacionales con interpretaciones erróneas y dirigidas contra la propuesta regional (sobre la privatización).

Visita al cerro San Simón

En pos de regalías

REGALÍAS

Benianos
esperan captar
\$us200 mil por
mes.

• TRINIDAD

Un grupo de 10 autoridades departamentales partió ayer al cerro San Simón para verificar en el terreno la cantidad de oro que se explota, además de conocer la forma de explotación y dónde van a dar las regalías, informó el director de Régimen Interno, Eduardo Yáñez.

Enfatizó que esta visita se hará a las tres cooperativas auríferas que operan en la región, las que se habrían asociado a una empresa canadiense que explota oro en el lugar.

De acuerdo a lo que se conocía de los concesionarios se llegará a establecer los mecanismos de pago de regalías al departamento, ya que el Código de Minería así lo instruye.

Yáñez señaló como objetivo el dar a conocer en principio el plan de control sobre la explotación aurífera, una vez se lo explique se verá los aspectos políticos, administrativos y sociales que se juegan en el cobro de regalías.

Anunció que una vez culminada la visita al cerro San Simón, viajará a la sede de gobierno para establecer los mecanismos de cobro de regalías mineras que le corresponden al departamento del Beni por explotación del oro en dicho cerro.

ASPECTO ECOLÓGICO

CALCULOS

Según la autoridad, no se conoce bien cuál la forma de trabajo en dicha reserva aurífera, que según se conoce es la segunda veta más grande del continente.

Yáñez informó sobre la forma de explotación del oro, la cual se hace de forma rudimentaria, sin embargo, se genera una importante cantidad de oro al día calculando que la explotación dará a la Prefectura cerca de 200 mil dólares en regalías.

Según se dijo, la empresa aurífera extranjera paga los patentes a la Cámara de Minería de Santa Cruz, lo cual se constituye en una fuga de recursos del departamento.

Por su parte, el director de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, José Carlos Velarde Subirana, afirmó que su viaje obedece principalmente a establecer un control estricto en cuanto a la utilización del mercurio para explotar el oro, lo que contamina los ríos, principalmente el Iténez.

El mercurio contamina el agua y mata a lo que en ella viva y a quien la consume, sean animales o personas.

Además se debe establecer cuáles los métodos de explotación del oro y si ésta afecta o no al medio ambiente, flora y fauna. De atender contra éstos se exigirá una adecuación a las normas que establece la ley.

Serán dados de baja

Conscriptos en
banda de ladronesRobaban en
horas de la
noche.

• COBIZA, agencia Ertol

La Policía Técnica Judicial (PTJ) desbarató una banda de ladrones integrada por ocho personas, cuatro conscriptos y cuatro civiles, que se dedicaban a robar diferentes aparatos electrónicos. Los detenidos fueron puestos a disposición del Ministerio Público para su procesamiento.

El director de la PTJ, coronel Edgar Pérez, dio una amplia información a los medios de comunicación social sobre los antisociales que cometían sus fechorías desde principios de este año.

Esas ocho personas fueron detenidas cuando pretendían vender los objetos que habían robado.

Los objetos recuperados son radios, heladeras, garrafas de gas y cocinas, avaluados en aproximadamente 50 mil bolivianos y serán devueltos a sus dueños.

Asimismo, se recuperaron bolsas de arroz, harina y leche, que los antisociales habían sustraído de mercados de abasto.

DE BAJA

Según las investigaciones, los delincuentes aprovechaban las noches y fines de semana, cuando los propietarios salían, para sustraer los objetos.

El coronel Edgar Pérez lamentó que en esa actividad ilícita hayan estado involucrados conscriptos, quienes no están detenidos por estar prestando el servicio militar, pero informó que en sus cuarteles están realizando un sumario para darles de baja y entregarlos a la justicia.

UNICEF - UNDCP
PROYECTO: "DEFENSA DE LOS DERECHOS DE LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA Y PREVENCIÓN DEL USO INDEBIDO DE DROGAS"
AD/BOL/97/C24
MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACION
VICEMINISTERIO DE ASUNTOS DE GÉNERO, GENERACIONALES Y FAMILIA

INVITACION DIRECTA 003-98

El Viceministerio de Asuntos de Género, Generacionales y Familia en el marco de la programación del Proyecto: defensa de los Derechos de la Niñez y la Adolescencia y prevención del uso indebido de drogas AD/BOL/97/C24, invitan a la presentación de propuestas con la finalidad de contratar:

• Instituciones o Consultores Asociados para la elaboración de contenidos y metodologías de capacitación, así como la implementación de cursos de capacitación semipresenciales dirigidos a técnicos y promotores de las defensorías municipales de la niñez y adolescencia.

Los momentos presenciales de capacitación se realizarán en las ciudades de: SANTA CRUZ, SUCRE, COCHABAMBA y LA PAZ con aproximadamente 70 participantes por sede de capacitación.

Las propuestas deben ser presentadas hasta el día 1º de junio del presente año a la siguiente dirección:

Proyecto AD/BOL/C24/97
Av. Arce N° 2071
Edificio Villa Elena Piso 4 Of. 10
La Paz - Bolivia
Ref: Capacitación de técnicos y promotores de las Defensorías
Invitación Directa 003/98

Los interesados podrán recoger el Pliego de Condiciones de direcciones que figuran a continuación:

PAZ:
Proyecto AD/BOL/C24/97
Av. Arce N° 2071
Edificio Villa Elena Piso 4 Of. 10

SANTA CRUZ:
Dirección de Asuntos Generacionales,
Alcaldía Municipal Of. 6, Plaza 24 de Septiembre

COCHABAMBA:
Defensoría de la Niñez y Adolescencia
Plaza Colón, acera este- Edificio Municipal.

SUCRE:
Coordinadora Departamental de Defensorías de la Niñez y Adolescencia, Edificio Emilio Hosman N° 202, frente al mercado campesino.

LA PAZ:
Dirección de Desarrollo Humano, Alcaldía Municipal
Plaza 10 de Noviembre.

LA PAZ:
Dirección de Desarrollo Social, Alcaldía Municipal,
Calle 15 de Abril N° 311.

Job Opportunity

We are foreign invested leading tannery company located in the Alto, La Paz and seeking some qualified staff as follows.

- (1) Administrators with more than five (5) years experience in financial affairs, international trade and/or general administration;
 - Fluent spoken and written English is essential.
 - Must have drivers licence.
 - In his 30s of age
- (2) Chemical engineer with experience in leather making (both beam house and finishing process) for about ten (10) years;
 - Workable spoken English is preferable.
 - College graduation is also preferable.
 - 45 year old or younger.

All applicants are requested to submit his resume, brief personal history in English, telephone number for appointment of interview and desired annual salary level before the end of May '98 to

La Paz Casilla P.O. Box 9197.
All the documents submitted will not be returned. Salary level will certainly be higher than usually expected as it will correspond to his qualified experience and his competence.

El Ilustre Colegio de Abogados
de Chuquisaca,
La Fundación para la
Institucionalización del Derecho
(FUNINDE) y
La Agencia Suiza para el
Desarrollo y la Cooperación
(COSUDE)

Invitan al público interesado a la presentación y distribución de la Revista Anuario sobre "Ritos y Retos de la Justicia", que se llevará a efecto el día martes 19 a horas 18:00 en el Salón de Honor de la Facultad de Derecho de la Universidad Mayor de San Francisco Xavier.

FDC
Fondo de Desarrollo Campesino

HONORABLE ALCALDIA
MUNICIPAL LAS CARRERAS

1ª INVITACION PUBLICA

La Honorable Alcaldía Municipal de Las Carreras, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino (F.D.C.), invita a empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de la siguiente obra de infraestructura, en la jurisdicción del Municipio de Las Carreras:

Proyecto
RIEGO SAN JUAN DEL ORO

Precio referencia (SUVE)
82.808,25

Las bases de licitación e información adicional pueden recabarse en las siguientes direcciones: en Las Carreras Oficinas de la H. Alcaldía Municipal y en Sucre en oficinas del FDC ubicadas en Avenida del Maestro N° 285, 4º piso; lugares donde podrán adquirirse los pliegos de especificaciones por Bs. 300.-

Las propuestas serán recibidas en oficinas del FDC (Sucre) hasta Hs. 10:30 a.m. del día lunes 08 de junio del presente año.

La apertura se efectuará el mismo día 08 de junio a partir de Hs. 11:00 a.m. en oficinas del FDC en Sucre.



Los Chipayas reciben promesas que no son cumplidas.

No canalizan río Lauca Chipayas reciben sólo promesas

Prefecto dio un plazo y no se cumplió

• ORURO

Los Chipayas del ayllu Aranzaya son discriminados por autoridades de la Prefectura de Oruro y pese a existir la autorización para la canalización del brazo derecho del río Lauca, no se firma el contrato para la empresa adjudicataria "C.Y." pueda iniciar los trabajos de dotación de agua para consumo y mantención de pastos nativos.

De nada sirvió el enojo del prefecto Armando Rosas Guzmán, el pasado 16 de abril, cuando decidió poner fin a la pesada burocracia y conminó a los funcionarios responsables del trámite para que agilicen la gestión, puesto que desde hace casi un mes se espera que la División de Asuntos Jurídicos suscriba los contratos con la empresa adjudicataria de la obra.

RESOLUCION

El trámite para pedir la canalización del Lauca fue iniciado en

septiembre de 1997 y el 15 de abril pasado se emitió la resolución prefectural 150/98 que autoriza a la Unidad de Contratación de Bienes y Servicios que inicie el proceso de contratación del proyecto "Limpieza del Canal del Río Lauca para la Comunidad Chipaya", proceso que hasta la fecha no concluye.

La resolución establece la modalidad de excepción de conformidad a los artículos 14, inciso c); 92, inciso d) de la resolución suprema N°216145 y 33 de la Ley 11788.

PLAZO

En esa oportunidad Rosas, luego de firmar la resolución prefectural, otorgó un plazo fatal para que se contrate la empresa y se inicie la canalización del "brazo derecho" del río Lauca, pero hasta la fecha no se cumplió.

El costo de canalización del río Lauca será de 9.500 dólares, monto que fue autorizado por el Consejo Departamental, a través de una resolución emitida el 9 de marzo de este año, para la contratación de los trabajos de limpieza del canal de conducción de agua que beneficiará a la comunidad de Chipaya.

Especies se exterminan en Chuquisaca

Animales pasan a la historia

Desaparecen el oso andino, la pava de monte y otros.

• Sexto VALDEZ Cueto SUCRE

"Los dinosaurios se extinguieron en siglos, en millones de años. Pero ahora muchas especies de animales desaparecen en decenios", afirma el ecologista Genaro Rivera.

Sostiene que en Chuquisaca, como en muchas partes del país, están quedando en la historia aquellas hermosas criaturas de Dios y de la naturaleza.

La tala de árboles o la destrucción de bosques por parte de madereros o la caza indiscriminada están arrasando con vertebrados e insectos.

EL JUCUMARI

El oso andino o el jucumari es una especie que habita en bosques altos de este departamento como la serranía del Iñao, provincia Hernando Siles, y en El Palmar, Zudáñez.

Sin embargo, cada vez son más constantes las denuncias sobre la muerte de esos animales.

Hace poco, funcionarios de Acción Cultural Loyola y del Centro de Estudios para el Desarrollo de Chuquisaca denunciaron que cinco jucumaris fueron matados.

Hay gente citadina que como "deporte" elimina todo tipo de animales. Desde Sucre sale en un vehículo poderoso hacia los bosques. Llegan y se instala. Durante días mata aves, mamíferos, insectos, etc.

También algunos campesinos, con el pretexto de que el jucumari está acabando con sus animales domésticos o ganado, opta por la eliminación de esos osos andinos.

LA PAVA

La pava de monte también está en la mira de los cazadores y muy pronto ya no existirá más.

Lo más terrible es que una gran variedad de monos está siendo liquidada sin motivo y sólo por pasatiempo. "Hay cazadores que por gusto matan monos. No los utiliza en nada ni los come", remarca el ecologista.

El quirquincho, que también hay en territorio chuquisaqueño, es víctima de la mano malvada de aquellos que sin motivo persiguen a los animales.



El jucumari, una especie que está por desaparecer.

Rivera dice que muchos ríos arrastran veneno y no vida debido a la contaminación de minerales, productos químicos, petróleo y otros.

Protesta porque en varias ocasiones la Asociación Sucrense de Ecología presentó sus quejas a los clubes de caza y pesca pero sus miembros se enojaron.

Exhorta a los empresarios madereros y a los que realizan chaqueos tener mayor conciencia para respetar la naturaleza.

LOS PECES

Miles de peces mueren en el Pilcomayo a lo largo de Chuquisaca, Tarija y Potosí.

En el río Acero, entre Padilla y Monteagudo, algunos pescadores están aniquilando a las abejas sólo con el propósito de cosechar miel.

"Para extraer la miel tumban el árbol donde está el nido de abejas.

Los loros habladores, una especie muy querida en todo lado, están desapareciendo en Chuquisaca porque los cazadores los matan y después no saben qué hacer con ellos.

El ecologista considera que urge la aprobación de una Ley de Biodiversidad que desde hace cinco años sigue en debate. En realidad no avanza porque afectará intereses de aquellos que no les importa la naturaleza, sino los dólares.

Desaparecen lentamente

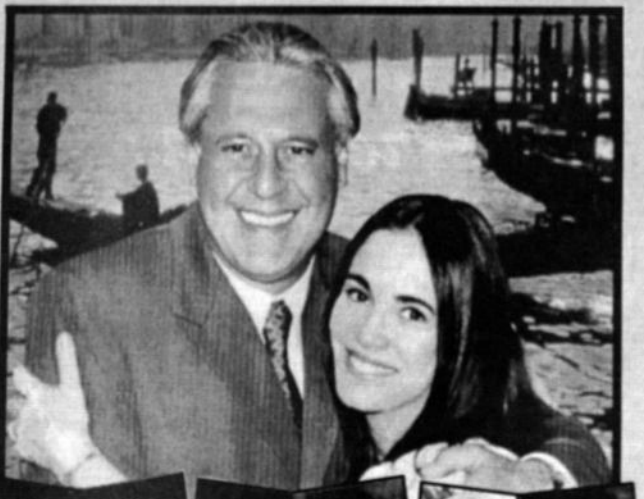
- Oso andino o jucumari.
- Quirquincho.
- Peces.
- Variedad de monos.
- Loros habladores.
- Pava de monte.
- Centenares de insectos.

¿POR QUÉ?

- Cazadores que hacen "deporte" matando.
- Tala de árboles.
- Destrucción de bosques.
- Chaqueo.
- Uso de dinamita en la pesca.
- Contaminación de ríos.
- Falta de conciencia.
- Desinformación.
- Atanes de negocio.
- Falta de policía ecológica.
- Inexistencia de leyes protectoras.

AMOR

Es posible traspasar todos los límites



Sólo por **unitel** t u c a n a l

MUY PRONTO

Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

SEGUNDA CONVOCATORIA LICITACION PUBLICA No. 05/98

"ADQUISICION DE UN INMUEBLE" ZONA SAN PEDRO

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda., en cumplimiento a la Resolución No. 056/98 de fecha 15 de mayo de 1998 emitida por la COMISION INTERVENTORA DE COTEL - LA PAZ, hace conocer a la opinión pública, que la Licitación Pública No. 05/98 "ADQUISICION DE UN INMUEBLE" Zona San Pedro, ha sido DECLARADA DESIERTA; e invita a los propietarios de inmuebles ubicados en la Zona de San Pedro en las calles: Boquerón; Almirante Grau; R. Paredes; E. Jáuregui; Riobamba; B. Siza; Padilla; Zolito Flores; Luis Lara; Gral. Gonzales; 25 de Mayo; Psje. Gonzales, a presentar sus propuestas en sobre cerrado en las oficinas, Departamento Jurídico de COTEL-LA PAZ LTDA., ubicada en la Av. Mariscal Santa Cruz No. 980, el Pliego de Especificaciones modificado podrá ser obtenido a partir del día 18 del mes y año en curso, previo pago de Bs. 200.- (DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas serán recibidas en el Departamento Jurídico del citado edificio, hasta horas 12:00 del día 26 de mayo de 1998 y la apertura de las propuestas se llevará a cabo el mismo día a horas 15:00, en el salón de reuniones, piso 9no. del mismo edificio.

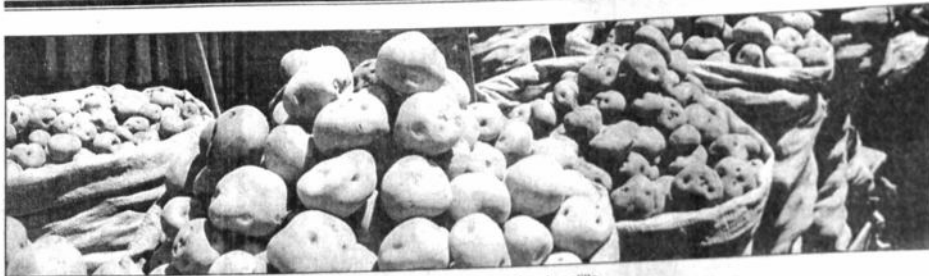
La Paz, mayo de 1998

República de Bolivia
MINISTERIO DE TRABAJO

62º Aniversario de la Creación del Ministerio de Trabajo

En ocasión de conmemorar su 62º Aniversario de Creación, el Ministerio de Trabajo y Microempresa manifiesta su gratitud y felicitación a todo su personal de funcionarios y autoridades de todo el país que, con su esfuerzo profesional y su firme voluntad de servicio, trabajan por consolidar la armonía laboral y social de nuestra patria.

La Paz, 18 de mayo de 1998



La papa es atacada por el tizón y la polilla.

Producción de papa en riesgo en Cochabamba

Tizón y polilla atacan

Más de 2.000 familias son productoras del tubérculo.

• COCHABAMBA

El tizón, la polilla y la marchitez bacteriana son las principales amenazas que confrontan los productores de papa de los valles andinos y mesotérmicos de este departamento, además de fenómenos climatológicos imprevisibles.

La papa es el principal alimento de la dieta de los cochabambinos, no obstante que la producción y superficie del tubérculo bajaron considerablemente en los últimos años, pero subió el rendimiento de acuerdo a datos del Programa de Investigación de la Papa (Proinpa).

TRADICIÓN

La información señala que en la estructura del minifundio de la agricultura tradicional boliviana, alrededor de 200.000 unidades familiares cultivan un promedio de 0,76 hectáreas de papa por unidad agropo-

cuaria, lo que significa que alrededor del 30 por ciento de las familias campesinas son productoras de papa.

En Bolivia se cultiva más de 700 variedades de papa, que constituyen la gran riqueza genética con que cuenta el país al ser uno de los principales centros de origen. La producción promedio anual es de 652.000 toneladas, es decir, el 20 por ciento del valor total nacional de los productos agrícolas, según la publicación de Hernán Zeballos, "Aspectos Económicos de la Producción de Papa en Bolivia".

ENFERMEDADES

El tizón es una enfermedad fungosa que en los valles interandinos puede devastar los campos de papa en tres a cuatro días, cuando las condiciones climatológicas son favorables. Se estima que unas 20.000 hectáreas padecen de este mal en el país, donde la humedad relativa es alta, las temperaturas nocturnas bajas y las diurnas altas.

André Devaux y Antonio Gandarillas, codirectores de Proinpa, dicen cuenta que las variedades resistentes se encuentran en etapa de difusión en las zonas endémicas

como Morochata y Carrasco en Cochabamba; Tomina en Chuquisaca y el valle de San Andrés en Tarija. Las estrategias de control químico han permitido el cultivo de variedades susceptibles a la enfermedad y la gran aceptación y precio en el mercado como las variedades Waych'a y Desirée.

POLILLA

La plaga más perjudicial en los valles mesotérmicos es la polilla de la papa, que ocasiona pérdidas elevadas que fluctúan entre el 50 y 80 por ciento en los almacenes si no hay eficiente control. En los últimos años se tiene reporte de la plaga también en zonas altas mayores a los 2.800 metros sobre el nivel del mar.

De otra parte, la marchitez bacteriana es una enfermedad conocida en 1984 en los valles mesotérmicos. Se estima que actualmente más de 10.000 hectáreas se encuentran infestadas. Reduce los rendimientos en estos lugares entre el 25 y 75 por ciento, sin embargo, la preocupación mayor es evitar que se introduzca en zonas más altas como de 2.800 metros sobre el nivel del mar.

Bajó la producción

• COCHABAMBA

La producción y superficie cultivable de la papa bajó considerablemente en los últimos años en el departamento de Cochabamba debido a una serie de factores, como los climatológicos y las enfermedades. El rendimiento, sin embargo, aumentó en 6.400 toneladas por hectárea entre la gestión 1986-1991 y 1992-1994, tal como se muestra en el cuadro siguiente:

	1986-87	1992-94	DIFERENCIA
PRODUCCION	249.600	145.900	-103.700 toneladas
SUPERFICIE	49.300	23.000	-26.300 hectáreas
RENDIMIENTO	5.100	6.400	+1.300 T/ha

Fuente: "Aspectos Económicos de la Producción de Papa en Bolivia", Hernán Zeballos, Centro Internacional de la Papa (CIP), Comité, Agencia Suiza para el Desarrollo y Cooperación.

SEMINARIO
Prevención de la Contaminación
Experiencia en Bolivia
Expositor:
Dr. Carlos Aze
Inscripciones y Consultas:
Av. Sucre 2054
Tel. 223547 • Cel. 012-36087
Datos sobre el Evento:
Fecha: 19 de mayo de 1998
Horas: 18:30
Lugar: Auditorio Universidad Nuestra Señora de La Paz
Calle Belisario Salinas 755
Inversión:
Asociados al Col. de Ingenieros Industriales y Estadísticos B.A. 25
No Asociados Bs. 110
Se otorgarán certificados de participación
Organizado por:
Cochabamba
ULTIMA EDICIÓN

Bolivisión LA RED
CANAL 5
Presenta:
Sinbad
DOMINGO Hrs. 19:30

Bolivisión LA RED
Presenta a:
en
Ultima Edición
Carola Casteda
LUNES A VIERNES
Hrs. 22:45
"El análisis y el comentario de los hechos mas importantes del día a nivel Nacional"

Un veterano de doce Copas

Vladi tiene fe en Bolívar

gadores en lo relacionado a lo económico?

"A mis 36 tengo la fuerza y las ganas para seguir jugando"

Jugó doce veces la Copa Libertadores de América, alrededor de 80 partidos de este evento regional, y considera que Bolívar aún no perdió la posibilidad de acceder a la fase semifinal del certamen que actualmente se viene disputando. Vladimir Soria uno de los últimos símbolos del equipo celeste anticipa también en este encuentro con Presencia del Deporte que el 99 podría marcar su último año en la actividad profesional y que su ciclo en la selección nacional concluyó.

"¿Cuáles son las reales posibilidades de acceder a la semifinal de Copa Libertadores de América?"

En Copa Libertadores de América no se puede mencionar que un equipo perdió su oportunidad porque empató como local, en el fútbol nuestros no se juegan los partidos nada está definido, si bien Barcelona se lleva un punto de La Paz, nosotros también podemos sorprenderlos en Guayaquil. Bolívar demostró que sus mejores partidos los jugó como visitante y ello se debe a que se cuenta con la experiencia necesaria, así lo mostraremos el próximo 2°.

"¿Es la mejor campaña de Bolívar en la Copa?"

Bolívar no terminó la participación del equipo en la Copa Libertadores de América, pero considero que hasta el momento es la mejor campaña porque se sacó resultados positivos en el exterior pese a que el equipo se enfrentó a equipos como Maradona y Barcelona. Ganamos el primer grupo enfrentando a rivales como Peñarol y Nacional que tienen tradición en este torneo.

"¿Es el peor año para los jugadores en primera división."

No, creo que puedo jugar tranquilamente un par de años más o por lo menos el 99, tengo las ganas y las fuerzas suficientes como para continuar y esto lo siento cada vez que el entrenador nos exige en la parte física donde en las pruebas termino siempre entre los primeros. Mucha gente piensa que soy viejo o estoy cansado y ello debe ser porque empecé a los 18 años a jugar en primera división.

Juán Mamoni

JAI ME ATILON

Definitivamente se retira a fin de esta temporada?

No, creo que puedo jugar tranquilamente un par de años más o por lo menos el 99, tengo las ganas y las fuerzas suficientes como para continuar y esto lo siento cada vez que el entrenador nos exige en la parte física donde en las pruebas termino siempre entre los primeros. Mucha gente piensa que soy viejo o estoy cansado y ello debe ser porque empecé a los 18 años a jugar en primera división.



A la selección no más

¿Es definitiva su determinación de no jugar en la selección nacional?

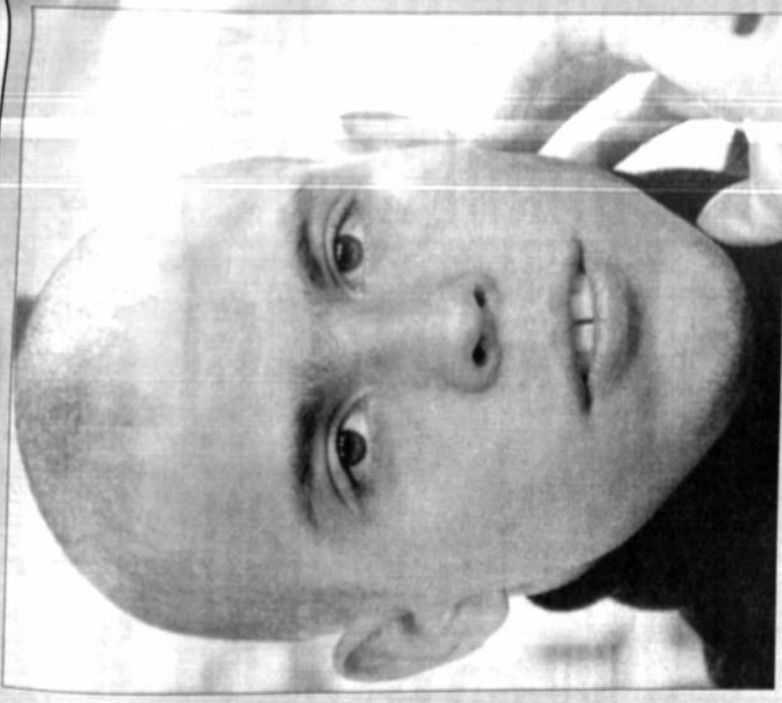
Si es definitivo porque ya me cansé de estar concentrado por espacios largos, y no es que no desee servir al país, creo que las veces que me convocaron siempre traté de aportar con lo que sé, de mostrar lo mejor de mí, y ahora deseo dedicarme a mi familia especialmente a mis hijos que están en una edad en la que necesitan la orientación y el apoyo de parte de mí, por ello es que decidí concluir mi ciclo en el equipo nacional.

¿Será bueno que al mando de la selección esté un entrenador nacional?

Por supuesto que sí, es el momento de dar oportunidad a los profesionales nacionales y de otorgarles toda la colaboración como se lo hace con los extranjeros. Ya que de nada serviría que un técnico nacional tenga suficiente capacidad para formar el equipo sino cuenta con los recursos correspondientes, como ser la programación de partidos amistosos y contar con el apoyo económico.

¿Se acerca el Mundial de Francia 98, ¿cuáles son sus candidatos?

Creo que va a ser un mundial diferente al del 94, porque se verá un fútbol más agresivo. Considero que los firmes candidatos a Italia son Brasil, Alemania o Holanda que tienen conjuntos bien conformados. Ahora seguramente habrán equipos que sorprendan con su actuación, como el caso de Nigeria.



amigo Romano. Ofrecen 20 millones de dólares, 2 millones y medio como sueldo anual y una allowance y así como bienvenido al legendario Camp Nou catalán.

En 1997 ganó la Copa América con la selección brasileña en Bolivia y con su ayuda el Barcelona se adjudicó la Copa Española, la Copa del Rey y la Recopa de Europa. Otra vez aparecerán las ofertas.

Finalmente, en agosto del año pasado, el liner aceptó pagar el contrato que tenía a Ronaldinho con el Barcelona, y sacó de sus arcas los primeros 32 millones de dólares.

Ahora el jugador Zagallo le pide a su as que no se desespere, y sobre todo que cuide sus calzones para el gran desafío que se inicia en Francia el mes que viene. Allí le dice, probará que es tan grande como D. Stéfano, pelé, Maradona y Ronaldo. Ronaldinho se rie, y sus dientes de marfil dibujan una sonrisa tan amplia como la balsa de Croze abana.

Lo querían en el Barcelona, por donde también había pasado su

Ronaldinho

¿El nuevo rey del fútbol?

multigrador San Pablo, se negó a probarlo entre sus dirigidos, y el argentino César Luis Menotti quedó demasiado antes de contratarlo para Boca. Antes que él, aconsejados por el propio Romano, los directivos del club holandés PSV Eindhoven se apresuraron en firmar un cheque por seis millones de dólares. Y el astro, a los 17 años, cruzó el Atlántico. Bye Bye Brazil.

Y una vez más, junto a él, disfrutaron unos cuantos. En tres temporadas justificó su viaje con 55 goles. Había jugado 65 partidos, y los holandeses ya querían

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

Tiene sólo 21 años y una sonrisa tan amplia como la había de Copacabana, cuyos arenas acarrearon sus pies de oro durante años. Por momentos durante las interminables conferencias de prensa donde lo obligan a explicar lo inexplicable se lo ve abstraído, lejano, levantando apenas una mirada somnolienta cuando ni siquiera registra cuál era la pregunta. Los que lo conocen juran que es divertido, ágil, incluso hasta dulce. Pero admiten, sus mejores cualidades emergen con él de los vestuarios, cada domingo, en cada partido, todas las veces que sus botines hablan lo que su dueño, en las conferencias de prensa, no puede explicar. Se llama Ronaldinho Luiz do Nazário Lima, pero casi nadie recuerda su apellido. Es el futbolista más caro de la Tierra. Y que tomarse todos los días para llegar a la cancha. "Fue como si el mundo se me hubiera caído encima", recuerda. Y habla del mismo mundo que hoy se arroja a los pies.

Pocos meses después de su llegada al Flamengo ya estaba haciendo de nuevo las valijas. Dos dirigentes del club San Cristóbal, Alexandre Martins y Reinaldo Pita, pero en las tribunas ya preguntaban por Ronaldinho. El técnico Carlos Parreira había decidido aceptar el consejo de Pelé, héroe de la pelota y actual ministro de Deportes brasileño, y convocó al niño de los dientes desmesurados para integrar la selección. Pero la máquina amarilla funcionaba demasiado bien para intentar cambios y tentar al destino, y a los 17 años Ronaldinho dio la vuelta olímpica sin haber jugado un solo minuto. Otra gloria del fútbol, el "lobo" Mario Zagallo, era ayudante de Parreira y finalmente se convirtió en su sucesor. Para él ya no hubo dudas. Una montaña de goles apuntalan ahora su intención de montar sobre el joven maravilla el "dream team" que intentará repetir la hazaña en Francia.

Antes de ser estrella, el Fenómeno como lo llaman en Europa fue pobre. Nació en el barrio caríoca de Bento Ribeiro, el 22 de septiembre de 1976. Su madre, Sonia, era cocinera y entre sus recetas tuvo que enmarcar la de crear sola a sus tres hijos: Yone, Nélito Jr. y Ronaldinho, por supuesto. Su matrimonio terminó cuando el futuro crack tenía 14 años,

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

do, En 1993 el Cruzeiro de Belo Horizonte compró su pase por 40.000 dólares. El sueldo que ganaba todavía cabía en sus bolsillos. La torcida (hinchada) pasó dos temporadas en el paraiso. Después el Cruzeiro ganó la Copa Brasil en 1993 y el campeonato Mineiro en 1994. Ronaldinho gritó 58 goles en 60 partidos, y muchos recordaron su promesa. El 24 de marzo de 1994 jugó su primer partido con la selección. Aquella noche Brasil ganó a la Argentina 2 a 0. Sin embargo aún quedaban unos pocos increíbles. Telé

Sanzana, el técnico del

Todos los
miércoles
y viernes
encuentre
la mejor
información
y toda la
emoción del

MUNDIAL
PRESENGIA
FRANCIA '98



en los fascículos coleccionables de

PRESENGIA

Oportuna y veraz

BO BO BO...
LI LI LI...

VAR BAR BAR

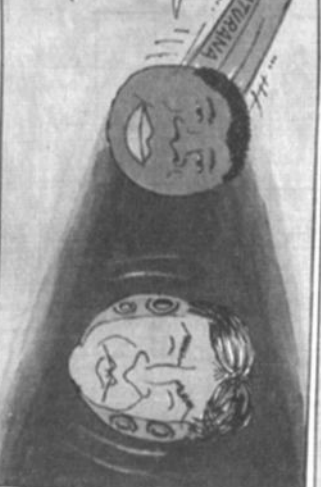
CE CE CE...

LO LO LO...

NANA NA!



SOLO YO
TENGO PLAN
FIF. MESSIA



Rosendo Flores dice:
"Tengo la solución
bajo la manga"

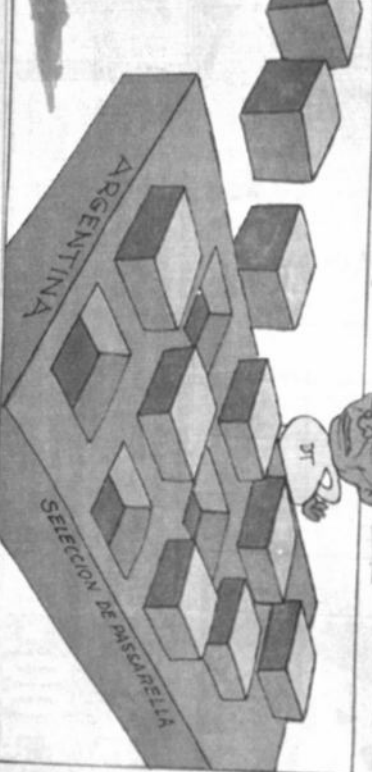
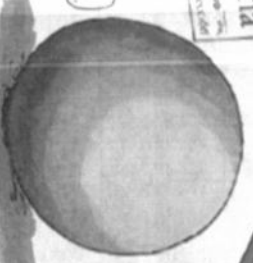
NO SERIA MEJOR
SOLUCIONAR PRIMERO
EL ASUNTO DE LOS PAVOS
QUE ENTRAN EN EL RITMO
DE LA MANGA?

QUIRITO

Redondo
no quiere
ir a Francia

Marzo de 1998

NI DE
COMENTARISTA!



Empezó a sonar fuerte su nombre

En México quieren a Sandy

Cristaldo, Sergio Castillo y "Ocho" en la mira

• MÉXICO
Por Ismael

La dirigencia del Club Pumas ha develado al diario Opciones de esta capital, la intención de contratar al boliviano Marco Antonio Sandy. También han expresado interés por contar con los servicios del futbolista los equipos del Cruz Azul y Veracruz que descendió de categoría este año.

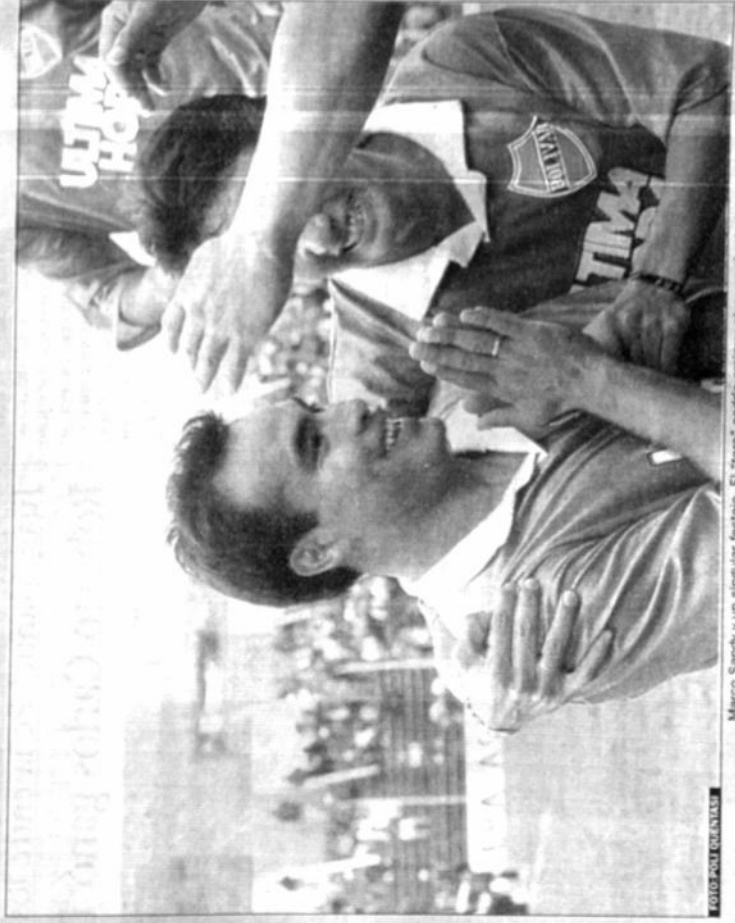
En la misma edición del pasado sábado, se consigna el interés del Veracruz por los bolivianos Luis Héctor Cristaldo, Sergio Castillo y el argentino naturalizado Fernando Ochotzpur.

De hecho según el diario uno de los cuatro jugadores militará la próxima temporada en un club del fútbol mexicano, porque mediante el ex gólero de las selecciones nacionales de Bolivia, el argentino naturalizado boliviano Carlos Leonel Trucco que en la actualidad cumple funciones técnico-administrativas en el Pachuca se recogió buenas referencias de los jugadores pretendidos.

Sandy es el futbolista con más posibilidades de vincularse a uno de los tres equipos que han mostrado interés por contar con sus servicios profesionales, en razón a sus antecedentes deportivos proporcionados por Trucco.

Se sabe que Sandy es hombre importante en la última línea, que le valieron la convocatoria casi permanente a las selecciones del país sudamericano. Se anunció a través de Trucco que en las próximas semanas se tomará contacto con la dirigencia de Bolivia.

OTROS
En relación al caso de los jugadores Cristaldo, Castillo y Ochotzpur, se solicitará videos y otras referencias para evaluar sus condiciones y tomar una definición sobre la contratación de uno de ellos. ■



Marco Sandy y un singular festejo. El "toro" podría emigrar otra vez al exterior.

En el fútbol azteca

Pachuca ascendió a Primera División

• MÉXICO
Agencia APISA

Pachuca derrotó ayer 2-0 (4-2 global) a Universidad Autónoma de Nuevo León (UANL), se coronó campeón de la Primera División y ascendió al fútbol mayor de México. Los goles fueron convertidos por el brasileño Marco de Almeida, a los 9 minutos y César Victorino a los 48.

Pachuca tomará el sitio que dejó Veracruz, el cual descendió este año de la primera división.

A los 59, el uruguayo José Enrique Garza desbordó por la banda izquierda y cuando llegó a la línea final centró retrasado, pero el balón le pegó a Hernán Elizondo para que el rebote le cayera a De Almeida, que sólo tuvo que empujar el balón y poner el 1-0.

El gol no logró despertar a la UANL, que nunca pudo fabricar llegadas de peligro pues su delantero argentino Danilo Tosello estuvo desde fuera del área, para

dejar el 2-0, al 48. Los dos equipos se enfrentaron el pasado jueves en la noroeste ciudad de Monterrey y UANL, entonces, logró rescatar un empate 2-2 ante el conjunto del Pachuca, conocido como "tuzas".

Pachuca, dirigido por el argentino Andrés Fassi, regresó a su formación inicial al brasileño Marco de Almeida, lo que aumentó su poder ofensivo. ■

REVISTA **deportiva**
La Paz, Bolivia,
lunes 18 de mayo de 1998



WILSTER EMPATÓ
CON BOLIVAR

Nadie lo baja

COCHABAMBA: Sergio Joso escapa a la marca de José Luyza. Ni uno ni otro salió vencedor. Bolívar volvió con un punto importante. Wilstermann se mantiene como líder.

• RIO DE JANEIRO

Los aficionados brasileños señalaron a Argentina como principal favorita para ganar en Francia 98, según los resultados de una encuesta difundida ayer en Brasil.

La encuesta, realizada en todo el país por la red nacional de CNN de emisoras de radios de la cadena O Globo, dio a Argentina un 62,5 por ciento de las preferencias, contra un 32,5 por ciento de Brasil.

Argentina subió sus acciones entre los aficionados locales después de su último triunfo de 1-0 ante Brasil en el Maracanã.

Alcarnia, Italia, Francia y Nigeria fueron, en ese orden, las otras selecciones elegidas por los aficionados brasileños.

Los resultados de la encuesta reflejan, además, la caída de la confianza en el técnico Mario Zagallo, quien por su parte admitió su "preocupación" por el "poco tiempo de preparación" de Brasil para Francia 98.



Teléfono: 331717
Fax: 331040
Tel.: 2809 89
Cable de correo: 2278
Correo postal: 10182
e-mail: prensa@cadena.arnival.br

REDACCION CENTRAL

DIRECTOR: Gustavo Cortez
Redacción: Alberto Arévalo

Corresponsales: Feliu Chirba (Santa Cruz)
Edgar Tappia (Cochabamba)
Omar Delgado (Oruro)
Felix Pérez (Sucre)
Edgar Bort (Potosí)

Fotógrafos: Juan Mamani
John Ramos
Quirino
Cartas: Javier Merceda

La opinión de los colaboradores no refleja necesariamente el pensamiento de PRESENCIA.

¿QUIÉN SALVA A MUNICIPAL?

Una disposición municipal que entrará en vigencia le quitará los sueldos de los empleados de la Alcaldía, poniendo, dejando sin recursos al tradicional club.



PAGINA 13

LOS "JUJUEÑOS" LA ROMPEN

Oscar Salazar y Juan Castillo han invertido su nivel en gimnasia y Esgrima de Jujuy. El primero mantiene regularidad, el otro ya está mostrando su talento.



PAGINA 21

LOS JUEGOS EN MARCHA

Están en plena disputa los terceros Juegos Deportivos Nacionales en Santa Cruz y sus alrededores reúne a más de 2.000 atletas.



PAGINA 24

MEXICO ABRE SUS PUERTAS

En el fútbol abren la temporada a sonar nombres de varios futbolistas bolivianos que dentro de poco recibirán interesantes ofertas de clubes de aquel país.



PAGINA 32

Atinada decisión de la FBF

La última reunión del Consejo Ejecutivo de la Federación Boliviana de Fútbol resolvió adelantar la reelección del presidente Comodoro Céspedes, donde se renovará el directorio.

También dejó abierta la posibilidad de revisar los estatutos de la entidad, especialmente el punto relacionado con el tiempo de duración de una gestión (hoy de dos años solamente).

Con el congreso en julio, el presidente que sea elegido tendrá más tiempo para poder planificar su trabajo institucional y llevar adelante el mismo.

De lo contrario, con el congreso en noviembre, la nueva dirigencia se habrá encontrado a la vuelta de la esquina con la Copa Confederaciones de México y otros compromisos que tiene Bolivia a nivel internacional en 1999.

La misma designación del nuevo entrenador (nacional o extranjero) se la asumirá por tanto con la debida anticipación. Y ese mismo tendrá el tiempo accesible para ver y analizar las condiciones de trabajo.

Con buen fin, entonces, José Sureda Baeza dio un paso importante en este sentido, porque muy poco margen de decisión va a tener después del Mundial sobre temas que son inherentes al futuro del fútbol boliviano (tal vez que vaya a la recepción, lo que por ahora está descartado).

Otro aspecto que deberá recibir atención especial es la modificación del tiempo de gestión. Actualmente los estatutos determinan solamente dos años, Centro, de Mundial a Mundial, para lo que el proceso sea de largo aliento y el trabajo no sufra interrupciones cada dos años.

Esta figura podría permitir incluso adoptar políticas de cambio en nuestro fútbol con el tiempo suficiente de hacer realidad los mismos dentro de ese periodo.

Opal sea así.

En el fútbol portugués

Benfica goleó 7-1 al Leza

Marítimo clasificó a Copa UEFA

• LISBOA, 17 DE

El Marítimo de Madeira se clasificó para la primera Copa de la UEFA al derrotar ayer al campeón Opovo (3-2), en el contexto de la tercera y última jornada del campeonato portugués de fútbol, en la que el Lezaz ocupó la tercera plaza de descenso a Segunda división.

El Sporting de Lisboa fue derrotado en su visita al Braga por 2-0, y el Guimarães se impuso con dificultad al Scitubal por 2-1, el mismo resultado del triunfo del Sagueiros sobre el Estrela de Amadora, mientras que el Beirenense venció por 1-0 al Varzim.

El Farense logró salvarse al imponerse por 1-0 en casa al Rio Ave, victoria que condenó al Clavos.



GOLEO BENFICA 7-1

Juan Manuel Peña entre los 20 mejores

Roberto Carlos ganó Trofeo EFE

• MADRID, 17 DE

El brasileño Roberto Carlos da Silva, lateral izquierdo del Real Madrid, ha ganado la octava edición del Trofeo EFE, que premia al mejor jugador iberoamericano de la Liga española.



GOLEO BENFICA

Roberto Carlos, uno de los pocos jugadores del Real Madrid que ha mantenido un excelente rendimiento.

Puntuación de la última jornada: Nascimento "Mazinho" (BRA, Celta) 9, Flavio Conceicao (BRA, Deportivo) 8, Fernando Redondo (ARG, Real Madrid) 7, Roberto Carlos (BRA, Real Madrid) 7, Juan Manuel Peña (BOL, Valladolid) 6.

Clasificación final de la temporada: 97-98 (partidos jugados): Roberto Carlos (BRA, Real Madrid) 29 (35), Nascimento "Mazinho" (BRA, Celta) 22 (37), Carlos Monroya (ARG, Mirand) 22 (38), Fernando Redondo (ARG, Real Madrid) 21 (33), Juan Manuel Peña (BOL, Valladolid) 18 (31).

Analizan medidas de seguridad

Argentina sigue sin fútbol

• BUENOS AIRES, 17 DE

Un juez que suspendió los torneos profesionales del fútbol argentino dijo ayer que hoy comenzará a analizar las medidas de seguridad que han sido propuestas para terminar con la violencia dentro y fuera de los estadios.

Los datos estadísticos que el juez Víctor Ferrero podía aceptar las propuestas de la AFA y el campeonato Clausura, como de riesgo de los torneos de otras divisiones, se reanudarán el miércoles o el jueves.

Los encuentros de ayer fueron suspendidos tras la decisión adoptada el miércoles por el juez desautorizado de que el domingo pasado se registrara un choque entre fans de River y Boca independiente con un saldo de dos heridos de bala.

El presidente de la AFA, Julio Grondona, dijo que habían apelado la medida judicial y elevaron al juez una serie de propuestas para satisfacer los reclamos del juez.

Ferrero le dijo a Clarín que hoy empezará a analizar las medidas propuestas por la AFA, pero admitió que en el caso de que sean satisfactorias deberán también ser avaladas por el ministro del Interior.

La AFA elevó a Ferrero una propuesta de medidas que incluyen el control de la admisión a los partidos por personal especializado y la prohibición de vender bebidas alcohólicas cerca de los estadios.

Cuando faltan dos fechas para terminar el campeonato Clausura los argentinos se quedaron sin el más popular de los deportes.

Bolívar sacó valioso

Empate no gustó a la hinchada

• **Equipo TAQUINA**
Cochabamba

El clásico nacional que jugaron este domingo aquí Wistemann-Bolívar, fue desafiado, mediocre y muy lejos de aquellos compromisos que se vieron en otra en este escenario deportivo.

Empataron sin goles. Más de 37 mil pagantes se quedaron frustrados de gritar un gol en el colmado estadio "Capriles" donde no entraba ni un alfiler, mientras en boleterías se daba cuenta de la mejor recaudación del año en el escenario de Cala Cala.

Fue un cero grande, aunque este marcador dejó un sabor más agradable en la gente de Bolívar que terminando el partido con 9 hombres se llevó una unidad. En Wistemann no era para desgranarse las vesículas, era sumar un punto más (mejor habrían sido los tres) en el liberato que no sufre mayor amenaza.

EL PARTIDO

Hubo ambiente caldeado en las tribunas totalmente colmadas, que se transmitió a los protagonistas. De comienzo surgieron los roces físicos o verbales que imbalizaron el arbitraje del cochabambino Ismael Rocchabado.

Dimas Flores a los 5 ya estuvo muy cerca, pero respondió bien Olave. Pasaban los minutos y el compromiso acelerado, tuvo también trabas. La vista ancha, pero dejaba un espacio por falta de orden.

Cueto dispara sin consecuencias ante falta de Arvelo. Seguidamente los choques y a Rocchabado calentaba su táctica amarilla, la de la advertencia.

Flores criticado por su juego individualista a los 18 ya pudo poner en ventaja a Wistemann. Desbordado por la izquierda, se comió a dos defensores y su disparo pega en el poste y sale. Si este cruzaba a Oloro, otro pudo ser el destino.

Cueto y Ganti Bheito se acercaban mucho más en los contragol-



Foto: P. M. / M. N. / M. N. / M. N.

Dimas Flores delantero de Wistemann rodado por los boliveristas Ganti, Jugué y Salguero intenta dominar la pelota. Fue ayer en Cochabamba. Ese último hizo todo en la defensa "gol", pero no pudo definir. Bolívar parecía estar en lo suyo. Marcó, defender y contragolpear, hasta que Salguero es sorprendido y expulsado tras ver la segunda amarilla. Aquí Bolívar cambia todo o casi todo, pero antes de irse al camión Mercedo se pierde el gol, que le puso en los pies el brasileño João.

SEGUNDO

Fue el tiempo de los cambios, de más amonestaciones y de con-

El partido continuó con la misma intensidad. Los jugadores de Bolívar seguían presionando, pero sin éxito. Los jugadores de Wistemann se mantenían seguros durante la primera parte del encuentro y contraron a los japoneses, cuyo entusiasmo) apoyo de la hinchada desbordó a los jugadores del seleccionador Paulo César Carpegiani, después tres días antes de un largo viaje.

PRESION

El conjunto japonés, que se enfrentará en Francia por primera

Duro examen para equipo de Carpegiani.

• **TOKIO EFE**

Las selecciones nacionales de fútbol de Paraguay y Japón empataron a uno en el primer partido del amistoso de la Copa Kirin jugado ayer en Tokio, previo al Mundial de Francia'98.

Ceballos estuvo el marcador con un certero remate de cabeza a los siete minutos del saque inicial del partido, que fue presenciado por un lleno absoluto de 62.000 aficionados en el estadio Nacional de Sendagaya, en pleno centro de esta capital.

Los paraguayos se mantuvieron seguros durante la primera parte del encuentro y contraron a los japoneses, cuyo entusiasmo) apoyo de la hinchada desbordó a los jugadores del seleccionador Paulo César Carpegiani, después tres días antes de un largo viaje.

PROXIMO COTEJO

En esta Copa Kirin japonesa, Paraguay jugará contra el conjunto nacional checo en Kobe, oeste del país, el próximo jueves día 21.

El torneo jugado por los tres equipos finalizará con el partido entre Japón y la República Checa previsto para el domingo día 24 en Yokohama.

Policía adopta medidas de seguridad

Amenazan a colombianos

• **MEDILLIN AS**

El técnico Hernán Dorado Gómez y el polémico futbolista Víctor Hugo Arezabal fueron amenazados y la Policía adoptó medidas especiales para salir al exterior y a los 45 Etc. ronk, se fue a Colombia. Después cerca de los pulos. Falso tranquilidad.

La lluvia de amarillos ante la agresión abierta, hizo de este partido malo, opacado por el arbitraje de Rocchabado. Si bien ganaron los protagonistas a un punto, el que salió perdiendo fue el aficionado más detalles.

FRANCIA 98
A 23 DIAS DE LA COPA DEL MUNDO
Amistoso en la Copa Kirin

Paraguay empató 1-1 con Japón

vez en una Copa Mundial de Fútbol, superó a los paraguayos en la segunda parte tanto en rapidez como en oportunidades, ejerciendo una fuerte presión y ataques que permitieron a menos de cinco minutos del final el gol del empate, protagonizado por el defensa Naoaki Sonza.

EMPATE

El empate de la selección de Paraguay ayer sigue a la derrota por 3 tantos a 1 ante Italia a finales de abril.

Para los japoneses, el empate es un respiro tras dos derrotas contra China, en marzo, y Corea del Sur, en abril, en el camino previo del mundial francés del próximo mes.



Foto: M. N. / M. N. / M. N. / M. N.

Chóferes aprovecharán la Copa

Anuncian huelgas y manifestaciones

• **PARIS ONA**

Francia podría verse afectada por una ola de huelgas y manifestaciones durante el mundial de fútbol, según el periódico francés "Le Journal du Dimanche".

La tentación de utilizar el mundial para que se atiendan sus exigencias es grande para todos", señala el periódico.

USA sólo igualó con Macedonia

• **SAN DIEGO (EE.UU.) ONA**

La selección de fútbol de los Estados Unidos sólo logró un empate a cero contra el modesto equipo de Macedonia, al que enfrentó ayer en el marco de su preparación mundialista en San José (California).

Después del contundente triunfo contra la selección austriaca en el estadio Ernst Happel de Viena, este marcador en blanco decepcionó a los simpatizantes del equipo entrenado por Steve Sampson.

La selección estadounidense, en la cual brillaron varios de sus probables titulares para la Copa del Mundo -Eric Wynalda, Claudio Reyna, Ernie Stewart, Frankie Hejduk, Alen Lelas y Marcelo Balboa- dominó a Macedonia, un equipo sin grandes perspectivas.

DISCONFORMES

Los responsables policiales temen, según el artículo, que "disconformes de todo tipo" utilicen las casi cinco semanas que durará el mundial para intensificar su presión.

Los chóferes de larga distancia ya anunciaron que continuarán con sus protestas, en la "segunda mitad de mayo o a principios de junio".

El tiempo, enemigo de Brasil

Es que más de la mitad juegan afuera".

RIO DE JANEIRO, 29 de abril.

partido de estreno, el 10 de junio, hará lo que sea posible: pues en la actualidad ya no se puede contar con los jugadores dos meses antes del campeonato, como ocurrió en 1970, cuando dirigió la selección que ganó la Copa del Mundo en México.

El entrenador brasileño restó importancia a la derrota sufrida por su equipo ante Argentina, el pasado 29 de abril. «Creo que Brasil ni llegó a entrar en la cancha; los jugadores estaban preocupados por la convocatoria, que sería en la semana siguiente y nadie quería arriesgarse a sufrir una lesión».

Entre sus favoritos para Francia 98, Zagallo citó a Brasil, Argentina, Italia, Alemania, Inglaterra y Francia, pero señaló que Noruega puede dar una sorpresa o «provocar algunos estragos».

Zagallo prometió que hasta el

Acosta descontento con lentitud de Chile

SANTIAGO DE CHILE, 29 de abril.

El seleccionador chileno de fútbol, Nelson Acosta, expresó su descontento por la lentitud del juego de su equipo, que se prepara para el Mundial, y subrayó que se trata del principal problema que deben superar.

Acosta, al analizar el partido de práctica que la selección jugó el sábado con el Palestino, dijo que las cosas «no se hicieron mal, pero sí fueron muy lentas».

Un personaje singular

El cuarto Mundial de Bora Milutinovic

PARÍS, 29 de abril.

Pero Milutinovic contribuyó también a la clasificación de México para Francia 98.

Nacido el 7 de septiembre de 1944 en Bajina Basta, Yugoslavia, Bora fue también trotamundos como jugador, pues actuó en Partizan Belgrado, Mónaco, Niza, Rosen, Wundthury y Universidad de la ciudad de México.

Posteriormente inició una larga carrera de entrenador, y entre los equipos que ha entrenado se encuentran San Lorenzo de Almagro de Argentina y el Udinese en Italia. Milutinovic es un seleccionador de criterio abierto, a diferencia de otros colegas suyos, con su decisión de seguir el ejemplo de la selección holandesa de Johan Cruyff en el Mundial de 1974.

El DT de Nigetta anunció que las novias y esposas de los jugadores convocados para el próximo mundial serán bienvenidas a Francia, pero deberán abstenerse de mantener relaciones sexuales durante todo el campeonato.



Bora Milutinovic, uno de los técnicos favoritos en el Mundial de Francia 98.



MEJOR

Detmar Lamm, de 24 años, centrocampista del Bayern Múnich. Campeón de la Copa de Alemania, es para el seleccionador alemán Bert Vogts el mejor jugador de atemporada alemana que terminó el sábado.

Vogts considera que el joven bávaro tiene un gran futuro por mostrar en la selección alemana, por lo que se lo puede emplear en diversos papeles, siempre con a misma efectividad. Por otra parte, los 18 capitanes de cada uno de los equipos de la primera división alemana eligieron como jugador del año al libero del Bayern Múnich, Lotmar Matthäus (37 años) convocado al pasado lunes por Bert Vogts para el Mundial Francia 98.

AYUDA

La policía de la provincia argentina de Mendoza, donde el martes la selección argentina enfrentará a la escuadra de Chile en un partido de preparación de cara al Mundial, le pidió a los Carabineros chilenos información sobre las hinchadas más revolucionarias del país vecino que concurrirán al encuentro.

Pedro Sánchez, comisario general de la fuerza que está elaborando el operativo para garantizar la seguridad en torno del partido, que al parecer comenzará con gran cantidad de público, pidió especialmente a los Carabineros de la Universidad de Chile y «La Garra Blanca», del Colo Colo.

AUTORIZADO

Tras seleccionarse el conflicto entre la Liga Paraguaya y el club Palmirinas de São Paulo, el volante Francisco Chiqui-Arce viajó al Japón para integrarse al equipo de la selección de fútbol de Paraguay.

Los dirigentes paraguayos tuvieron que recurrir a la FIFA para la cesión de Arce para el torneo Kirin que se disputa en el país asiático. «Esque con la mala preparación por varios días, pero no sabíamos qué hacer ni adónde ir».

punto en el Valle

Luis Orozco: "Vale el empate"

Fue un partido difícil por la presión de Salguero y, luego, de Vaca lo que obligó a cambiar de táctica. Debo ponderar la entrega de la gente para sacar este punto que vale. Wilstermann pasa por una buena racha. Este punto es el centro de partida para recuperarnos.

Sandy: "Árbitro nos perjudicó"

El arbitraje no estuvo al nivel del compromiso y nos perjudicó, ya que nos cobraban muchas cosas a nosotros e ignoraban a los locales. La expulsión de Salguero nos perjudicó y varió nuestros planes. Sin embargo el punto que llevamos sirve.

GATTI: "Nos faltó fortuna"

Nos faltó un poco de fortuna para llevar el triunfo, ya que pese a tener solo 9 hombres jugamos frenando a Wilstermann. Fue difícil y este empate nos reconforta, aunque mejor nos habría caído una victoria. Pesó también el arbitraje.



Genralito Galindo de Wilster no puede con la marca de Luis Gatti de Bolívar.

LA SINTESIS

BOLIVAR

- 1.- Juan Carlos Davie
- 2.- Eduardo Japich
- 3.- Marco A. Sandy
- 4.- Miguel Rinda
- 5.- Roger Salguero
- 6.- Linhart Pizarro
- 7.- Darwin Peña
- 8.- Miguel Mercado
- 9.- Richard Cueto
- 10.- Luis Cristóbal
- 11.- Sergio Jaso
- DT.- Luis Orozco

ESTADIO: Félix Capriles
ARBITRO: Imad Rocabado
ASISTENTE: Humberto Aluja y Omar Reyes
PUBLICO: 33.573 personas
RECAUDACION: 381.518
TEMPERATURA: 19°
EXPULSADOS: Oscar Osorio en Wilstermann; Rolán Roberto Vaca de Bolívar.

- 1.- Mauricio Soria
- 2.- Walter Arhujo
- 3.- Roberto Koles
- 4.- Douglas Cuervo
- 5.- Juan C. Ríos
- 6.- Carlos De Andrade
- 7.- Gonzalo Guindó
- 8.- José Luján
- 9.- Oscar Osorio
- 10.- Wilson Sánchez
- 11.- Daniel Flores
- DT.- Daniel Guayaquil

Giovagnoli: "Merecíamos ganar"

Merecíamos ganar, ya que arriesgamos todo adelante para poder abrir la marca que nos planteó Bolívar. Tratamos de tener cuatro atacantes para vencer. Bolívar hizo buena marca y buen plantamiento, cerrándonos todas las vías. Hay que seguir tirando.

Kekes: "Cerca de la victoria"

Se hizo difícil por la marca que aplicó Bolívar, pero creo que nosotros estuvimos más cerca. Por ahí nos faltó inventar un tiro libre más cerca al arco de Olave para poder romper el marcador, pero a veces no se dan esos recursos.

Loayza: "No pudimos anotar"

Fue un partido muy trabado. Lamentablemente no pudimos concretar. Bolívar vino y se cerró atrás, perjudicando nuestro objetivo. Lo único que ahora tenemos que hacer es pensar en nuestro próximo rival Oriente.

Récord de recaudación

COCHABAMBA

Wilstermann logró ayer en Cochabamba la mejor recaudación. Supero a las anteriores cinco que se registraron en el estadio "Capriles". Aproximadamente 37.000 personas colmaron las instalaciones del estadio de Cala Cala este domingo.

Este es el detalle oficial de la recaudación.

SECTOR	PERSONAS	BOLIVARIOS
Bubaco	742	21.518
Preferencia	4.000	96.000
General	5.070	90.720
Curva	13.960	139.960
Niños	2.666	13.330
TOTAL	27.073	361.518
Libres	2.500	
Score con career	4.000	

Oriente segundo a

Sin jugar bien, ganó con lo justo.

• FIC CHIRIMÁ
Sandra Cruz

No interesa jugar bien y recibir por momentos la repoblación del público, que con entusiasmo recibe la efervescencia de este Oriente que sigue mostrando altibajos. Lo importante es el resultado favorable logrado en los últimos compromisos, como el que obtuvo ayer domingo ante The Strongest.

Taninto ajustado, con la única justificación que supo aprovechar un error del rival para alzarse con la victoria y quedarse en el segundo lugar en las posiciones y solitario escolta del puntero Wilstermann.

Oriente con sus reiteradas deficiencias venció al "Tigre" por uno a cero, con el gol del brasileño Edú Montero a los 16 minutos de la etapa complementaria.

EL PARTIDO

Muy poca respuesta de fútbol para un partido muy anunciado, que cobró interés por la historia del choque entre abievers y abiegrados, sumado a la lucha por el segundo lugar y no perderle la plaza al indiscutido líder, el "Héculer" cochabambino, que está cumpliendo un gran protagonismo en el torneo liguero.

Hasta los 10 minutos iniciales, quien tomó el control del partido fue el equipo visitante, pero con poca iniciativa para tomar el control ofensivo.

Luego Oriente comenzó a equilibrar las acciones y con más fuerza que criterio, para fundamentar su predominio, comenzó a inquietar aunque en contadas ocasiones al portero Berdugo. A los 21 minutos, el brasileño Nené exige a una estridida espectacular del meta atigrada, que debía el balón al con-

EL GOL

convertir el empate a los 35 minutos.

En la etapa complementaria el partido no cambió de fisonomía, porque los protagonistas tampoco



FOTO JOSÉ GARCÍA

Nené, de Oriente, lleva el balón ante la marca de Ricardo Torrico de The Strongest.

Paceños participarán en el "Circuito Oscar Crespo"

Anticiparon su presencia siete pilotos.

• LA PAZ

Varios pilotos de la Paz, se sumaron su participación en el "Circuito Oscar Crespo", versión "Pila-za mayor de la Cultura libertaria", tercera prueba nacional de autonomía de la presente temporada.

Luego de cumplida la competencia departamental "Doble Ventalla", los pilotos Alta Ed All, Fernando Herrera, Francisco Zamora, de la categoría Multiválvula; Gustavo de Rada, Eduardo Tiza, Fernando Alvarado y Miguel Caraza, en la categoría de 8 válvulas, anunciaron su presencia en la mencionada carrera, considerada entre las pruebas nacionales con tradición.

El "Circuito Oscar Crespo" se cumplirá, del 29 al 31 de mayo, la misma que organizada por la Asociación de Automovilismo Deportivo de Sucre y la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo (FIBAD).

No se descarta que en el curso de los próximos días decidan su asistencia la prueba chiaguacucita, una vez que realicen algunos ajustes en sus máquinas, tal como



ALTA ED ALL, se alista para correr en Sucre.

señalaron Sergio Kosky, Rolando Castelló, Roberto Sánchez, Leslie Koenig, Ramiro Noguer.

El primer plazo para el cierre de inscripciones se cumple el 22 de

UCB ante San Calixto en el básquetbol local

• LA PAZ

La Asociación de Básquetbol de La Paz, hizo conocer el fixture oficial del campeonato local que se viene realizando en el colegio Octavio de Caza ciudad.

Luego de un receso prolongado el colegio Julio Borelli vuelve a albergar en su recinto los torneos de esta organización departamental deportiva.

Este el rol de partidos para hoy y el miércoles próximo:
Horas 18:00 Caudete Vares
Horas 18:00 Caudete Vares
Horas 19:00 Caudete Vares

Ramírez vencedor de carrera "Mister Pollo"

• JOSÉ BALBUENA

La segunda competencia por la participación, convocada por la Asociación de Automovilismo Deportivo de Oruro, denominada "Mister Pollo", se efectuó ayer domingo y tuvo como ganador a Jorge Jiménez en la categoría Multiválvula y para Omar Ramírez en la Multiválvula.

La carrera que se llevó a cabo en el circuito de Yachuma, estuvo a 8 kilómetros de la ciudad en la carretera de Oruro - Potosí, ante buena cantidad de aficionados, la misma resultó todo un éxito.

En la categoría Volkswagen solamente se presentaron 4 competidores, que corrieron una manga de 7 vueltas al circuito, las posiciones quedaron de la siguiente manera:

- MULTIVÁLVULA**
- 1.- Omar Ramírez, 2.- Juan Rosell, 3.- Jesús Almona, 4.- Yerto Díaz, 5.- Marcos Maín, 6.- Jaime Méndez, 7.- Carlos Nogales

Soliz ganó en bicimontaña

• LA PAZ

Primer puesto para Milton Soliz del club Chuapugua bta, segundo puesto para José Carrion del club Biotek, tercera ubicación para Juan Carlos Ostia de Biotek, cuarto lugar para Andy González de RNA.

mayo, el derecho de registro es de 50 dólares. El segundo plazo culmina el 28 de mayo, con un incremento en el derecho de inscripción a 100 dólares.



República de Bolivia
MINISTERIO DE TRABAJO

El Ministerio de Trabajo y Microempresa

rinde su homenaje a todos los trabajadores fabriles de Bolivia, ratificando su vocación de servicio a este importante sector laboral que, de manera cotidiana, coadyuva al desarrollo del país.

La Paz, 18 de mayo de 1998

TRABAJADOR DIA DEL FABRIL

Mayo 18

Santa Cruz ganó el primer oro

• SANTA CRUZ

Santa Cruz obtuvo los dos primeros medallas de oro en los III Juegos Deportivos Nacionales "Gral. Hugo Banzer Suárez", al ganar la prueba de pistola libre en la disciplina de tiro deportivo por equipos e individual, en la primera jornada realizada ayer en el polígono de la Villa Deportiva Abraham Telchi de esta ciudad.

En individuales, el tirador cruceño Xavier Bada, logró la presea dorada al acumular 619.8 puntos, detrás se ubicó Jaime Román de La Paz con 603.4 y Gabriel García de La Paz con 597.2 unidades.

El equipo cruceño formado por Xavier Bada, Rudolf Knippenburg y Rony Subirana, se adjudicó el primer lugar con 1529 puntos, seguido de La Paz formado por Gabriel García, José Gutiérrez y Jaime Román con 1520 puntos y Cochabamba integrado por Milton Lema y Gunter Paz con 1417 unidades.

Hoy se disputará la segunda jornada de tiro deportivo con las siguientes pruebas: Final pistola de aire varones, final fosa olímpica (50 platos), pistola de aire final damas, fuego central, carabina de aire, final damas y varones.



FOTO: GARCÍA ZOLA

El presidente de la República, Hugo Banzer Suárez, recibe de manos de un deportista el uniforme de la representación cruceña.

Siguen trabajos en Villa "Abraham Telchi"

Aplazaron primera fecha del atletismo para hoy

• FELIX CHIMBA

• SANTA CRUZ

La primera fecha que se disputaría a partir de las 8.00 horas del lunes, son las siguientes: 100 metros decatlón, 5.000 metros final damas, salto largo decatlón, disco final damas, 100 metros semifinal damas, 100 metros semifinal varones, 800 metros final damas, lanzamiento bala decatlón, salto triple final damas, 800 metros final varones, 400 metros salto decatlón y 400 metros decatlón.

Las pruebas contempladas para el día de hoy, son las siguientes: 100 metros decatlón, 5.000 metros final damas, salto largo decatlón, disco final damas, 100 metros semifinal damas, 100 metros semifinal varones, 800 metros final damas, lanzamiento bala decatlón, salto triple final damas, 800 metros final varones, 400 metros salto decatlón y 400 metros decatlón.

Cruceños liderizan en tenis de mesa

• SANTA CRUZ

El equipo de varones de Santa Cruz formado por Eduardo Vargas, Fernando Jiménez y Reynaldo Herrera, pasó a encabezar las posiciones en el campeonato de tenis de mesa de los III Juegos Deportivos Nacionales, al ganar sus primeros compromisos disputados ayer en el salón de juegos del Complejo Deportivo Gilberto Menacho.

Santa Cruz logró derrotar primero a Oruro 3-2 y luego a Cochabamba 3-1.

En otro de los resultados, en varones Chuquisaca venció a Cochabamba 3-1.

Miguel Lemmie:

"Lo importante es ganar"

• SANTA CRUZ

"Aquí lo que vale son los resultados, por eso lo importante es ganar. A nosotros la hinchada nos exige triunfos y nosotros le damos gusto, ahora quedamos en segundo lugar que es lo más importante", afirmó el entrenador de Oriente, Miguel Lemmie.

Por su parte, Roger Suárez

Ovidio Messa:

"Resultado injusto"

• SANTA CRUZ

El director técnico de The Strongest, Ovidio Messa, atribuyó la derrota a un error cometido en la defensa de su equipo y también a la falta de efectividad para convertir.

"El resultado no se ajusta a la realidad, porque nosotros jugamos, tuvimos un mejor planteamiento, pero caímos por errores nuestros y porque no hubo efectividad en los momentos que se crearon", declaró, añadiendo que "es un resultado injusto, pero en el fútbol estas cosas a veces se dan".

Costa del "Tigre"



FOTO: JOSÉ CARRANZA

Cleber Méndez (5), de Oriente, y Richard Rojas (7), de The Strongest, en una acción del cortejo.

Apuntes



- Un ritual que se está haciendo costumbre después de cada triunfo de Oriente, en que toman parte los jugadores compartida con la maestra hinchada abverde. Esta vez el festejo fue mayúsculo, los jugadores orientistas quisieron estar más cerca de los suyos y se armaron a la mala para juntos los cánticos de victoria.
- El sabor del triunfo ya se palpaba entre los seguidores de Oriente, tras el gol de Edú, que a la postre sería el de la victoria.
- La temperatura fue cambiante, fuertes rayos solares, pero a medida que el sol de escondía para dar paso a la noche, se enfrió el ambiente, que hizo bajar el termómetro de los 20 grados hasta 12 grados centígrados.
- Apreciable cantidad de público, sobrepasaron las 20 mil personas asistentes, que dejaron una bonanásible recaudación.
- Carlos Santistevan, Wilson Escalante, Richard Urueta, Néstor y Milton Maygua de Oriente Peñolero, fueron amonestados con tarjetas amarillas.

LA SINTESIS

ORIENTE	THE STRONGEST
1 Leo Fernández	25 Gonzalo Berrigo
2 Hugo Pinto	2 Ricardo Torrico
3 Carlos Santistevan	(Quincy Calán)
4 Wilson Escalante	3 Marco Ferrufino
5 Cleber Méndez	4 Rolando Rúa
6 Richard Urueta	5 Alexander Galvani
7 Sergio Castillo	(Miguel Villegas)
8 Roger Suárez	6 Ricardo Martínez
(Miguel Páez)	7 Richard Rojas
9 Fedy Aguirre	8 Sandro Coello
(Ricardo Flores)	9 Juan Benítez Suárez
10 Néstor	10 Celso Suárez
11 Edú Morales	11 José Luis Ortiz
(Milton Maygua)	DT Ovidio Messa
12 Miguel Ángel Lema	
Montero, 18 ST	



**Con el triunfo
salió de colero
en las
posiciones.**

Más de diez mil espectadores en el estadio "Mario Mercado Vaca Gúzman" disfrutaron de los goles logrados por Leo de Oliveira en dos oportunidades, Tomás Gutiérrez y Cristian Reynaldo.

EL PARTIDO

Real Potosí no encontró al fren-

39 minutos del primer tiempo, nuevamente el morocho Leo de Oliveira, ante falla de la defensa cruzeña, logró el segundo tanto.

0



**REAL
POTOSI**

- ESTADIO :** Mario Mercado
ARBITRO : Alfredo Bernal
ASISTENTES : Gregorio Chirinos
Néstor Arana
PUBLICO : 10.000 personas
RECAUDACION : No se dio a conocer

- 

0

- REAL**
- 0**
- 

**"Por ahora
sólo pienso
en mi equipo"**

Hay gestiones acaloradas por un club del exterior, pero en el momento de la salida de la plaza 24 años.

- Hay muchas cosas. La unión del equipo, el apoyo del cuerpo técnico y la diligencia y el infatigable trabajo de la banca. Creo que una de las más brillantes cam-
pañas de los últimos años.

- ¿Esto te deja realizado?
- No. Aún hay mucho por hacer
debemos que llegar lo más lejos
posible. Me gustaría por ejemplo
jugar a la Copa Libertadores de
América y estar en la selección na-
cional.

¿Hoy se les hace fácil ganar de casa, no?

Todo esto se debe al trabajo bien organizado que para des-
arrollar la diligencia. Todos, absolu-
tamente todos los partidos son difí-
ciles nos fue bien ahora y ho-
ra que ganar todo en la casa.
Hasta ahora, qué equipo
más difícil?

- Se trata de un buen entrenador y que conoce mucho de su oficio. Lo bueno que destaco en él es que habla y deja hablar. Oportunidad para opinar, cosa que antes personalmente no había experimentado.

- ¡Carlos Biasutto, el anterior entrenador?

«...económicamente satisfecho. Hoy en día la diferencia comprende y valora a sus jugadores, aspecto muy importante. Mis expectativas fueron colmadas en el club.

- ¿Un amigo?

- Todos en el actual equipo, pero estanco a mi compañero Marcelo Arbolino, por tantas cosas.

logre. Tengo un deseo y espero que se pueda dar pronto. Es jugar a él un partido de la Liga. ■



En dos años sale de la "U"

El 40 por ciento...

LUNDI
16 de
may
de 1998

Reaparecerán tres titulares

• LA PAZ

Para jugar el miércoles en Santa Cruz contra Guabirá, en Bolívar reaparecerán Vladimir Soría, Fernando Ochoaizpur y Jefferson Gottardi.

Soría cumplió un partido de suspensión al igual que Jefferson Gottardi. En cambio Fernando Ochoaizpur no fue a Cochabamba por lesión. La vuelta de los tres está totalmente confirmado.

Por otro lado, tras retornar de Cochabamba anoche, los integrantes del campeón nacional volverán hoy a las prácticas, en su escenario de la zona de Tembladerani, a fin de prepararse para el cotejo del miércoles.

Recordemos que el campeón nacional debe jugar en Santa Cruz ante Guabirá a media semana y el domingo ante Blooming.

Bolívar buscará sumar las unidades en disputa a fin de ir ascendiendo en la tabla de posiciones y tener la posibilidad de luchar por los primeros lugares en un torneo que, a decir de los integrantes del campeón nacional, se tiene todavía la opción de pelear el título luego.



Jefferson Gottardi y Vladimir Soría podrán aportar con su talento ante Guabirá.

“Me siento contento de llegar a Bolívar”, dijo Augilmar

• LA PAZ

“Me siento contento de llegar a Bolívar, una gran institución a nivel sudamericano, y espero poder aportar con trabajo a los objetivos de todos los que integran el club. Sé que va por buen camino en la Copa Libertadores de América y en el torneo local aún tiene posibilidades de pelear los primeros lugares”, manifestó el brasileño Augilmar Da Silva, que llegó el pasado sábado por la noche para integrarse al campeón nacional.

“Espero contribuir con mi jue-

go e ingresar lo más pronto posible en el sistema táctico que utiliza el entrenador Luis Orozco. Conozco el fútbol boliviano, porque ya tuve la ocasión de jugar en Wilstermann en un certamen que es exigente y de gran competitividad porque reúne a jugadores de grandes condiciones técnicas”, puntualizó.

REUNION

Augilmar Da Silva se reunirá hoy con el presidente de la institución, Luis Mercado, a fin de ultimar detalles en la parte contractual y firmar el contrato respectivo que lo

Fernández volverá a los entrenamientos

• LA PAZ

El mediocampista José Fernández se reintegrará a la labor de fútbol en el sistema táctico y posteriormente a recuperación física, a fin de estar en condiciones para volver a las prácticas de fútbol.

LESION

Fernández fue enyesado en la rodilla de la pierna derecha a raíz de una lesión, que lo mantuvo alejado de los entrenamientos durante quince días.

Por otra parte, tras el partido con Wilstermann varios jugadores se encuentran golpeados, sin embargo el médico del equipo Miguel Elias Staloni inició el tratamiento del actual certamen liguero.

MÁS AFECTADO

El más afectado fue Marco Sandy que recibió un golpe en el muslo derecho, que en el argot futbolístico se denomina “paralítica”, lo que le impidió terminar el encuentro y tuvo que ser sustituido por Roberto Vaca.

Se espera para el compromiso con Guabirá contar con toda la plantilla fin de ir a Santa Cruz a buscar un resultado favorable que le permita a Bolívar seguir ascendiendo en la tabla de posiciones



TABLA DE POSICIONES

	P. JUGADOS	P. GANADOS	P. EMPATADOS	P. PERDIDOS	GOLES A FAVOR	GOLES EN CONTRA	GOLE DIFERENCIA	PUNTOS
WILSTERMANN	13	8	4	1	17	6	+11	28
ORIENTE PETROLERO	13	8	2	3	19	15	+4	26
THE STRONGEST	13	7	2	4	23	13	+10	23
SAN JOSÉ	13	6	4	3	20	14	+6	22
THEBAMA	13	6	2	5	18	15	+3	21
INDEPENDIENTE	13	5	3	5	14	13	+1	18
BLOOMING	13	5	2	6	13	14	-1	17
DESTROYER'S	13	4	4	5	21	21	0	16
REAL POTOSÍ	12	2	3	7	21	28	-7	9
REAL SANTA CRUZ	13	1	4	8	10	27	-17	7
CHACO PETROLERO	13	2	1	10	14	29	-15	7

Resultados de ayer

LA PAZ	Chaco Petrolero	0	Destroyer's	1
SANTA CRUZ	Oriente Petrolero	1	The Strongest	0
COCHABAMBA	Wilstermann	0	Bolívar	0
ORURO	San José	2	Blooming	1
POTOSÍ	Real Potosí	4	Real Santa Cruz	0

Próximos partidos

EN SANTA CRUZ, A LAS 20:30 HORAS	Miércoles 20 de mayo:	Guabirá	Bolívar
EN SANTA CRUZ A LAS 20:30 HORAS	Sábado 23 de mayo:	Real Santa Cruz	Chaco Petrolero
DOMINGO 24 DE MAYO	En Cochabamba, a las 16:00 horas:	Wilstermann	Oriente Petrolero
	En Santa Cruz, a las 17:00 horas:	Blooming	Bolívar
	En Sucre, a las 16:00:	Independiente Petrolero	San José
	En La Paz, a las 11:30:	The Strongest	Real Potosí
MARTES 26 DE MAYO	En Santa Cruz, a las 20:30:	Destroyer's	Guabirá



Cumplidos los partidos de ayer las posiciones de los goleadores de la competencia muestran este panorama:

CON 10 GOLES:
Mauricio Ramos (The Strongest)

CON 5 GOLES:
Carlos Cárdenas (Wilstermann)
José Peña (Real Potosí)
Victor Hugo Aniceto (Blooming)

CON 4 GOLES:
Herbert Arandía (Blooming)
Bautista Calasero (Chaco Petrolero)
Guido Aráiz (San José)
Alberto Carvallo (San José)
Roger Suárez (Oriente)
Carlos Edú Montoro (Oriente)
Julio César Amarilla (Guabirá)

CON 3 GOLES:
Dimas Flores (Wilstermann)
Oscar Osorio (Wilstermann)
Marcelo Ceballos (Guabirá)
Roger Cruz (Guabirá)
Franklin Flores (Destroyers)
Sergio Joao (Bolívar)
Robert Arreaga (San José)
William Ramallo (San José)
Gustavo Merlo (Blooming)
Limberg Gutiérrez (Blooming)
Juan Berth Suárez (The Strongest)

CON 2 GOLES:
Rodolfo Cespedes (Guabirá)
Carlos Ayala (Real Santa Cruz)
Douglas Cuevas (Wilstermann)
Danilo Eterovic (Wilstermann)
Mauro Blanco (Blooming)
Rubén Tufiño (Blooming)
Victor Hugo Andada (Destroyers)
Marco Sandy (Bolívar)
Luis Cristaldo (Bolívar)
Carlos Santander (Destroyers)
Walter Alvez (Destroyers)
Demetrio Angula (The Strongest)

CON 1 GOL:
José Loayza (Wilstermann)
Vladimir Soría (Bolívar)
Ronald Vaca (Bolívar)
Zoca (Bolívar)
Jefferson Gottardi (Bolívar)
Eduardo Jiguchi (Bolívar)
Marco Sandy (Bolívar)
Luis Cristaldo (Bolívar)
Richard Cuto (Bolívar)
Luis Ribero (Bolívar)
Omar López (San José)
José Luis Ortiz (The Strongest)

CON UN GOL:
Franz Calusiro (Independiente)
Hugo Reyes (Independiente)
Oscar González (Independiente)
Eduardo Villegas (Independiente)
Marcelo Carvallo (Independiente)
Joselito Méndez (Independiente)
Cello Alves (Independiente)
Gonzalo Galindo (Wilstermann)

CON UN GOL:
Martín Ligorí (Guabirá)
Marco Cardona (Guabirá)
Favio Seijas (Real Potosí)
Gustavo Caverio (Real Potosí)
Cristian Reinaldo (Real Potosí)
Roger Vera (San José)
Alfredo Vidal (San José)
Wanderley Machado (San José)
Robert Espindola (San José)
Raúl Medeiros (San José)
Leo Fernández (Oriente)
Nené (Oriente)
Richard Liriona (Oriente)
Roly Paniagua (Blooming)



Foto: Archivo Roger Suárez, uno de los goleadores de Oriente

CON UN GOL:
Saturnino Nieto (Independiente)
Francisco Takeo (Real Santa Cruz)
Paolo Cuba (Chaco)
Enrique Justiniano (Chaco)
Miguel Sanabria (Chaco)
Alvaro Peña (Oriente)
Fedy Apurí (Oriente)
Clever Méndez (Oriente)
Simón Vargas (Real Potosí)

CON UN GOL:
Franz Calusiro (Independiente)
Hugo Reyes (Independiente)
Oscar González (Independiente)
Eduardo Villegas (Independiente)
Marcelo Carvallo (Independiente)
Joselito Méndez (Independiente)
Cello Alves (Independiente)
Gonzalo Galindo (Wilstermann)

CON UN GOL:
Martín Ligorí (Guabirá)
Marco Cardona (Guabirá)
Favio Seijas (Real Potosí)
Gustavo Caverio (Real Potosí)
Cristian Reinaldo (Real Potosí)
Roger Vera (San José)
Alfredo Vidal (San José)
Wanderley Machado (San José)
Robert Espindola (San José)
Raúl Medeiros (San José)
Leo Fernández (Oriente)
Nené (Oriente)
Richard Liriona (Oriente)
Roly Paniagua (Blooming)

CON UN GOL:
Franz Calusiro (Independiente)
Hugo Reyes (Independiente)
Oscar González (Independiente)
Eduardo Villegas (Independiente)
Marcelo Carvallo (Independiente)
Joselito Méndez (Independiente)
Cello Alves (Independiente)
Gonzalo Galindo (Wilstermann)

CON UN GOL:
Martín Ligorí (Guabirá)
Marco Cardona (Guabirá)
Favio Seijas (Real Potosí)
Gustavo Caverio (Real Potosí)
Cristian Reinaldo (Real Potosí)
Roger Vera (San José)
Alfredo Vidal (San José)
Wanderley Machado (San José)
Robert Espindola (San José)
Raúl Medeiros (San José)
Leo Fernández (Oriente)
Nené (Oriente)
Richard Liriona (Oriente)
Roly Paniagua (Blooming)

CON UN GOL:
Martín Ligorí (Guabirá)
Marco Cardona (Guabirá)
Favio Seijas (Real Potosí)
Gustavo Caverio (Real Potosí)
Cristian Reinaldo (Real Potosí)
Roger Vera (San José)
Alfredo Vidal (San José)
Wanderley Machado (San José)
Robert Espindola (San José)
Raúl Medeiros (San José)
Leo Fernández (Oriente)
Nené (Oriente)
Richard Liriona (Oriente)
Roly Paniagua (Blooming)



**WILSON SANCHEZ
Y MIGUEL MERCADO**
Dos protagonistas
del clásico nacional.